

# SHARP®

## دليل التشغيل

### موديل

# PG-M20S

مقدمة

التركيب والتوصيلات

عمليات التشغيل الاساسية

الوظائف السهلة الاستعمال

الملحق



## جهاز عرض اسقاطي رقمي إعلامي

**Notevision**  
SLIM & COMPACT LCD PROJECTOR

**DLP™**  
A TEXAS INSTRUMENTS TECHNOLOGY



香港電器安全規格  
(國際電工委員會規格適合)

رقم الموديل: PG-M20S

الرقم التسلسلي:

لمساعدتك في التبليغ عن فقدان أو سرقة جهازك الإسقاطي، يرجى تدوين الرقم التسلسلي المدون بقاع جهاز العرض والاحتفاظ بهذه المعلومات. قبل التخلص من العبوة، يرجى التأكد من محتويات الصندوق جيداً بمراجعتها مع قائمة "الكماليات المجهزة" في الصفحة ١٤.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/EOK και 73/23/EOK, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/EOK.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.



Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

**SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.**

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 10A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

**DANGER:**

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 10A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

**IMPORTANT:**

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

The supplied CD-ROM contains operation instructions in English, German, French, Swedish, Spanish, Italian, Dutch, Portuguese, Chinese (Traditional Chinese and Simplified Chinese), Korean and Arabic. Carefully read through the operation instructions before operating the projector.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen in Englisch, Deutsch, Französisch, Schwedisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Chinesisch (Traditionelles Chinesisch und einfaches Chinesisch), Koreanisch und Arabisch. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Projektors sorgfältig durch.

Le CD-ROM fourni contient les instructions de fonctionnement en anglais, allemand, français, suédois, espagnol, italien, néerlandais, portugais, chinois (chinois traditionnel et chinois simplifié), coréen et arabe. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le projecteur.

Den medföljande CD-ROM-skivan innehåller bruksanvisningar på engelska, tyska, franska, svenska, spanska, italienska, holländska, portugisiska, kinesiska (traditionell kinesiska och förenklad kinesiska), koreanska och arabiska. Läs noga igenom bruksanvisningen innan projektorn tas i bruk.

El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de operación en inglés, alemán, francés, sueco, español, italiano, holandés, portugués, chino (chino tradicional y chino simplificado), coreano y árabe. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de utilizar el proyector.

Il CD-ROM in dotazione contiene istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, svedese, spagnolo, italiano, olandese, portoghese, cinese (cinese tradizionale e cinese semplificato), coreano e arabo. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare il proiettore.

De meegeleverde CD-ROM bevat handleidingen in het Engels, Duits, Frans, Zweeds, Spaans, Italiaans, Nederlands, Portugees, Chinees (Traditioneel Chinees en Vereenvoudigd Chinees), Koreaans en Arabisch. Lees de handleiding zorgvuldig door voor u de projector in gebruik neemt.

O CD-ROM fornecido contém instruções de operação em Inglês, Alemão, Francês, Sueco, Espanhol, Italiano, Holandês, Português, Chinês, Chinês (Tradicional e Chinês Simplificado), Coreano e Árabe. Leia cuidadosamente todas as instruções de operação antes de operar o projetor.

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷蘭文、葡萄牙文、中文（繁體中文和簡體中文）、韓國文和阿拉伯文所寫的使用說明書。在操作本投影機之前，請務必仔細閱讀整本使用說明書。

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷兰文、葡萄牙文、中文（繁体中文和简体中文）、韩国文和阿拉伯文所写的使用说明书。在操作本投影机之前，请务必仔细阅读整本使用说明书。

제공된 CD-ROM에는 영어, 독일어, 프랑스어, 스웨덴어, 스페인어, 이탈리아어, 덴마크어, 포르투갈어, 중국어(번체자와 간체자), 한국어, 그리고 아랍어로 작성된 조작 설명서가 포함되어 있습니다. 프로젝터를 조작하기 전에 조작 지침을 상세 하게 숙지하십시오.

تتأسطوانة CD-ROM المجهّزة تتضمن تعليمات التشغيل لكل من اللغات الانجليزية، الالمانية، الفرنسية، السويدية، الاسبانية، الايطالية، الهولندية، الصينية، الصينية القديمة والصين المبسطة)، الكورية، والعربية. قم بقراءة تعليمات التشغيل بعناية قبل تشغيل جهاز العرض الاسقاطي.

## مقدمة

عربي

هناك سببان مهمان للمبادرة فوراً بتسجيل ضمانة جهازك الإسقاطي من شارب الجديد، مستخدماً لذلك بطاقة التسجيل REGISTRATION CARD المرفقة مع الجهاز.

### ١. الضمانة

الغرض منها حصولك الفوري على النفع التام من ضمان الأجزاء والخدمة والعمالة الذي ينطبق على المنتج الذي اشتريته.

### ٢. قانون سلامة منتجات المستهلكين

لضمان حصولك الفوري على أي بلاغات معاينة أو تعديل أو استرجاع قد يتطلب الأمر قيام شارب بتقديمها بمقتضى قانون سلامة المنتجات الإستهلاكية لعام ١٩٧٢، يرجى قراءة فقرة "الضمان المحدود" الهامة بعناية.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

### تنبيه:

انه مصدر إضاءة شديدة السطوع، لذا يجب عدم النظر الى حزمة الاشعة الضوئية او مشاهدتها مباشرة. كما يجب اخذ عناية خاصة لمنع الأطفال من النظراالمباشر الى الشعاع الضوئي.



### تنبيه:

لتفادي اخطار الحريق او الصدمات الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا الجهاز للمطر أو البلب.

انظر اسفل الموقع الحقيقي.

ومضة البرق مع علامة رأس السهم داخل مثلث متساوي الأضلاع الغرض منها تنبيه المستخدم إلى وجود «فولتية خطيرة» غير معزولة داخل هيكل الجهاز والتي قد تكون قوية بحيث تشكل خطراً أو صدمات كهربائية للأشخاص.



علامة التعجب ضمن مثلث متساوي الأضلاع الغرض منها هو تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) هامة في النشرات المرفقة مع الجهاز.



<b>تنبيه</b>	
خطر حدوث صدمات كهربائية. لاتنزع أي براغي باستثناء البراغي المخصصة للصيانة من قبل المستخدم.	
تنبيه : لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية، لاتنزع الغطاء.	
لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بنفسه سوى وحدة المصباح. أسند أعمال الصيانة إلى الفنيين المختصين.	

### تنبيه:

تنص لوائح هيئة الإتصالات الفدرالية على أن أي تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها تُجرى على الجهاز دون إقرارها صراحة من قبل الصانع يمكن أن تلغي صلاحية المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

### معلومات

هذا الجهاز تم اختباره ووجد ملزماً بحدود الفئة «أ» من الاجهزة الرقمية، طبقاً للقسم ١٥ من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. هذه الحدود مصممة لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. ويولد هذا الجهاز ويستخدم طاقة تردد لاسلكية ويمكن ان يشيعها. واذا لم يتم تركيبه واستخدامه طبقاً لدليل التشغيل، فقد يؤدي الى تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية. ان تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية من المرجح ان يتسبب في تداخل ضار، ففي مثل هذه الحالة سيتطلب الامر من المستخدم القيام بتصحيح التداخل بناءً على خبرته.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

سلك الكومبيوتر المرفق يجب استعماله مع الجهاز. تم توفير السلك لضمان استيفاء الجهاز لمتطلبات الفئة «أ» من قواعد هيئة الاتصالات الفدرالية.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

### تنبيه:

هذا المنتج من الفئة «أ». وقد يسبب في البيئات المحلية تداخلات لاسلكية ويتطلب من المستعمل في هذه الحالة أن يتخذ الإجراءات الملائمة.

## تنبيه:

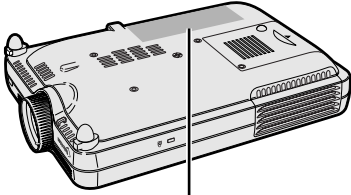
مروحة التبريد في جهاز العرض الإسقاطي هذا تستمر في الدوران لمدة ٩٠ ثانية تقريباً بعد إيقاف تشغيل الجهاز. أثناء عمليات التشغيل العادية، عند إيقاف تشغيل التيار قم دائماً باستعمال الزر **POWER** الموجود على جهاز العرض الإسقاطي أو على موجه التحكم عن بعد. تأكد من توقف مروحة التبريد قبل فصل سلك التيار. أثناء عمليات التشغيل العادية، لا تقم أبداً بإيقاف جهاز العرض الإسقاطي بفصل سلك التيار. ان الإخفاق في عمل ذلك سيتسبب في إخفاق عمل المصباح بصورة مبكرة.

## التخلص من الجهاز

ان جهاز العرض الإسقاطي يشغل سبيكة مكونة من رصاص - قصدير و مصباح مُكثَّف يحتوي على مقدار ضئيل من الزئبق. ان التخلص من هذه المواد قد يكون ملزماً بقيود وذلك لاعتبارات بيئية. من أجل تنظيم اعادة المعلومات، يرجى الاتصال بالوكيل المحلي المعتمد، او اذا كنت تقيم بالولايات المتحدة الامريكية، اتصل باتحاد الصناعات الالكترونية على موقع الانترنت: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## تنبيه بخصوص استبدال المصباح

راجع قسم "استبدال المصباح" على الصفحة ٧٨.



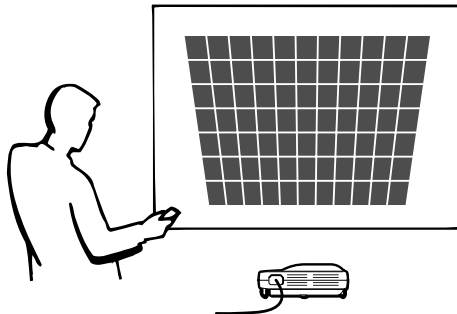
**LAMP REPLACEMENT CAUTION**  
BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD.  
HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP.  
REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE BQC-PGM20X//1 ONLY.  
UV RADIATION : CAN CAUSE EYE DAMAGE. TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING.  
MEDIUM PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.

**PRECAUTIONS A OBSERVER LORS DU REMPLACEMENT DE LA LAMPE.**  
DEBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS.  
L'INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE.  
NE REMPLACER QUE PAR UNE LAMPE SHARP DE TYPE BQC-PGM20X//1.  
RAYONS ULTRAVIOLETS : PEUVENT ENDOMMAGER LES YEUX.  
ETEINDRE LA LAMPE AVANT DE PROCEDER A L'ENTRETIEN.  
LAMPE A MOYENNE PRESSION : RISQUE D'EXPLOSION. DANGER POTENTIEL DE PARTICULES DE VERRE EN CAS D'ECLATEMENT DE LA LAMPE  
A MANIPULER AVEC PRECAUTION, SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.

## تنبيه حول استبدال المصباح

قبل نزع البرغي، قم بفصل سلك التيار. ان السطح الداخلي ساخن. يجب الانتظار ساعة واحدة لكي تبرد الأجزاء قبل استبدال المصباح. قم باستبدال المصباح بوحدة مصباح شارب فقط من نفس الطراز BQC-PGM20X//1. أشعة فوق بنفسجية: يمكن أن تسبب أضراراً للعيون. أوقف المصباح قبل الصيانة. مصباح متوسط الضغط: خطر انفجار. خطر محتمل من دقائق الزجاج إذا انكسر المصباح. توخى الحذر عند التعامل معه. راجع دليل التشغيل.

١. جودة الصورة
  - صورة عالية الجودة مع نظام العدسات الضوئية Fujinon™.
  - ان رقاقة DDR (نسبة البيانات المعززة) المطورة حديثاً تقلل من ظاهرة تفاوت الالوان الشائعة مع اجهزة العرض الاسقاطي السابقة التي تستعمل DLP™.
  - ان رقاقة DMD™ 12° المطورة حديثاً تعمل على تزويد فعالية ضوئية محسنة بشكل ملحوظ و نسبة تغاير ممتازة.
٢. تصميم خفيف و مضغوط و فريد برقته
  - هو جهاز ضوئي جديد يخلق تصميماً فريداً في رفته وحجماً مضغوطاً (٢,٤ لتر، ٨,٥ باوند (٢,٦ كغم)).
٣. اعلى توافق مع الكمبيوتر
  - يدعم معدل متجدد (تردد عمودي) يصل حتى ١٦٠ هيرتز ومدى واسع من الاشارات المتزامنة.
  - باستخدام ضغط ذكي متطور وشاشات الكمبيوتر ذات التصميم SXGA+ (١٤٠٠ × ١٠٥٠) يمكن العرض بحد ادنى من التشويه.
٤. تقنية كومبيوتر متقدم و تضخيد بصري متكامل
  - تحقق صوراً بألوان مفعمة بالحوية باستعمال أحدث الدارات ذات الصور العالية النوعية.
  - تحويل I/P رقمي جديد يعزز أداء تحويل متحري الحركة I/P
  - تحسينات واسعة على الحواف المتئمة او الخطوط المنحرفة في الصور المتحركة.
  - أشعة جاما الفعالة للتحكم في التباين
  - تباين مُحسَّن وتدرج لون طبيعي وذلك بالحد من تغيير اللون..
  - وظيفة إدارة الألوان
  - يدعم sRGB (إدارة الألوان)
  - تخفيض الضجيج
  - يسمح بصورة واضحة حتى مع اشارات مصدر الضجيج.
  - تعديل جديد للحواف
  - تقليل الأثلام و الخفقان أثناء تعديل سوية حواف الخطوط المنحرفة، يعطي صوراً بنوعية أكثر نقاءً.



## مقدمة

٤٠	ضبط الصورة
٤٠	تفضيلات صورة الضبط
٤٠	اختيار نوع الإشارة
٤١	الصيغة المتقدمة
٤٢	ضبط صور الكمبيوتر
٤٢	عندما يكون التزامن الالي في وضع الاقفال OFF
٤٢	حفظ اوضاع الضبط
٤٣	اختيار اوضاع الضبط
٤٣	اوضاع ضبط وضع خاص
٤٣	اختيار الإشارة الداخلة
٤٤	ضبط التزامن الالي
٤٤	وظيفة عرض التزامن الالي

## الوظائف السهلة الاستعمال

٤٦	اختيار وضع عرض الصورة
٤٨	عرض صورة ثابتة
٤٩	تكبير جزء معين من الصورة
٥٠	وظيفة تصحيح اشعة جاما
٥١	عرض صورة مزوجة (Pict in Pict)
٥٢	اختيار وضع توفير الطاقة
٥٢	ضبط وضع توفير الطاقة
٥٢	وظيفة قطع الطاقة أليا
٥٣	تنشيط وظيفة انسجام الالوان (sRGB)
٥٣	وظيفة البحث الالي
٥٤	نظام تقليل ضجيج الفيديو الرقمي (DNR)
٥٤	ضبط العرض على الشاشة
٥٥	ضبط نظام الفيديو
٥٦	حفظ الصور المعروضة
٥٦	احتباس الصورة
٥٦	حذف الصورة المحتبسة
٥٧	ضبط صورة خلفية
٥٧	اختيار صورة البداية
٥٨	استخدام معدل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB
٥٨	عرض وقت استعمال المصباح
٥٩	عرض وضبط مؤقت القطع
٦٠	عكس / قلب صور معروضة
٦٠	قفل ازرار التشغيل على جهاز العرض الاسقاطي
٦٠	ضبط قفل الازرار
٦١	الغاء ضبط قفل الازرار
٦١	ضبط كلمة السر
٦١	ادخال كلمة السر
٦٢	تغيير كلمة السر
٦٢	اذا نسيت كلمة السر

٣	الميزات الواضحة
٤	المحتويات
٦	إجراءات وقائية هامة
٩	كيفية فتح ملفات PDF الخاصة بأدلة التشغيل
١٠	أسماء الاجزاء
١٠	جهاز العرض الإسقاطي (منظر أمامي و علوي)
١١	جهاز العرض الإسقاطي (منظر جانبي)
١٢	جهاز التحكم عن بعد
١٣	استخدام جهاز التحكم عن بعد
١٣	المدى المجدي لجهاز التحكم عن بعد
١٣	إدخال البطاريات
١٤	الملحقات

## التركيب والتوصيلات

١٦	التركيب
١٦	استخدام اقدام التعديل
١٧	تهيئة الشاشة
١٨	حجم الشاشة ومسافة الإسقاط
١٩	إسقاط صورة معكوسة / مقلوبة
٢٠	توصيل جهاز العرض الإسقاطي بأجهزة أخرى
٢٠	قبل التوصيل
٢٠	يمكن توصيل جهاز العرض الإسقاطي هذا بـ:
٢٠	توصيل سلك الطاقة
٢١	توصيل جهاز العرض الإسقاطي بكمبيوتر
٢٣	التوصيل بجهاز فيديو
٢٥	التوصيل بشاشة تلفزيونية
	استخدام وظيفة التقديم اللاسلكية
٢٦	لجهاز التحكم عن بعد

## عمليات التشغيل الأساسية

### تشغيل بواسطة الأزرار

٢٨	عرض الصور
٢٨	الإجراء الأساسي
٣٠	اختيار لغة العرض على الشاشة
٣١	تعديل العدسة
	تصحيح التشوه الشبه منحرف
٣٢	(تصحيح حجر الأساس)

### تشغيل بواسطة اللوائح

٢٤	بنود خطوط اللانحة
٣٦	استخدام شاشة القائمة
٣٦	عمليات التشغيل الأساسية (التعديلات)
٣٨	عمليات التشغيل الأساسية (اوضاع الضبط)



٦٣	ضبط وضع ضد السرقة "Anti-Theft" .....
٦٣	ادخال شفرة .....
٦٤	تغير الشفرة .....
٦٥	تشغيل اوضاع الضبط .....
٦٦	عرض اوضاع ضبط التثبيت .....

## الملحق

٦٨	حمل جهاز العرض الاسقاطي .....
٦٩	الصيانة .....
٧٠	مؤشرات الصيانة .....
٧١	بخصوص المصباح .....
٧١	المصباح .....
٧١	تنبيه يتعلق بالمصباح .....
٧١	استبدال المصباح .....
٧٢	ازالة وتركيب وحدة المصباح .....
٧٣	اعادة ضبط مؤقت المصباح .....
٧٤	تخصيص دبابيس التوصيل .....
٧٥	جدول اجهزة الكمبيوتر المتوافقة .....
٧٦	تحري الخلل واصلاحه .....
٧٨	للمساعدة من شارب .....
٧٩	المواصفات .....
٨٠	الابعاد .....
٨١	معجم المصطلحات .....
٨٢	الفهرس .....

## تنبيه: يرجى قراءة هذه التعليمات بالكامل قبل تشغيل هذا المنتج وحفظ تلك التعليمات للاستخدام لاحقاً.

إن الطاقة الكهربائية يمكن أن تؤدي وظائف مفيدة كثيرة. قد تمت هندسة وصناعة هذا المنتج بشكل يضمن سلامتك الشخصية. ولكن استعماله بشكل غير مضبوط ممكن أن ينتج عنه خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية قوية. ولكي لا يبطل مفعول الإجراءات الوقائية المتضمنة داخل هذا الجهاز، راقب القواعد الأساسية التالية لتركيب الجهاز واستخدامه وخدمته.

### ١. اقرأ التعليمات

ينبغي قراءة جميع تعليمات السلامة والتشغيل قبل تشغيل الجهاز.

### ٢. احتفظ بالتعليمات

ينبغي الاحتفاظ بتعليمات السلامة والتشغيل للرجوع إليها مستقبلاً.

### ٣. إلتمز بالتحذيرات

ينبغي الإلتزام بجميع التحذيرات الموجودة على الجهاز والواردة في تعليمات التشغيل.

### ٤. إتبع التعليمات

ينبغي إتباع جميع تعليمات التشغيل والاستعمال.

### ٥. التنظيف

افصل قابس الجهاز عن مأخذ التيار الجداري قبل التنظيف. يجب عدم استخدام المنظفات السائلة والطارئة. استخدم قطعة مبللة بماء للتنظيف.

### ٦. الملحقات

لا تستعمل ملحقات غير موصى بها من قبل صانع الجهاز لأنها يمكن أن تشكل خطراً.

### ٧. الماء والرطوبة

لا تستعمل هذا الجهاز قرب الماء -على سبيل المثال، قرب حوض استحمام أو حوض غسل الوجه أو حوض المطبخ أو حوض غسل الملابس أو في طابق تحت أرضي مبلل أو قرب حوض سباحة وما يشبه ذلك.

### ٨. الكماليات

لا تضع هذا الجهاز على عربة أو ركيزة أو حامل ثلاثي الأرجل أو قاعدة تركيب أو طاولة غير مستقرة. يمكن للجهاز أن يسقط متسبباً في جروح خطيرة للأطفال أو البالغين وتلف بالغ للجهاز. إستعمله فقط مع عربة أو ركيزة أو حامل ثلاثي الأرجل أو قاعدة تركيب أو طاولة موصى بها من قبل الصانع أو مباعه مع الجهاز. قي أي تركيب للجهاز إتبع تعليمات الصانع وينبغي استعمال كماليات التركيب الموصى بها من قبل الصانع.

### ٩. النقل

ينبغي تحريك الجهاز المركب على عربة بحرص. التوقفات السريعة والقوة الزائدة والسطوح غير المنتظمة يمكن أن تؤدي إلى انقلاب الجهاز والعربة.



### ١٠. التهوية

الشفوق والفتحات الموجودة في الهيكل تم تجهيزها للتهوية لضمان التشغيل الموثوق للجهاز ولحمايته من التسخين الزائد. لا ينبغي أبداً تغطية الفتحات أو سدّها عن طريق وضع الجهاز على سرير أو كنبه أو سجادة أو سطح آخر مماثل. ينبغي عدم وضع هذا الجهاز على التركيبات الجاهزة في الجدار مثل خزانة كتب أو رف ما لم يتم توفير تهوية كافية أو الإلتزام بتعليمات الصانع.

### ١١. مصادر القدرة الكهربائية

ينبغي تشغيل هذا الجهاز فقط من مصدر القدرة الكهربائية المشار إليه على بطاقة المعلومات. إذا كنت غير متأكد من نوع إمداد القدرة في منزلك، قم باستشارة موزع الجهاز أو شركة الكهرباء المحلية. بالنسبة للأجهزة المخصصة للتشغيل على تيار البطاريات أو المصادر الأخرى، راجع تعليمات التشغيل.

### ١٢. التأريض أو الاستقطاب

هذا المنتج مجهز بأحد الأنواع التالية من القابسات. في حالة فشل مطابقة القابس الى مأخذ التيار، يرجى الاتصال بكهربائي منطقتك. لا تُبطل عمل الغرض من السلامة المتوخى في القابس.  
أ. قابس ثنائي الاسلاك (رئيسية).  
ب. قابس ثلاثي الاسلاك (رئيسية) من النموذج الارضي مع نهاية ارضية.  
هذا القابس يناسب فقط نوع مأخذ التيار ذو السلك الارضي.

### ١٣. حماية سلك التيار

ينبغي اختيار مسارات تمرير أسلاك إمداد التيار الكهربائي بحيث لا يكون هناك احتمال للمشي عليها أو احتباسها بفعل أشياء موضوعة أو مستندة عليها مع الانتباه بشكل خاص للأسلاك عند القابسات و مأخذ التيار ونقاط خروجها من الجهاز.

### ١٤. البرق

لمزيد من الحماية لهذا الجهاز أثناء البرق، أو عند بقائه دون رقابة ودون استعمال لفترات زمنية طويلة، افصل القابس عن مخرج التيار الجداري وافصل سلك التيار. بذلك تحول دون تلف الجهاز نتيجة للبرق والزيادات المفاجئة في خطوط التيار.

### ١٥. التحميل الزائد

لا تحمّل مخارج التيار الجدارية وأسلاك المطولات ومقابس التيار المتكاملة أكثر من طاقتها لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى خطر نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية.

### ١٦. دخول الأجسام والسوائل

لا تدفع أبداً أي نوع من الأجسام إلى داخل هذا الجهاز عبر الفتحات لكي لا يلامس نقاط ذات فولتية خطيرة أو أجزاء تماس كهربائي مما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية.

### ١٧. الصيانة

لا تحاول صيانة هذا الجهاز بنفسك لأن فتح أو نزع الأغشية يمكن أن يعرضك الى فولتية خطر أو أخطار أخرى. اطلب إجراء جميع أنواع الصيانة من قبل فني مؤهل.

## ١٨. التلف الذي يتطلب إصلاحاً

افصل قابس هذا الجهاز عن مأخذ التيار الجداري وأسند صيانته إلى فني صيانة مختص في الظروف التالية:

- عند تلف أو اهتراء سلك التيار الرئيسي أو القابس.
- إذا انسكب سائل أو سقط جسم داخل الجهاز.
- إذا تعرض الجهاز للمطر أو الماء.
- إذا لم يعمل الجهاز بشكل طبيعي عند اتباع تعليمات التشغيل.

اضبط مفاتيح التحكم التي تشملها تعليمات التشغيل، لأن الضبط غير الصحيح لمفاتيح تحكم أخرى قد يؤدي إلى حدوث تلف وكثيراً ما يتطلب جهداً كبيراً من قبل فني مختص لإعادة الجهاز إلى وضع التشغيل الطبيعي. هـ. إذا سقط الجهاز أو تلف بأي شكل من الأشكال. و. إذا ظهرت على الجهاز تغيرات واضحة في الأداء، فإن ذلك يكون مؤشراً واضحاً على الحاجة إلى الصيانة.

## ١٩. قطع الغيار

عند الحاجة لاستبدال احد اجزاء الجهاز، تأكد من ان فني الصيانة قد استخدم قطع الغيار المحددة من قبل الصانع أو التي لها نفس خصائص القطع الأصلية. لا سيما وأن استخدام أجزاء مستبدلة غير معتمدة، قد ينتج عنه حريق أو صدمات كهربائية أو أخطار أخرى.

## ٢٠. فحص الأمان

عند استكمال أي نوع من الصيانة أو الإصلاحات لهذا الجهاز، اطلب من فني الصيانة إجراء فحص أمان للتأكد من كون الجهاز في حالة تشغيلية صحيحة.

## ٢١. التركيب على الحائط أو السقف

يجب تركيب هذا الجهاز على الحائط أو السقف حسب اتباع تعليمات المصنع

## ٢٢. الحرارة

ينبغي اختيار موضع تركيب هذا الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة، مثل الرادياترات والمقاومات الحرارية والمواقد والاجهزة الاخرى (بما في ذلك المضخات) التي تولد الحرارة.

## حقوق الملكية الفكرية

### هام

### اقرأ قبل استعمال المنتج

- لقد حزت على منتج يحتوي على برنامج كومبيوتر مرخص لـ شركة شارب من ("Lineo", Lineo, Inc.). هذا البرنامج محمي بقوانين حقوق النشر ومعاهدات حقوق النشر الدولية وقوانين ومعاهدات الممتلكات الفكرية الأخرى. إن Lineo ومزوديهما يحتفظون بكل الملكية لمكونات برنامج الكمبيوتر هذا وملكيته الفكرية (بما في ذلك حقوق النشر) وكل ما ينسخ عنه، علماً أن تلك المكونات المعينة لبرنامج الكمبيوتر هي مكونات مرخص بها تحت الـ GNU رخصة العموم الشاملة (الطبعة ٢) والتي تأييدها شركة Lineo. يمكنك الحصول على نسخة من GNU رخصة العموم الشاملة من الموقع التالي <http://www.fsf.org/copyleft/gpl.html>. وستقوم بتزويدكم بشفرة المرجع لأي من مكونات برنامج الكمبيوتر المرخص تحت GNU رخصة العموم الشاملة. وللحصول على تلك الشفرة أرسل بريد إلكتروني إلى: [embedix-support@lineo.com](mailto:embedix-support@lineo.com).
- تعتبر <sup>TM</sup>Embedix (Embedded Linux) OS: Embedix علامة تجارية مسجلة لشركة U.S.A. LINEO, Inc.
- إن (المعالجة الرقمية للضوء) <sup>TM</sup>DLPT و (نظام المرايا المصغرة الرقمية) <sup>TM</sup>DMD علامتان تجاريتان لشركة Texas Instruments, Inc.
- مايكروسوفت Microsoft و ويندوز Windows علامتان تجاريتان مسجلتان في الولايات المتحدة ودول أخرى لشركة Microsoft Corporation.
- PC/AT علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى لشركة International Business Machines Corporation.
- أدوب أكروبات Adobe Acrobat علامة تجارية لشركة Adobe Systems Incorporated.
- ماكينتوش Macintosh علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى لشركة Apple Computer, Inc.
- أسماء الشركات والمنتجات الأخرى المذكورة هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لكل من الشركات المعنية.
- بعض شرائح IC في هذا المنتج تتضمن خصوصيات و / أو ممتلكات تجارية سرية تعود لشركة Texas Instruments. لذلك يحظر نسخ أو تعديل أو تبني أو ترجمة أو توزيع أو إعادة تصميم أو إعادة تجميع أو إعادة تصنيف تلك الممتلكات.

# إجراءات وقائية هامة (تتمة)

## تأكد من قراءة الإجراءات الوقائية التالية عند تركيب جهاز العرض الإسقاطي.

- تأكد من أن كلتا فتحتي دخول وخروج الهواء من الجهاز لا يعوقهما حاجز.
- إذا أُعيقَت مروحة التبريد، فإن دائرة الحماية ستوقف عمل جهاز العرض الإسقاطي آلياً. وهذا لا يعني تعطل الجهاز. إنزع سلك الطاقة لجهاز العرض من مأخذ التيار الجداري ثم انتظر أكثر من ١٠ دقائق. ضع جهاز العرض الإسقاطي في مكان ليس فيه إعاقة لفتحتي دخول وخروج الهواء، اشبك سلك التيار مرة أخرى ثم شغل جهاز العرض الإسقاطي. وذلك سيساعد جهاز العرض الإسقاطي إلى حالة التشغيل العادية.

### تنبيهات بخصوص نقل جهاز العرض الإسقاطي

- عند نقل جهاز العرض الإسقاطي، تأكد من عدم تعرض جهاز العرض الإسقاطي للصدمات العنيفة و/أو الاهتزاز، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث أضرار. خذ احتياطات إضافية بالنسبة للعنسة. قبل تحريك جهاز العرض الإسقاطي، تأكد من إزالة سلك الطاقة من المأخذ الجداري، وانزع أي سلك موصل بالجهاز.

### معدات أخرى موصولة بالجهاز

- عند توصيل كومبيوتر أو معدات سمعية بصرية أخرى بجهاز العرض الإسقاطي، قم بإجراء تلك التوصيلات بعد توقيف جهاز العرض الإسقاطي والجهاز الذي سيوصل به.
- يرجى قراءة كتيبات التشغيل لكل من جهاز العرض الإسقاطي والجهاز الذي سيوصل به للتعليمات التي تخص كيفية إجراء تلك التوصيلات.

### استخدام جهاز العرض الإسقاطي في بلاد أخرى

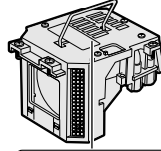
- قد يختلف فولتية التيار الكهربائي وشكل القابس تبعاً للمنطقة أو البلد الذي سوف تستخدم جهاز العرض الإسقاطي فيه. عند استخدام جهاز العرض الإسقاطي خارج بلدك، تأكد من استعمال سلك الكهرباء المناسب للبلد التي ستكون فيها.

### وظيفة مراقبة درجة الحرارة

- إذا بدأ جهاز العرض الإسقاطي يسخن بشكل زائد بسبب مشاكل في التركيب أو إعاقة لفتحات دخول وخروج الهواء، فإن علامة "TEMP." و "X" سوف تومض في الزاوية اليسرى السفلى من الصورة. إذا استمرت الحرارة بالارتفاع، فسينطفئ المصباح، ويومض مؤشر تحذير الحرارة في جهاز العرض الإسقاطي، وبعد فترة ٩٠ ثانية من التبريد سوف يتم قطع التيار. وللتفاصيل راجع "مؤشرات الصيانة" في الصفحة ٧٠.

### معلومات

- مروحة التبريد تنظم الحرارة الداخلية، ويتم التحكم في ادائها آلياً. يمكن لصوت المروحة ان يتغير أثناء تشغيل جهاز العرض الإسقاطي بسبب تغيير سرعة المروحة. وهذا لا يعني عطل في الجهاز.
- لا تنزع قابس سلك الطاقة أثناء عملية العرض أو أثناء عمل مروحة التبريد. ذلك قد يسبب تلفاً تبعاً لارتفاع درجة الحرارة الداخلية لأن مروحة التبريد تكون قد توقفت.



### تنبيه بخصوص وحدة المصباح

- خطر محتمل من جزيئات الزجاج إذا انفجر المصباح. في حالة انفجار المصباح، اتصل بأقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع أجهزة العرض الإسقاطي أو بمركز خدمة لاستبدال المصباح. انظر "استبدال المصباح" في الصفحة ٧١.

### تنبيهات بخصوص تركيب جهاز العرض الإسقاطي

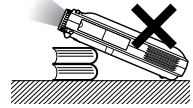
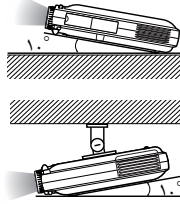
- من أجل حد أدنى من الصيانة وللحفاظ على نوعية عالية للصورة، فإن شارب توصي بأن يركب جهاز العرض الإسقاطي هذا في مكان خال من الرطوبة والغبار ودخان السجائر. عندما يتم تعريض جهاز العرض الإسقاطي لتلك البيئات، فيجب أن تنظف العدسة بشكل أكثر تكراراً. طالما أن جهاز العرض الإسقاطي ينظف بانتظام، فإن استخدامه في مثل تلك البيئات لن يقصر من العمر الإجمالي التشغيلي للجهاز. التنظيف الداخلي يجب أن يجرى من قبل بائع وكيل معتمد لدى شارب لبيع أجهزة العرض الإسقاطي أو بمركز خدمة.

### لا تتصبج جهاز العرض الإسقاطي في أماكن معرضة لأشعة الشمس المباشرة أو لضوء ساطع.

- ضع الشاشة بحيث لا تكون في ضوء الشمس مباشرة أو في ضوء الغرفة. إن الضوء الساطع مباشرة على الشاشة يذهب بحيوية الألوان وذلك يجعل الرؤية صعبة. أسدل الستائر واخفض الأنوار في حالة تركيب الشاشة في غرفة مشمسة أو ساطعة الإضاءة.

### ارفع مقدمة جهاز العرض الإسقاطي بحيث لا تكون أعلى من زاوية قدرها ١٠ درجات عند تركيبه.

- يجب أن يكون المدى الذي يوضع الجهاز (الزاوية الأفقية) ضمن حدود  $\pm 10$  درجات.



### لا تعرض جهاز العرض الإسقاطي للصدمات العنيفة و/أو الاهتزاز.

- أول العدسة عناية بحيث لا تصدم أو تتلف سطح العدسة.

### أرح عينيك بشكل مستمر.

- النظر إلى الشاشة لساعات طويلة بشكل مستمر سوف يتعب عينيك. تأكد من إراحة عينيك باستمرار.

### تجنب الأمكنة ذات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة.

- درجة حرارة تشغيل جهاز العرض الإسقاطي هي ما بين ٤١ إلى ٩٥ درجة فهرنهايت (+٥ إلى ٣٥+ درجة مئوية)
- درجة حرارة تخزين جهاز العرض الإسقاطي هي ما بين -٤ إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت (-٢٠ إلى ٦٠ درجة مئوية).

### لا تسد فتحات دخول وخروج الهواء.

- اسمح بمسافة لا تقل عن ١١.٨ بوصة (٣٠ سم) بين فتحة خروج الهواء من الجهاز وأقرب جدار أو حاجز منه.

# كيفية فتح ملفات PDF الخاصة بأدلة التشغيل

تحتوي اسطوانة CD-ROM ملفات PDF الخاصة بأدلة التشغيل وبيدة لغات. ولاستخدام ادلة التشغيل تلك، فأنت بحاجة إلى تنزيل برنامج أدوب أكروبات القارئ Adobe Acrobat Reader في كومبيوترك (ويندوز أو ماكنتوش). إن لم تكن قد أنزلت برنامج أدوب أكروبات القارئ Acrobat Reader بعد فيمكنك إنزاله من العنوان التالي في الشبكة العالمية (<http://www.adobe.com>) أو إنزله من اسطوانة CD-ROM.

## لإنزال برنامج أكروبات القارئ Acrobat Reader من اسطوانة CD-ROM:

### لنظام ويندوز:

### لنظام ماكنتوش:

- 1 أدخل اسطوانة CD-ROM في مشغل اسطوانة CD-ROM.
- 2 انقر على أيقونة "My Computer" مرتين.
- 3 انقر على مشغل اسطوانة "CD-ROM" مرتين.
- 4 انقر على ملف "acrobat" مرتين.
- 5 انقر على ملف "windows" مرتين.
- 6 انقر مرتين على البرنامج المراد تنزيله ثم اتبع التعليمات على الشاشة.
- 1 أدخل اسطوانة CD-ROM في مشغل اسطوانة CD-ROM في مشغل اسطوانات CD-ROM.
- 2 انقر على أيقونة اسطوانة "CD-ROM" مرتين.
- 3 انقر على ملف "acrobat" مرتين.
- 4 انقر على ملف "mac" مرتين.
- 5 انقر مرتين على البرنامج المراد تنزيله ثم اتبع التعليمات على الشاشة.

### لأنظمة تشغيل أخرى:

يرجى تنزيل برنامج أكروبات القارئ Acrobat Reader من العنوان التالي في الشبكة العالمية (<http://www.adobe.com>).

### اللغات أخرى:

إذا كنت تفضل استعمال برنامج أكروبات القارئ Acrobat Reader للغات غير التي تتضمنها اسطوانة CD-ROM، يرجى تنزيل النسخة الملائمة من الشبكة العالمية.

## الدخول على كتيبات PDF

### لنظام ويندوز:

### لنظام ماكنتوش:

- 1 أدخل اسطوانة CD-ROM في مشغل اسطوانات CD-ROM.
- 2 انقر على أيقونة "My Computer" مرتين.
- 3 انقر على اسطوانة "CD-ROM" مرتين.
- 4 انقر على ملف "manuals" مرتين.
- 5 انقر على ملف "pgm20s" مرتين.
- 6 انقر مرتين على اللغة (اسم الملف) المراد قراءتها.
- 7 انقر على ملف pdf مرتين.
- 1 أدخل اسطوانة CD-ROM في مشغل اسطوانات CD-ROM في مشغل اسطوانات CD-ROM.
- 2 انقر على أيقونة الـ "CD-ROM" مرتين.
- 3 انقر على ملف "manuals" مرتين.
- 4 انقر على ملف "pgm20s" مرتين.
- 5 انقر مرتين على اللغة (اسم الملف) المراد قراءتها.
- 6 وانقر على ملف pdf مرتين.

### ملاحظة

- إذا لم تستطع فتح ملف PDF بالنقر مرتين بالفأرة أو الماوس ، فابدء برنامج أكروبات القارئ Acrobat Reader أولاً ثم حدّد الملف المرغوب باستخدام اللائحة "File"، "Open".
- انظر ملف "readme.txt" في اسطوانة CD-ROM بشأن المعلومات المهمة التي تخصّ اسطوانة CD-ROM والتي ليست متضمنة في دليل التشغيل هذا.

## جهاز العرض الإسقاطي (منظر أمامي و علوي)

### مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT

يُضئ أخضر مشيراً إلى وظيفة طبيعية. غير المصباح عندما يضيئ المؤشر باللون الأحمر.

### مؤشر الطاقة POWER

يضيئ هذا المؤشر بالأحمر، عندما يكون جهاز العرض الإسقاطي جاهزاً للتشغيل. وعند تشغيل الجهاز سوف يضيئ المؤشر بالأخضر.

### زر الطاقة POWER

يعمل على إبطال وقطع التيار

### زر العدسة LENS

لتعديل الوضع الأساسي أو وضع الإزاحة الرقمية.

### أزرار الضبط

(⏪ ⏩ ⏴ ⏵)  
لاختيار بنود القائمة.

### زر الإدخال ENTER

لوضع البنود المختارة أو المعدلة من القائمة.

### زر كتم الصورة والصوت AV MUTE

إخماد الصوت والصورة مؤقتاً.

### ذراع تقريب وتكبير الصورة.

### أرجل لإطلاق / تثبيت أرجل الجهاز.

لتعديل ارتفاع جهاز العرض الإسقاطي.

### مؤشر تحذير الحرارة TEMPERATURE WARNING

عندما ترتفع درجة الحرارة الداخلية، فسيضيئ هذا المؤشر بالأحمر.

### زر الدخل INPUT

للتنقل بين صيغ الدخول ٢٠.١ أو ٣.

### زر القائمة MENU

لعرض التعديل وتنضيد الشاشة.

### زر الصوت VOLUME

لتعديل مستوى صوت المكبر.

### زر إلغاء العملية UNDO

لإلغاء عملية أجريت أو للعودة إلى الوضع المحفوظ سابقاً.

### زر المزامنة التلقائي AUTO SYNC

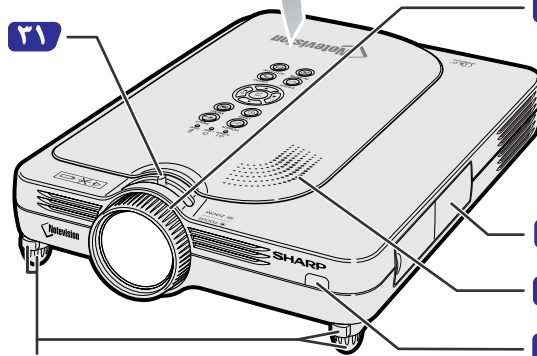
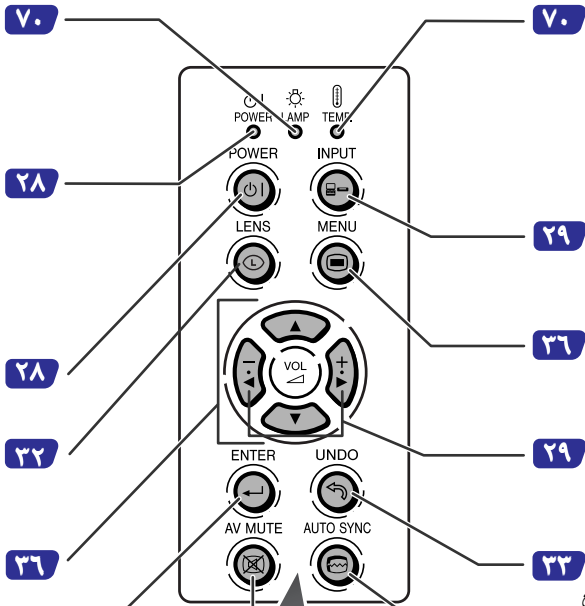
لتعديل الصور آلياً عندما يكون الجهاز موصولاً بالكمبيوتر.

### حلقة التركيز ٣١

### الغطاء الطرفي ١٠

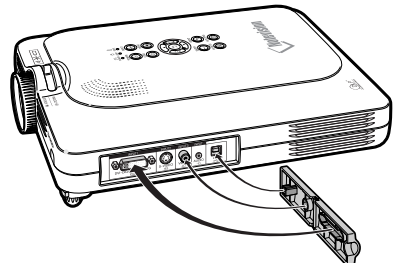
### مكبر الصوت ٢٩

### مستشعر جهاز التحكم عن بعد ١٣



### تثبيت الغطاء الطرفي

تثبت الغطاء الطرفي بوضعه على لوحة جهاز العرض الجانبية وضغطه في مكانه، كما هو مبين في الرسم التوضيحي.



## جهاز العرض الإسقاطي (منظر جانبي)



### ٢١ طرف الدخل ١ INPUT 1

منفذ لإشارات DVI الرقمية،  
والكمبيوتر RGB والاشارات المركبة.

### ٢٤ طرف الدخل ٢ INPUT 2

نهاية طرفية لتوصيل جهاز الفيديو بنهاية  
طرفية S-VIDEO.

### ٢٠ مقبس التيار المتردد AC

### ٦٩ فتحة العادم

### ١١ موصل كنسينجتون القياسي الامن

### ٢٦ نهاية طرفية J USB

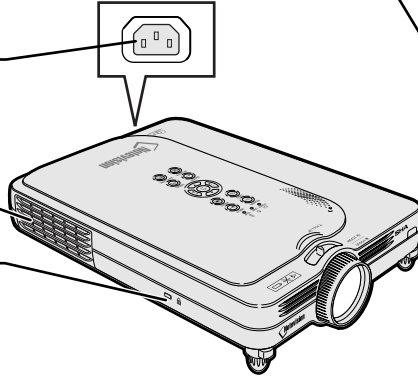
لتوصيل كمبيوتر باستخدام سلك USB.

### ٢١ طرف متخذ دخل الصوت INPUT AUDIO

نهاية طرفية سمعية مشتركة لكل من  
INPUT 2 و INPUT 3 و INPUT 1.

### ٢٤ طرف الدخل ٣ INPUT 3

لتوصيل أجهزة فيديو.

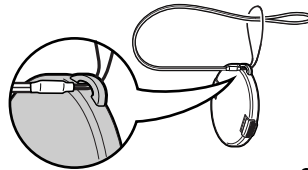


### استخدام قفل كنسينجتون

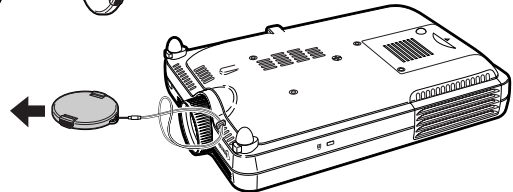
• جهاز العرض الإسقاطي هذا يحتوي على موصل قياسي الامان للاستعمال مع نظام الامان كنسينجتون الواقى الدقيق. ارجع إلى المعلومات التي أرفقت مع النظام بخصوص كيفية استخدامها للتأمين على جهاز العرض الإسقاطي.

### تثبيت غطاء العدسة

بعد وضع شريط غطاء العدسة على الغطاء،  
مرّر النهاية الأخرى للشريط خلال الفتحة  
أسفل جهاز العرض، بجانب العدسة، كما هو  
مبين في الرسم التوضيحي.



### منظر سفلي



## جهاز التحكم عن بعد

مرسل إشارة جهاز التحكم عن بعد





# استخدام جهاز التحكم عن بعد

## المدى المجدي لجهاز التحكم عن بعد

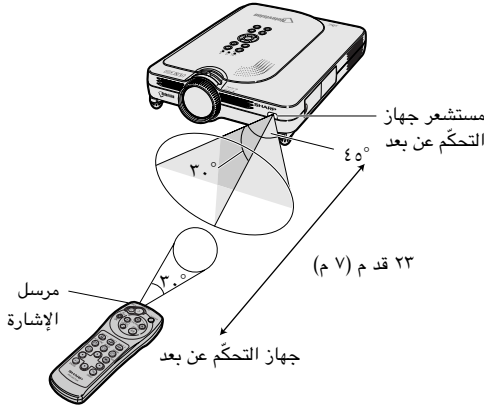
■ يمكن استعمال جهاز التحكم عن بعد للتحكم بجهاز العرض الإسقاطي ضمن الحدود المبينة في الرسم التوضيحي.

### ملاحظة

• يمكن للإشارة الصادرة عن جهاز التحكم عن بعد أن تنعكس على الشاشة وذلك للتشغيل السهل. ولكن، مسافة إنعكاس الإشارة ممكن أن تتغير تبعاً للمادة المصنوعة منها الشاشة.

### عند استعمال جهاز التحكم عن بعد:

• تأكد من عدم إسقاط جهاز التحكم عن بعد أو تعريضه للرطوبة أو الحرارة العالية.  
• ربما يعمل جهاز التحكم عن بعد تحت مصباح النيون بشكل سيء، تحت هذا الظرف، انقل جهاز العرض الإسقاطي إلى مكان بعيد عن مصباح النيون.



## إدخال البطاريات

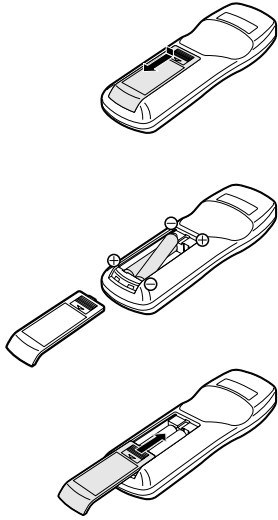
البطاريات ( بطاريتان نوع R-03 (حجم "AAA" ، HP-16  
أو ما شابه ذلك)) المرفقة مع طرد الجهاز.

١ إزلق الغطاء في اتجاه السهم لفتحه.

٢ أدخل البطاريات المرفقة .

• أدخل البطاريات مع التأكيد على تلاؤم أقطاب البطاريات بشكل صحيح مع إشارتي (+) و (-) الموجودتين داخل حجرة البطاريات.

٣ إزلق الغطاء في اتجاه السهم لإغلاقه.



## الاستعمال غير الصحيح للبطاريات ممكن أن يسبب رشح السائل منها أو انفجارها. يرجى اتباع التحذيرات التالية.

### تحذير

- أدخل البطاريات مع التأكيد على تلاؤم أقطاب البطاريات بشكل صحيح مع إشارتي (+) و (-) الموجودتين داخل حجرة البطاريات.
- البطاريات ذات الأنواع المختلفة لها خواص مختلفة، ولذلك لا تخلط البطاريات من أنواع المختلفة.
- لا تخلط البطاريات القديمة مع الجديدة.
- قد يؤدي ذلك الى تقصير عمر البطاريات الجديدة أو يسبب تسرب السائل من القديمة.
- قم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بعد حال انتهائها، لأن إبقاها ممكن أن يسبب تسرب السائل منها. السائل المتسرب من البطاريات ضار بالجلد، ولذا تأكد من مسحها أولاً ثم إزالتها باستعمال قطعة قماش.
- ربما تنتهي البطاريات المرفقة مع جهاز العرض الإسقاطي خلال فترة وجيزة، وذلك يعتمد على الكيفية التي حفظت بها. تأكد من استبدالها بأخرى جديدة بأقرب وقت ممكن.
- قم بإخراج البطاريات من جهاز التحكم عن بعد في حالة عدم استعماله لفترة طويلة.

## الملحقات المجهزة

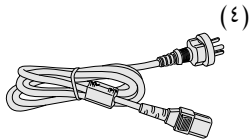


بطّارتان من R-03  
(حجم "AAA"، HP-16، UM/SUM-4 أو ما شابه ذلك)

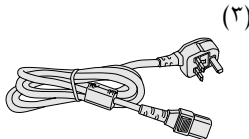
جهاز التحكم عن بعد  
RRMCGA013WJSA



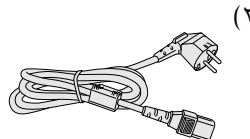
سلك الطاقة (٦ أقدام (١,٨ م))



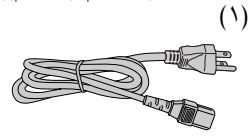
لأستراليا ونيوزيلاندا  
وأقيانوسيا  
QACCL3022CEZZ



للمملكة المتحدة وهونغ كونغ  
وسينغافورة  
QACCBA012WJPZ



لأوروبا، عدا المملكة المتحدة  
QACCV4002CENA



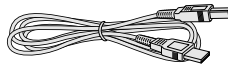
للولايات المتحدة وكندا إلخ  
QACCCA007WJPZ

### ملاحظة

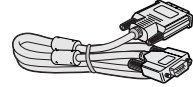
• أجهزة العرض الإسقاطي تشحن مع سلك واحد للطاقة، ويعتمد ذلك على المنطقة (انظر أعلاه). استعمل سلك الطاقة الذي يتلاءم مع مأخذ مأخذ التيار الجداري في بلدك.



حقيبة حمل  
GCASN0005CESA



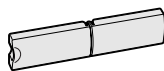
سلك USB  
(٦ أقدام (١,٨ م))  
QCNWGA001WJPZ



DVI الى سلك فرعي-D ذو ١٥  
دبوس  
QCNWGA010WJZZ  
(٦ أقدام (١,٨ م))

اسطوانة CD-ROM  
UDSKAA009WJZZ

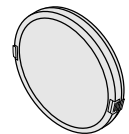
دليل التشغيل  
(دليل التشغيل هذا)  
كثيبات مراجع سريعة



غطاء النهاية الطرفية (مثبت)  
GCOVD0103CESA



شريط غطاء العدسة  
UBNDT0013CEZZ



غطاء العدسة (مثبت)  
CCAPHA001WJ01

### اسلاك اختيارية

AN-C3DV  
AN-C3CP  
AN-C10BM  
< لسلسلة PC9821, IBM-PC و P98NX >  
AN-C10MC  
(لسلسلة ماكنتوش)  
AN-C10PC  
< لسلسلة PC98 (عدا لسلسلة PC9821 و PC98NX) >  
AN-C3BN  
AN-A1MY  
AN-A1DV

سلك DVI (٩ أقدام و ١٠ بوصات (٣,٠ م))  
3RCA الى سلك فرعي-D ذو ١٥ دبوس (٩ أقدام و ١٠ بوصات (٣,٠ م))  
سلك كومبيوتر RGB (٣٢ قدم و ١٠ بوصات (١٠,٠ م))

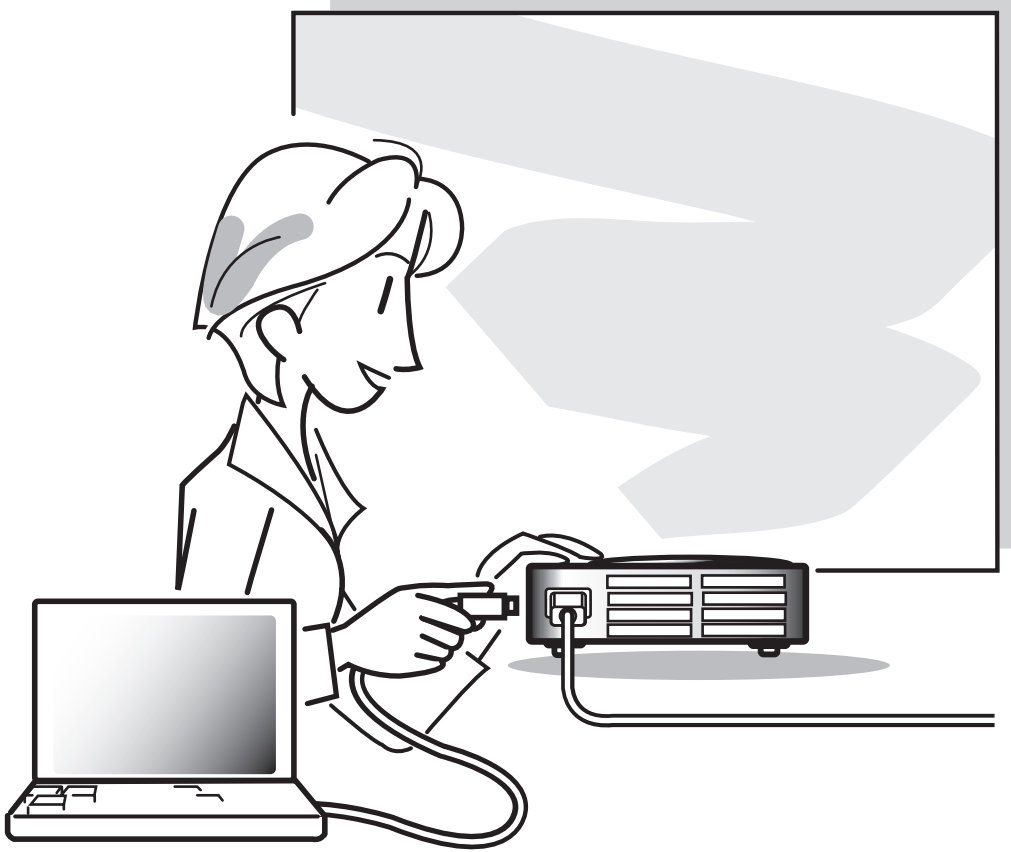
5 BNC الى سلك فرعي-D ذو ١٥ دبوس (٩ أقدام و ١٠ بوصات (٣,٠ م))  
معدّل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB (٧,٩ بوصة (٢٠ سم))  
DVI الى معدّل فرعي-D ذو ١٥ دبوس (٧,٩ بوصة (٢٠ سم))

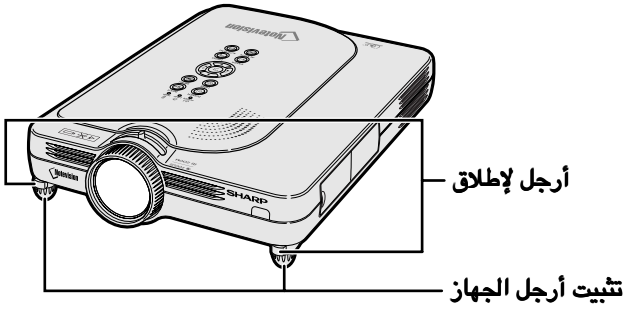
• إذا لم تستطع التوصيل بعد تغيير منافذ الكمبيوتر، تأكد من التحقق من مواصفات كومبيوترك. فإن لم تستطع التوصيل، فلا بدّ من معدّل وصلة (متواجد في الاسواق).

• ربما لا تتواجد كل الأسلاك في جميع المناطق. يرجى التحقق من ذلك مع أقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع اجهزة العرض الإسقاطي أو مركز خدمة.

### ملاحظة

# التركيب والتوصيلات

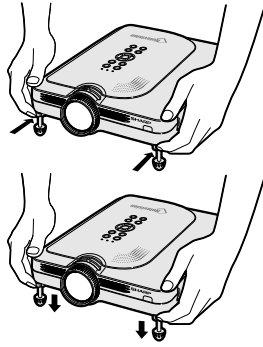




## استخدام تثبيت أرجل الجهاز

يمكن تعديل ارتفاع جهاز العرض الإسقاطي باستخدام قدم التعديل وذلك عندما يكون السطح الموضوع عليه جهاز الإسقاط غير مستوي أو إذا كانت الشاشة مائلة. إذا كان جهاز العرض الإسقاطي في مكان أخفض من مستوى الشاشة فيمكن رفع إسقاط الصور بتعديل جهاز الإسقاط.

١ اضغط على أرجل لإطلاق.



٢ ارفع جهاز الإسقاط لتعديل ارتفاعه وأزل يديك من على أرجل لإطلاق.



٣ أدرب تثبيت أرجل الجهاز لإجراء تعديلات طفيفة.

## ملاحظة

- عند إعادة جهاز العرض الإسقاطي إلى وضعه الطبيعي، امسك الجهاز بإحكام، اضغط أرجل لإطلاق ثم أخفض الجهاز.
- الجهاز قابل للتعديل حتى ٥, ٥ درجات تقريباً من الوضع النموذجي.

## معلومات

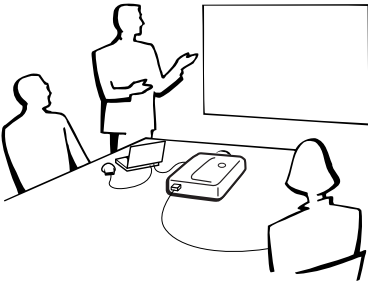
- لاتضغط على أرجل لإطلاق عندما تكون أرجل الإطلاق ممدودة ما لم تمسك الجهاز بقوة.
- لا تمسك العدسة عند رفع أو خفض جهاز العرض.
- عند خفض جهاز العرض، احتسب من أن تحشر إصبعك في المنطقة ما بين تثبيت أرجل الجهاز وجهاز العرض.

## تهيئة الشاشة

لتحقيق أفضل صورة اجعل جهاز العرض الإسقاطي متعامداً مع الشاشة و الأقدام كلها مستواة ومنبسطة.

### ملاحظة

- يجب أن تكون عدسة جهاز العرض الإسقاطي متمركزة في منتصف الشاشة. إذا لم يكن الخط الأفقي الماراً من مركز العدسة عمودياً على الشاشة، فستكون الصورة منحرفة، مما يجعل رؤية الصورة صعبة.
- من أجل الصورة الاختيارية، ضع الشاشة بحيث لا تكون في ضوء الشمس المباشر أو ضوء الغرفة. ان الضوء الساقط على الشاشة مباشرة يجعل الالوان تبدو باهته بحيث تصعب الرؤية. أسدل الستائر وخفض الاضاءة عند تهيئة الشاشة في غرفة مشمسة أو ساطعة الأضاءة.
- لا يمكن استعمال شاشة مستقطبة مع هذا الجهاز.

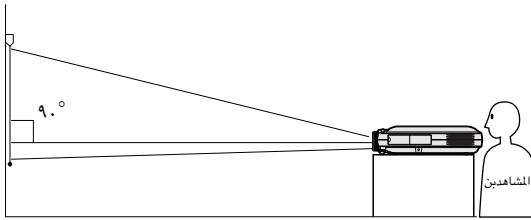


## التركيب النموذجي (الاسقاط الامامي)

- ضع جهاز العرض الإسقاطي على البعد المطلوب من الشاشة تبعاً لمقاس الصورة المرغوب (انظر الصفحة ١٨).

## مثال للتركيب النموذجي

### منظر جانبي



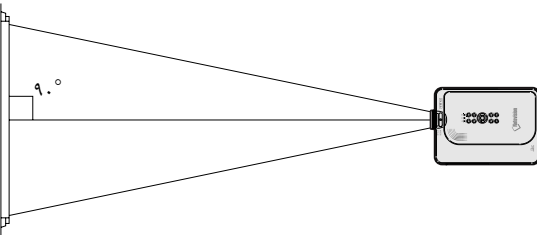
- يمكن تغيير المسافة بين الشاشة و جهاز العرض الإسقاطي اعتماداً على حجم الشاشة.

### صفحة ١٨

- يمكن استعمال حالة ضبط المصنع، عند وضع جهاز العرض الإسقاطي أمام الشاشة. إذا كانت الصورة المسقطه معكوسة أو مقلوبة، أعد تعديل الوضع إلى الامام "Front" في الصيغة "PRJ Mode".

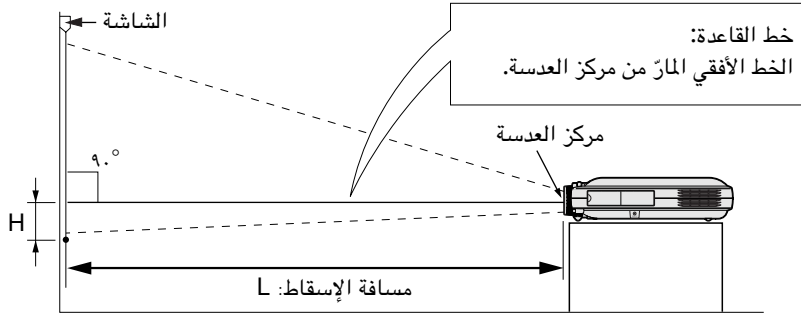
### صفحة ٦٠

### منظر علوي



- ضع جهاز العرض الإسقاطي بحيث يكون الخط الأفقي الماراً من مركز العدسة عمودياً على الشاشة.

# التركيب (تتمة) حجم الشاشة ومسافة الإسقاط



## الصيغة الطبيعية (٣:٤) NORMAL

صيغة العلاقة بين حجم الصورة و مسافة الإسقاط (بالقدم) L1 X.0.0848 / (0.038176 - X.0.062081) = (بالقدم) L2 0.3048 / (0.038901 - X.0.051406) = H X.0.0848 = (بالبوصة) X : حجم الصورة (قطرياً) (بالبوصة) L : مسافة الإسقاط (بالمتر) L1 : الحد الأقصى لمسافة الإسقاط (بالقدم) L2 : الحد الأدنى لمسافة الإسقاط (بالقدم) H : المسافة بين مركز العدسة وأسفل الصورة (بالبوصة)	المسافة من مركز العدسة إلى أسفل الصورة (H)	مسافة الإسقاط (L)		حجم الصورة (الشاشة)		
		الحد الأدنى (L2)	الحد الأقصى (L1)	الارتفاع	العرض	القطر (X)
	25- 28 / 64 بوصة (٦٤-٦٠ سم)	50 قدم 6 بوصة (١٥.٤ م)	-	180 بوصة (٤٥٧ سم)	240 بوصة (٦١٠ سم)	٣٠٠ بوصة (٧٦٢ سم)
	21- 13 / 64 بوصة (٥٢.٨-٥٠ سم)	44 قدم 1 بوصة (١٣.٤ م)	50 قدم 10 بوصة (١٥.٥ م)	150 بوصة (٣٨١ سم)	200 بوصة (٥٠٨ سم)	٢٥٠ بوصة (٦٣٥ سم)
	17- 16 / 64 بوصة (٤٣.١-٤٢ سم)	33 قدم 8 بوصة (١٠.٣ م)	40 قدم 7 بوصة (١٢.٤ م)	120 بوصة (٣٠٥ سم)	160 بوصة (٤٠٦ سم)	٢٠٠ بوصة (٥٠٨ سم)
	12- 16 / 64 بوصة (٣٢.٣-٣٠ سم)	25 قدم 2 بوصة (٧.٧ م)	30 قدم 5 بوصة (٩.٣ م)	90 بوصة (٢٢٩ سم)	120 بوصة (٣٠٥ سم)	١٥٠ بوصة (٣٨١ سم)
	8- 21 / 64 بوصة (٥١.١-٤٩ سم)	16 قدم 9 بوصة (٥.١ م)	20 قدم 3 بوصة (٦.٢ م)	60 بوصة (١٥٢ سم)	80 بوصة (٢٠٣ سم)	١٠٠ بوصة (٢٥٤ سم)
	7- 8 / 64 بوصة (١٨.١-١٧ سم)	14 قدم 1 بوصة (٤.٣ م)	17 قدم 0 بوصة (٥.٢ م)	50 بوصة (١٢٧ سم)	٦٧ بوصة (١٧٠ سم)	٨٤ بوصة (٢١٣ سم)
	6- 7 / 64 بوصة (١٥.٥-١٥ سم)	12 قدم 0 بوصة (٣.٧ م)	14 قدم 6 بوصة (٤.٤ م)	33 بوصة (٨٤٧ سم)	٥٨ بوصة (١٤٧ سم)	٧٢ بوصة (١٨٣ سم)
	5- 6 / 64 بوصة (١٢.٩-١٢ سم)	10 قدم 0 بوصة (٣.٠ م)	12 قدم 1 بوصة (٣.٧ م)	36 بوصة (٩١ سم)	٤٨ بوصة (١٢٢ سم)	٦٠ بوصة (١٥٢ سم)
	3- 25 / 64 بوصة (٨.٦-٨ سم)	6 قدم 8 بوصة (٢.٠ م)	8 قدم 0 بوصة (٢.٤ م)	24 بوصة (٦١ سم)	٣٢ بوصة (٨١ سم)	٤٠ بوصة (١٠٢ سم)

## صيغة التمديد (٩:١٦) STRETCH

صيغة العلاقة بين حجم الصورة و مسافة الإسقاط (بالقدم) L1 X.0.0848 / (0.038176 - X.0.062081) = (بالقدم) L2 0.3048 / (0.038901 - X.0.051406) = H X.0.1741 = (بالبوصة) X : حجم الصورة (قطرياً) (بالبوصة) L : مسافة الإسقاط (بالمتر) L1 : الحد الأقصى لمسافة الإسقاط (بالقدم) L2 : الحد الأدنى لمسافة الإسقاط (بالقدم) H : المسافة بين مركز العدسة وأسفل الصورة (بالبوصة)	المسافة من مركز العدسة إلى أسفل الصورة (H)	مسافة الإسقاط (L)		حجم الصورة (الشاشة)		
		الحد الأدنى (L2)	الحد الأقصى (L1)	الارتفاع	العرض	القطر (X)
	42- 24 / 64 بوصة (١١.٠-١٠.٦ سم)	45 قدم 10 بوصة (١٤.٠ م)	-	123 بوصة (٣١٢ سم)	218 بوصة (٥٥٤ سم)	٢٥٠ بوصة (٦٣٥ سم)
	29- 11 / 64 بوصة (٩٩.٥-٩٨ سم)	41 قدم 6 بوصة (١٢.٦ م)	49 قدم 10 بوصة (١٥.٥ م)	110 بوصة (٢٧٩ سم)	196 بوصة (٤٩٨ سم)	٢٢٥ بوصة (٥٧٢ سم)
	25- 11 / 64 بوصة (٨٨.٤-٨٧ سم)	36 قدم 8 بوصة (١١.٢ م)	44 قدم 2 بوصة (١٣.٥ م)	98 بوصة (٢٤٩ سم)	174 بوصة (٤٤٢ سم)	٢٠٠ بوصة (٥٠٨ سم)
	22- 7 / 64 بوصة (٦٦.٣-٦٥ سم)	27 قدم 4 بوصة (٨.٤ م)	33 قدم 2 بوصة (١٠.١ م)	74 بوصة (١٨٨ سم)	131 بوصة (٣٣٣ سم)	١٥٠ بوصة (٣٨١ سم)
	22- 10 / 64 بوصة (٥٨.٨-٥٨ سم)	24 قدم 0 بوصة (٧.٤ م)	29 قدم 5 بوصة (٨.٩ م)	65 بوصة (١٦٥ سم)	116 بوصة (٢٩٥ سم)	١٢٢ بوصة (٣٢٨ سم)
	18- 29 / 64 بوصة (٤٦.٩-٤٦ سم)	19 قدم 5 بوصة (٥.٩ م)	22 قدم 5 بوصة (٦.٧ م)	52 بوصة (١٣٢ سم)	92 بوصة (٢٣٤ سم)	١٠٦ بوصة (٢٦٩ سم)
	17- 26 / 64 بوصة (٤٤.٣-٤٤ سم)	18 قدم 3 بوصة (٥.٦ م)	22 قدم 1 بوصة (٦.٧ م)	49 بوصة (١٢٤ سم)	٨٧ بوصة (٢٢١ سم)	١٠٠ بوصة (٢٥٤ سم)
	16- 1 / 64 بوصة (٤٠.٧-٤٠ سم)	16 قدم 0 بوصة (٥.١ م)	20 قدم 3 بوصة (٦.٢ م)	55 بوصة (١٤٤ سم)	٨٠ بوصة (٢٠٣ سم)	٩٢ بوصة (٢٣٤ سم)
	14- 10 / 64 بوصة (٣٧.١-٣٧ سم)	15 قدم 4 بوصة (٤.٧ م)	18 قدم 6 بوصة (٥.٦ م)	61 بوصة (١٥٤ سم)	٧٣ بوصة (١٨٥ سم)	٨٤ بوصة (٢١٣ سم)
	12- 24 / 64 بوصة (٣١.٨-٣١ سم)	13 قدم 1 بوصة (٤.٠ م)	15 قدم 10 بوصة (٤.٨ م)	36 بوصة (٩١ سم)	٣٦ بوصة (٩١ سم)	٧٢ بوصة (١٨٣ سم)
	11- 29 / 64 بوصة (٢٦.٥-٢٦ سم)	10 قدم 11 بوصة (٣.٣ م)	12 قدم 2 بوصة (٤.٠ م)	29 بوصة (٧٤ سم)	٥٢ بوصة (١٣٢ سم)	٦٠ بوصة (١٥٢ سم)
	7- 62 / 64 بوصة (١٧.٧-١٧ سم)	7 قدم 2 بوصة (٢.٢ م)	8 قدم 9 بوصة (٢.٧ م)	20 بوصة (٥١ سم)	٣٥ بوصة (٨٩ سم)	٤٠ بوصة (١٠٢ سم)

## صيغة الحدود (٣:٤) BORDER

صيغة العلاقة بين حجم الصورة و مسافة الإسقاط (بالقدم) L1 X.0.0848 / (0.038176 - X.0.062081) = (بالقدم) L2 0.3048 / (0.038901 - X.0.051406) = H X.0.112072 = (بالبوصة) X : حجم الصورة (قطرياً) (بالبوصة) L : مسافة الإسقاط (بالمتر) L1 : الحد الأقصى لمسافة الإسقاط (بالقدم) L2 : الحد الأدنى لمسافة الإسقاط (بالقدم) H : المسافة بين مركز العدسة وأسفل الصورة (بالبوصة)	المسافة من مركز العدسة إلى أسفل الصورة (H)	مسافة الإسقاط (L)		حجم الصورة (الشاشة)		
		الحد الأدنى (L2)	الحد الأقصى (L1)	الارتفاع	العرض	القطر (X)
	42- 29 / 64 بوصة (١٠.٨-١٠.٦ سم)	44 قدم 11 بوصة (١٣.٧ م)	-	120 بوصة (٣٠٥ سم)	160 بوصة (٤٠٦ سم)	٢٠٠ بوصة (٥٠٨ سم)
	28- 23 / 64 بوصة (٩٧.٤-٩٦ سم)	40 قدم 5 بوصة (١٢.٣ م)	48 قدم 9 بوصة (١٤.٩ م)	108 بوصة (٢٧٤ سم)	144 بوصة (٣٦٦ سم)	١٨٠ بوصة (٤٥٧ سم)
	21- 16 / 64 بوصة (٨١.٣-٨٠ سم)	33 قدم 8 بوصة (١٠.٣ م)	40 قدم 7 بوصة (١٢.٤ م)	90 بوصة (٢٢٩ سم)	120 بوصة (٣٠٥ سم)	١٥٠ بوصة (٣٨١ سم)
	21- 20 / 64 بوصة (٥٤.١-٥٤ سم)	22 قدم 0 بوصة (٦.٨ م)	27 قدم 0 بوصة (٨.٢ م)	60 بوصة (١٥٢ سم)	80 بوصة (٢٠٣ سم)	١٠٠ بوصة (٢٥٤ سم)
	15- 17 / 64 بوصة (٤٥.٥-٤٥ سم)	18 قدم 1 بوصة (٥.٧ م)	22 قدم 8 بوصة (٦.٩ م)	50 بوصة (١٢٧ سم)	٦٧ بوصة (١٧٠ سم)	٨٤ بوصة (٢١٣ سم)
	15- 22 / 64 بوصة (٣٩.٠-٣٩ سم)	16 قدم 5 بوصة (٤.٩ م)	19 قدم 5 بوصة (٥.٩ م)	43 بوصة (١٠٩ سم)	٥٨ بوصة (١٤٧ سم)	٧٢ بوصة (١٨٣ سم)
	12- 50 / 64 بوصة (٣٢.٥-٣٢ سم)	13 قدم 0 بوصة (٤.١ م)	16 قدم 2 بوصة (٤.٩ م)	36 بوصة (٩١ سم)	٤٨ بوصة (١٢٢ سم)	٦٠ بوصة (١٥٢ سم)
	8- 23 / 64 بوصة (٢١.٣-٢١ سم)	8 قدم 11 بوصة (٢.٧ م)	10 قدم 9 بوصة (٣.٣ م)	24 بوصة (٦١ سم)	٣٢ بوصة (٨١ سم)	٤٠ بوصة (١٠٢ سم)

## ملاحظة

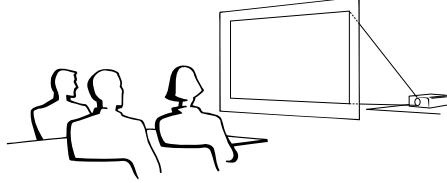
- ملاحظة هناك خطأ بمقدار  $\pm 3\%$  في صيغة العلاقة أعلاه.
- تشير القيم التي تتضمن علامة ناقص (-) الى ان مسافة مركز العدسة ادنى من اسفل الصورة.

## إسقاط صورة معكوسة / مقلوبة

### الإسقاط من خلف الشاشة

■ ضع شاشة شفافة بين جهاز الإسقاط والمشاهدين.

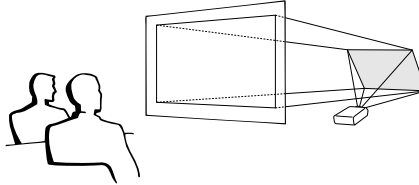
■ اعكس الصورة بضبط خلف "Rear" في صيغة "PRJ Mode". انظر صفحة ٦٠.  
لاستخدام هذه الوظيفة.



### الإسقاط باستعمال المرآة

■ ضع مرآة (من النوع المسطح العادي) أمام العدسة.

■ اعكس الصورة بضبط خلف "Rear" في صيغة "PRJ Mode"، وذلك عندما تكون المرآة موضوعة في جهة المشاهدين. لاستخدام هذه الوظيفة انظر صفحة ٦٠.



### معلومات

• عند استخدام المرآة تأكد من وضع كل من جهاز العرض الإسقاطي والمرآة بعناية بحيث لا ينعكس الضوء على أعين المشاهدين.

### التركيب على السقف

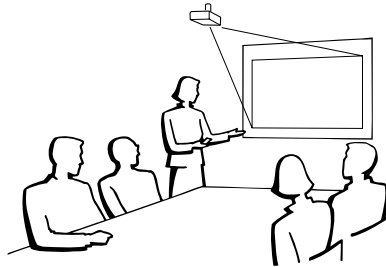
■ نوصيك باستعمال قاعدة التركيب على السقف طراز شارب الاختيارية للتركيب في هذا الموضع.

قبل تركيب جهاز العرض الإسقاطي، اتصل بأقرب وكيل أو مركز خدمة معتمد من شارب لأجهزة العرض الإسقاطي للحصول على قاعدة التركيب على السقف الموصى بها (تباع بشكل منفصل). قاعدة التركيب على السقف موديل AN-PGCM90، وهي أنبوب تمديد موديل AN-EP101B وقوس شامل موديل AN-JT200، ومعدّل تركيب على السقف غير المستوي للولايات المتحدة الأمريكية)، معدّل السقف موديل BB-M20T، وانظمتها BB-NVHOLDER900 و BB-NVHOLDER550 و BB-NVHOLDER280 للتركيب على السقف (لألمانيا)، او قوس التركيب على السقف موديل AN-60KT، وانايبه التمديدية AN-TK302/AN-TK202 و AN-TK301/AN-TK201 (للبلدان

الأخرى غير الولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا))

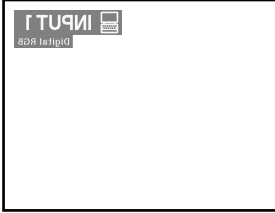
■ تأكد من تثبيت موقع جهاز العرض ليتلام مع المسافة (H) من موقع مركز العدسة (انظر الصفحة ١٨) إلى الحافة السفلية للصورة.

■ اقلب الصورة بضبط سقف + أمام "Ceiling + Front" في صيغة "PRJ Mode".



عند استعمال وضع الاهمال.

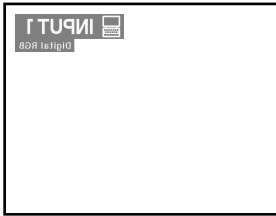
### ▼ العرض على الشاشة



الصورة معكوسة.

عند استعمال وضع الاهمال

### ▼ العرض على الشاشة



الصورة معكوسة.

عند استعمال الوضع المحفوظ.

### ▼ العرض على الشاشة



الصورة مقلوبة.

# توصيل جهاز العرض الإسقاطي بأجهزة أخرى

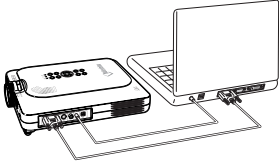
## قبل التوصيل

### ملاحظة

- قبل التوصيل، تأكد من توقيف كل من جهاز العرض والأجهزة المراد توصيلها عن العمل. بعد إجراء كل التوصيلات، ابدء بتشغيل جهاز العرض أولاً ثم الأجهزة الأخرى.
- عند توصيل كوميبيوتر، تأكد من أنه آخر جهاز يتم تشغيله بعد إجراء جميع التوصيلات.
- تأكد من قراءة كتيبات تشغيل الأجهزة المراد توصيلها قبل إجراء التوصيلات.

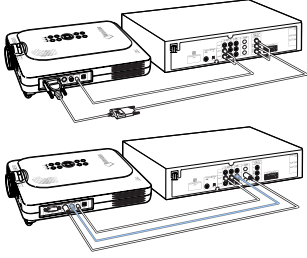
## يمكن توصيل جهاز العرض الإسقاطي هذا بـ:

### كوميبيوتر باستعمال:



- DVI الى سلك فرعي D-15 ذو 15 ديبوس (انظر صفحة ٢١).
- سلك DVI (طراز NA-C3DV) (بياع منفصلاً) (انظر صفحة ٢٢).

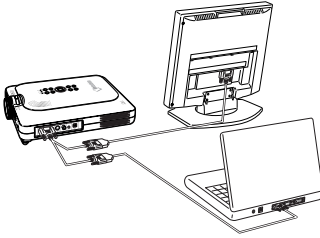
### جهاز تلفزيوني أو جهاز سمعي بصري:



- جهاز DVD أو جهاز DTV\* لك الشفريات (انظر صفحة ٢٣).
- جهاز VCR او جهاز القرص الليزري او اي جهاز سمعي - مرئي آخر (انظر صفحة ٢٤).

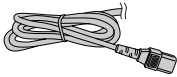
\*DTV مصطلح يستعمل لوصف النظام التلفزيوني الرقمي الجديد في الولايات المتحدة.

### شاشة تلفزيونية باستعمال:

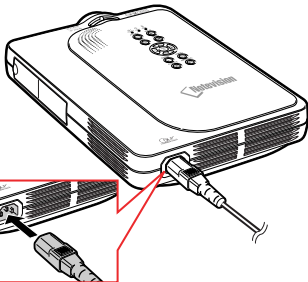


- معدّل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB (AN-A1MY) (بياع منفصلاً) وسلك RGB (متواجد في الأسواق). (انظر صفحة ٢٥).

الملحقات  
الجهزة



سلك الطاقة



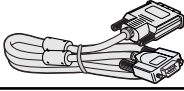
## توصيل سلك الطاقة

أدخل سلك الطاقة المزود مع الجهاز في مقبس التيار المتردد AC الواقع في الجهة الخلفية من جهاز العرض الإسقاطي.

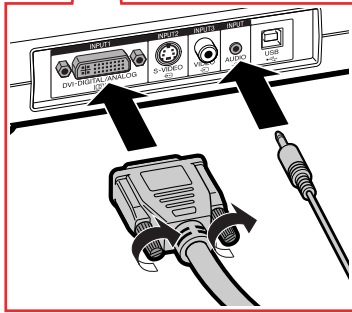
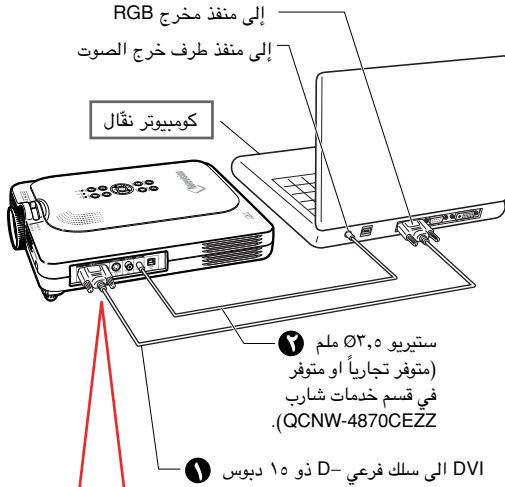


## توصيل جهاز العرض الإسقاطي بكومبيوتر

الملحقات  
المجهزة



DVI الى سلك فرعي  
D- ذو ١٥ دبوس



## التوصيل بالكومبيوتر باستعمال DVI الى سلك فرعي D- ذو ١٥ دبوس

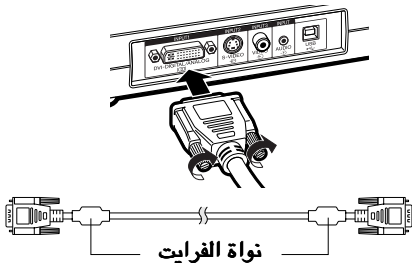
١ وصل جهاز العرض الإسقاطي بالكومبيوتر مستخدماً DVI الى سلك فرعي D- ذو ١٥ دبوس المرفق مع الجهاز.  
• أمّن على الوصلات بتشديد البراغي الإبهامية.

٢ لاندخال إشارة سمعية، وصل جهاز العرض الإسقاطي بالكومبيوتر باستعمال كبل صوت ستيريو ٥ ٣,٥ ملم (متوفر تجارياً أو متوفر في قسم خدمات شارب (QCNW-4870CEZZ).

### ملاحظة

- انظر صفحة ٧٥ "جدول اجهزة الكومبيوتر المتوافقة" بخصوص قائمة إشارات الكومبيوتر المتوافقة مع جهاز العرض الإسقاطي. ان الاستعمال مع إشارات كومبيوتر أخرى غير مدرجة في القائمة ربما يسبب توقف عمل بعض الوظائف.
- عند توصيل جهاز العرض الإسقاطي بكومبيوتر بهذه الطريقة، اختر "RGB" لنوع الإشارة "Signal Type" في قائمة الصورة "Picture"، انظر صفحة ٤٠.
- ربما نحتاج إلى معكّل ماكينتشوش عند استخدام بعض كومبيوترات ماكينتشوش. اتصل بأقرب وكيل معتمد لدى لأجهزة العرض الإسقاطي أو بمركز خدمة.

## توصيل أسلاك البراغي الإبهامية

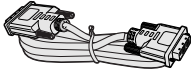


■ وصل سلك البراغي الإبهامي مع التأكد من تركيبه في المنفذ بصورة صحيحة. ثم أمّن الوصلات بإحكام بربط البراغي الموجودة علي جانبي القابس بشدة.

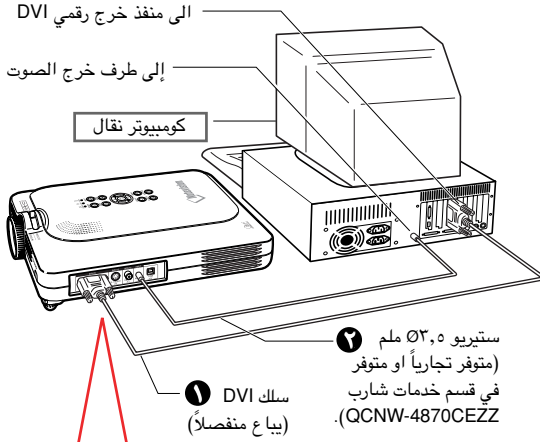
■ لا تنزع نواة الفرايت المثبتة في DVI الى سلك فرعي D- ذو ١٥ دبوس.

## توصيل جهاز العرض الإسقاطي بأجهزة أخرى (تتمة)

اسلاك  
اختيارية



سلك DVI  
نوع: AN-C3DV  
(٩ قدم و ١٠ بوصة (٢,٠ م))



إلى منفذ خرج رقمي DVI

إلى طرف خرج الصوت

كوميبيوتر نقال

سلك DVI  
(بياع منفصلاً)

ستيريو ٥٣,٥ ملم  
(متوفر تجارياً أو متوفر  
في قسم خدمات شارب  
QCNW-4870CEZZ).

### التوصيل بالكمبيوتر باستخدام سلك DVI (بياع منفصلاً)

يأتي جهاز العرض الإسقاطي هذا متركباً فيه نهاية إدخال رقمية DVI بحيث تدخل إشارة الكمبيوتر للصورة الرقمية مباشرة.

١ وصل جهاز العرض الإسقاطي بالكمبيوتر مستخدماً سلك DVI.

٢ لإدخال إشارة سمعية، وصل جهاز العرض الإسقاطي بالكمبيوتر باستخدام كبل صوت ستيريو ٥٣,٥ ملم (متوفر تجارياً أو متوفر في قسم خدمات شارب QCNW-4870CEZZ).

#### ملاحظة

- منفذ DVI هي النسخة ١.٠ DVI المتوافقة. لذلك فعندما يتم إدخال الإشارة من جهاز متوافق مع نسخة نظام الحماية (DVI نسخة ٢.٠) فلن يتم استقبال الإشارة.

## وظيفة "التوصيل والعرض" (عند التوصيل إلى نهاية طرفية ١٥ دبوس)

- جهاز العرض الإسقاطي هذا متوافق مع معايير VESA من الفئتين DDC 1/DDC 2B. يقوم جهاز العرض وجهاز الكمبيوتر المتوافق مع معايير VESA DDC بتناول متطلبات التهيئة الخاصة بهما، مما يسمح بسهولة وسرعة التهيئة.
- قبل استخدام وظيفة التوصيل والعرض "Plug and Play"، تأكد من تشغيل جهاز العرض الإسقاطي أولاً ثم الكمبيوتر الموصّل أخيراً.

#### ملاحظة

- إن وظيفة التوصيل والعرض "Plug and Play" DDC الخاصة بهذا الجهاز لا تعمل الا عند الاستعمال مع جهاز متوافق مع وظيفة VESA DDC.

## التوصيل بجهاز فيديو

### التوصيل بجهاز فيديو

استعمل 3RCA الى سلك فرعي D- نو ١٥ دبوس و DVI الى معتل فرعي D- نو ١٥ دبوس عند ربط جهاز فيديو مركب الى طرف الدخل 1 INPUT، كئن يكون مشغلات DVD او اجهزة فك شفرات DTV\*.

\* DTV هو مصطلح يستعمل لوصف النظام التلفزيوني الرقمي الجديد في الولايات المتحدة.

١ قم بايصال 3RCA الى سلك فرعي D- نو ١٥ دبوس مستخدماً DVI الى معتل فرعي D- نو ١٥ دبوس.

٢ استخدم الأسلاك أعلاه لتوصيل جهاز العرض الإسقاطي بجهاز فيديو.

٣ اوصل جهاز العرض الإسقاطي بجهاز فيديو باستخدام ٥٣,٥ ملم لكبل صوت RCA (متواجد في الأسواق).

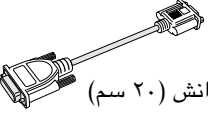
### ملاحظة

- عند توصيل جهاز العرض الإسقاطي بجهاز فيديو بهذه الطريقة، اختر الوضع "Component" لنوع لاشارة "Signal Type" من قائمة الصورة "Picture". انظر صفحة ٤٠.
- نحتاج الى مقبس ميني ستيريو minijack ٥٣,٥ ملم لكبل صوت RCA (متواجد في الاسواق) من اجل دخل الصوت.

3RCA الى سلك فرعي D- نو ١٥ دبوس  
نوع: AN-C3CP  
(٩ قدم و ١٠ بوصة (بوصة ٣,٠ م))

اسلاك  
اختيارية

DVI الى معتل فرعي D- نو ١٥ دبوس  
طران: AN-A1DV (٧,٩ انش ٢٠ سم)

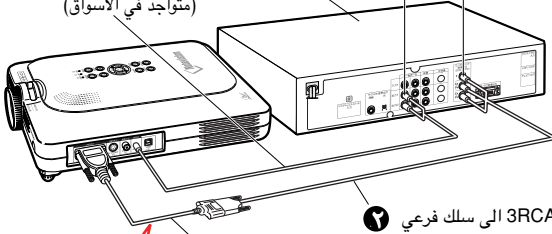


الى طرف خرج مركبة اناووغ

إلى طرف خرج الصوت

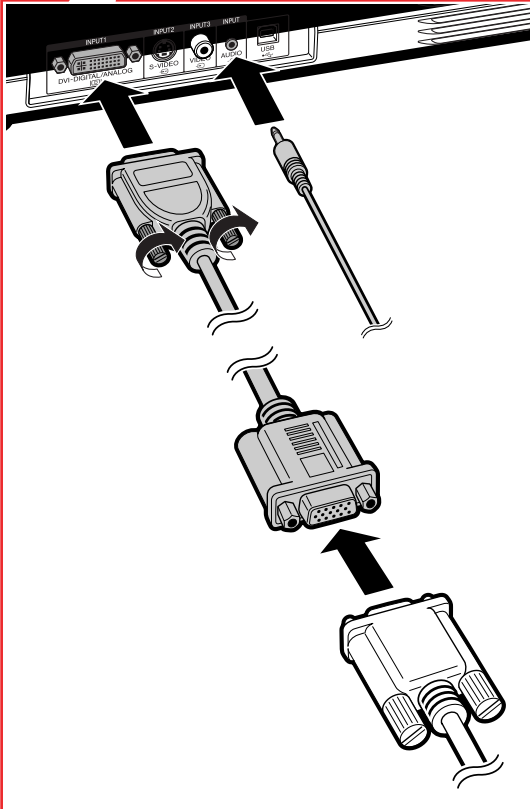
جهاز DVD أو  
جهاز DTV\* لفك الشفرة

٥٣,٥ ملم لكبل صوت RCA  
(متواجد في الأسواق)

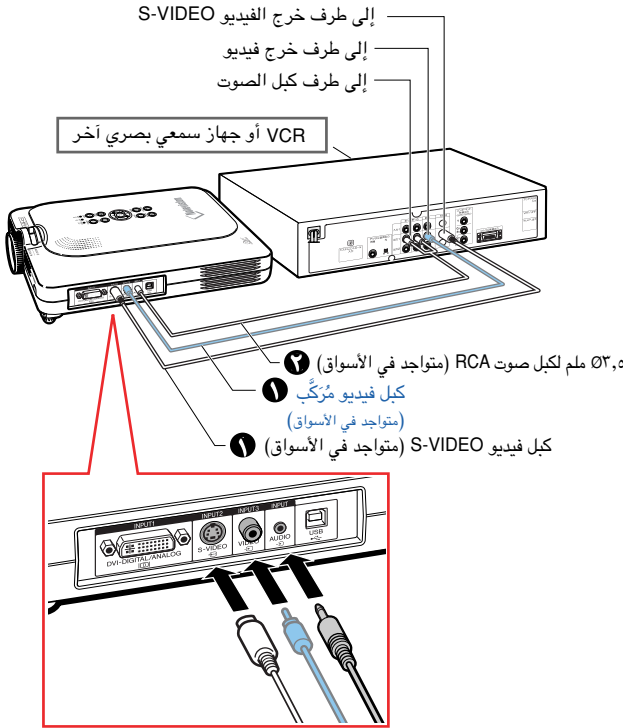


3RCA الى سلك فرعي  
D- نو ١٥ دبوس  
(بياع منفصلاً)

DVI الى معتل فرعي  
D- نو ١٥ دبوس  
(بياع منفصلاً)



## توصيل جهاز العرض الإسقاطي بأجهزة أخرى (تتمة)



### التوصيل الى جهاز تلفزيوني مستخدماً جهاز S-VIDEO او فيديو مُركَّب او كبل صوت.

لاستخدام جهاز فيديو أو جهاز S-VIDEO أو كبل الصوت، يمكن توصيل جهاز VCR أو جهاز القرص الليزري أو أي جهاز سمعي بصري آخر بطرف الدخل ٢ INPUT 2 وطرف الدخل ٣ INPUT 3 واطراف خرج الصوت

١ وصل جهاز العرض الإسقاطي بجهاز الفيديو مستخدماً سلك S-VIDEO أو سلك الفيديو (كلاهما متواجد في الأسواق).

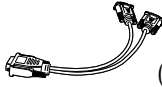
٢ وصل جهاز العرض الإسقاطي بجهاز الفيديو مستخدماً ٥,٣ ملم لكبل صوت RCA (متواجد في الأسواق).

#### ملاحظة

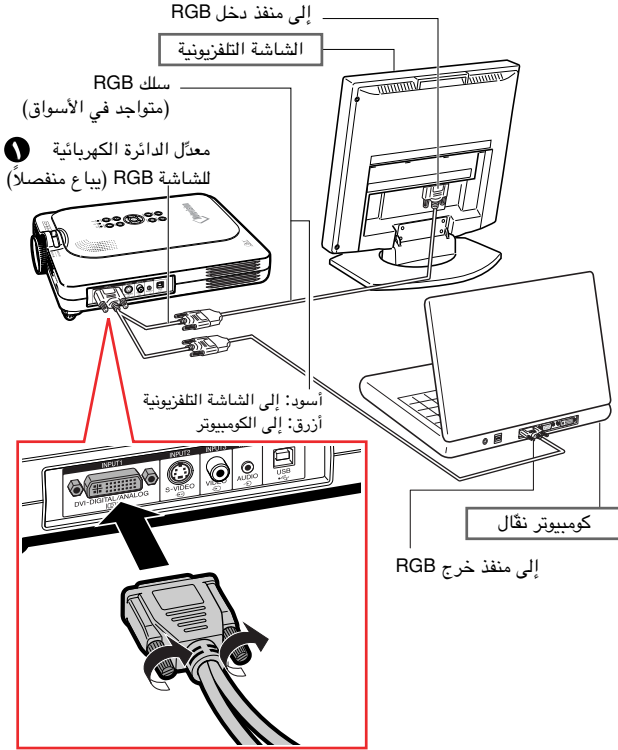
- يستخدم طرف دخل الفيديو S-VIDEO INPUT نظام اشارة فيديوية يتم بواسطتها فصل الصورة الى اشارات لونية واخرى ضوئية وذلك لتحقيق صور ذات نوعية اعلى. ولتحقيق صورة ذات نوعية أعلى، استخدم سلك S-VIDEO المتواجد في الأسواق لتوصيل نهاية الـ S-VIDEO الطرفية بجهاز العرض الإسقاطي ونهاية مخرج S-VIDEO في جهاز الفيديو.
- نحتاج الى مقبس ميني minijack ٥,٣ ملم لكبل صوت RCA (متواجد في الأسواق) من اجل دخل الصوت.

## التوصيل بشاشة تلفزيونية

اسلاك  
اختيارية



معدّل الدائرة الكهربائية للشاشة  
RGB  
نوع: AN-A1MY ٧,٩ انج (٢٠ سم)



### مشاهدة صور على كل من جهاز العرض الإسقاطي والشاشة التلفزيونية

يمكنك عرض صور من الكمبيوتر على كل من جهاز العرض  
الإسقاطي و شاشة تلفزيونية منفصلة باستعمال معدّل الدائرة  
الكهربائية للشاشة RGB وسلك RGB.

١ وصل جهاز العرض الإسقاطي بالكمبيوتر  
وبشاشة تلفزيونية باستعمال معدّل الدائرة  
الكهربائية للشاشة RGB (بياع منفصلاً)  
وسلك RGB (متواجد في الأسواق).

٢ قم باختيار "Monitor Out" من قائمة  
الاختيارات ١ "Options (1)" ثم  
"Yes (Y cable)".

• إذا تم اختيار "Disable" فإن الصورة المسقطه  
ستكون باهتة، ذلك لا يعني تعطل الجهاز.  
للتفاصيل انظر صفحة ٥٨.

### ملاحظة

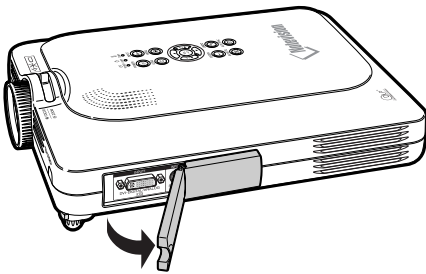
- عند استخدام معدّل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB  
(بياع منفصلاً)، يجب التأكد من اتصال الكبل  
بالشاشة.
- إشارات انالوغ RGB وإشارات المركبات يمكن أن  
تخرج على الشاشة.

### معلومات

- فقط اشارات انالوغ RGB/ المركبة التي أدخلت في  
منفذ DVI هي التي يمكن أن تظهر.
- الإشارات الصادرة عن جهاز موصول بمخرج DVI  
الرقمي لا يمكن أن تظهر.

### استخدام طرف الدخل 1 INPUT مع كون غطاء النهاية الطرفية مثبت في جهاز العرض الإسقاطي

يمكن استعمال منفذ الدخل 1 INPUT مع كون غطاء  
النهاية الطرفية مثني كما هو مبين في الرسم التوضيحي.

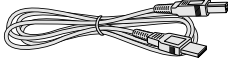


# توصيل جهاز العرض الإسقاطي بأجهزة أخرى (تتمة)

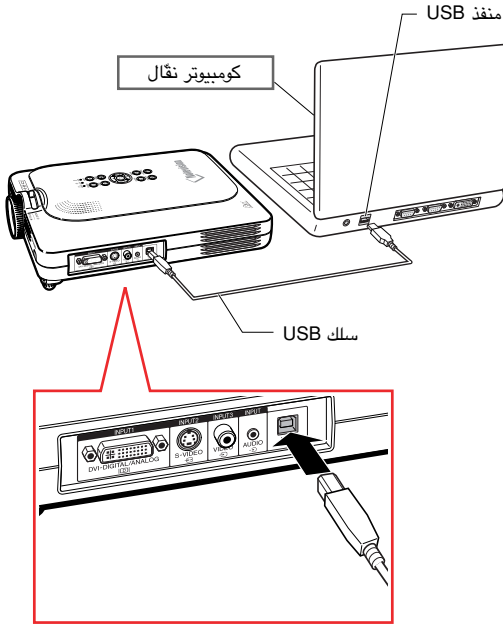
## استخدام وظيفة التقديم اللاسلكية لجهاز التحكم عن بعد.

ان وظيفة تقديم او عرض المعلومات اللاسلكية في جهاز العرض الإسقاطي تعمل كما تعمل أزار [صفحة إلى أعلى] و [صفحة إلى أسفل] في لوحة أزرار الكمبيوتر. كما أنها يمكن أيضاً أن تستخدم للتحرك إلى الأمام أو إلى الوراء عند مشاهدة صور من خلال برنامج لإجراء عرض بالصور كبرنامج Power Point™.

الملحقات  
المجهزة



سلك USB




زر التقديم / التراجع  
FORWARD/BACK

## استخدام وظيفة الفأرة اللاسلكية او الماوس

١ وصل جهاز العرض الإسقاطي بالكمبيوتر باستخدام سلك USB سلك التحكم بالفأرة او الماوس.

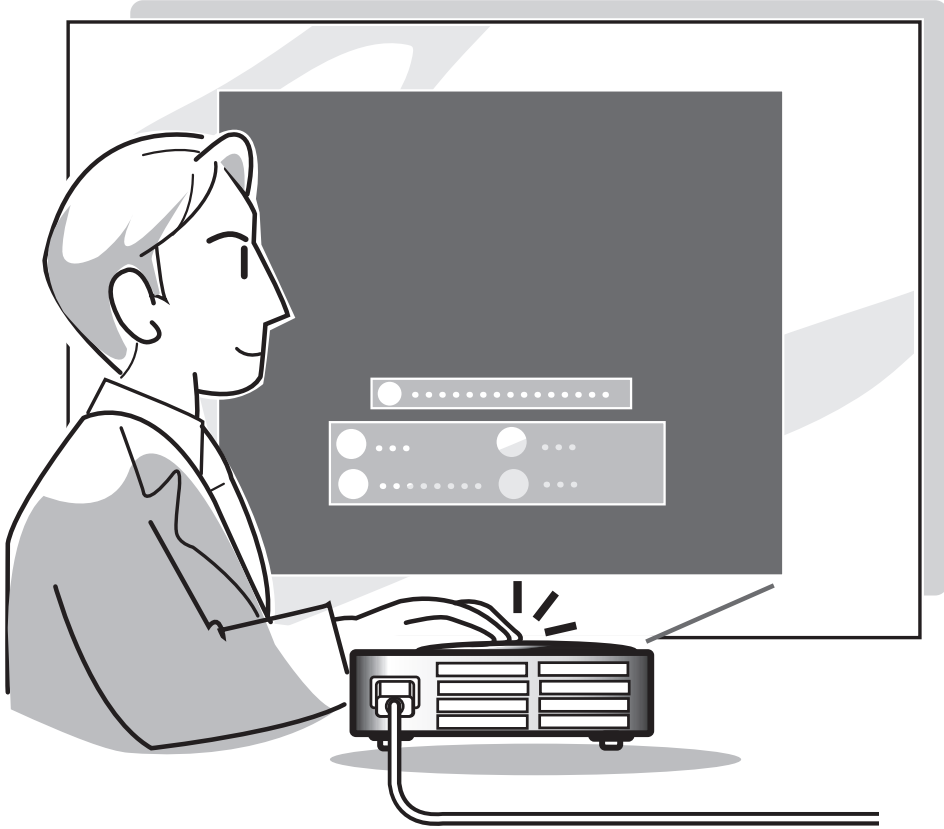
### ملاحظة

- تعمل هذه الوظيفة فقط مع برنامج نظام تشغيل ويندوز 95 و نظام تشغيل Mac OS. وعلى اي حال، لاتعمل هذه الوظيفة مع انظمة التشغيل التالية التي لاتدعم USB.
- الاصدارات ما قبل ويندوز 95.
- الاصدارات ما قبل ويندوز NT4.0.
- الاصدارات ما قبل Mac OS 8.5.

٢ اضغط  عند استعمال برنامج لإجراء عرض بالصور في كومبيوترك.

- اضغط FORWARD لتحرك الصفحة إلى الأسفل.
- اضغط BACK لتحرك الصفحة إلى الأعلى.

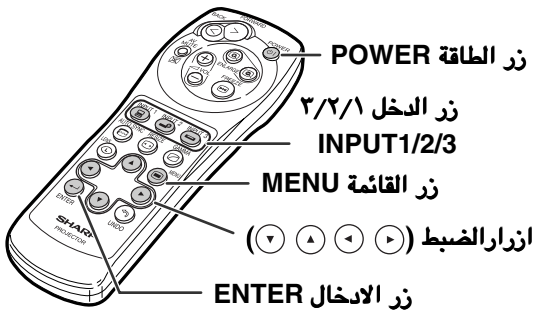
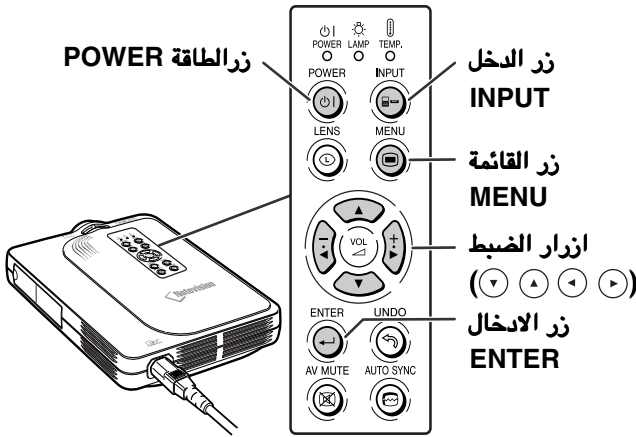
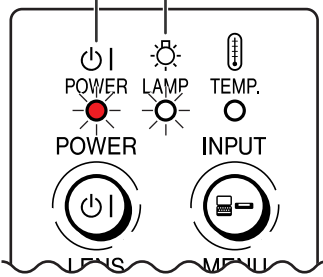
# عمليات التشغيل الاساسية



## ▼ مؤشرات جهاز العرض الإسقاطي

### مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT

#### مؤشر الطاقة POWER



#### ▼ مربع حوار ادخال الشفرة

Anti-Theft

## الإجراء الأساسي

قم بتوصيل الجهاز الخارجي المطلوب بجهاز العرض الإسقاطي قبل البدء بالاجراءات التالية.  
تم الضبط الى اللغة الانكليزية في المصنع مسبقاً.  
إذا اردت ان تغيير العرض على الشاشة الى لغة اخرى، قم باعادة ضبط اللغة حسب الاجراء الموجود على الصفحة ٢٠.

### ١ قم بقبس سلك الطاقة بمأخذ التيار الجداري.

• سيضيء مؤشر الطاقة POWER باللون لأحمر، ويصبح جهاز العرض الإسقاطي في وضع الإستعداد.

### ٢ اضغط الزر <sup>POWER</sup> الموجود على جهاز العرض الإسقاطي أو على وحدة التحكم عن بعد.

• سيضيء مؤشر الطاقة POWER باللون الاخضر. ويكون جهاز العرض الإسقاطي جاهزاً للعمل بعد أن يضيء مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT.

#### ملاحظة

• سيضيء مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT مشيراً إلى حالة المصباح.

أخضر : المصباح جاهز

أخضر مع وميض : المصباح في حالة تحمية

أحمر : يجب استبدال المصباح.

• إذا تم فصل الطاقة واعدت توصيلها مرة اخرى مباشرة، ربما يستغرق مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT وقتاً ليضيء.

### عند ضبط "Anti-Theft"، سيظهر مربع ادخال الشفرة.

• ادخل الشفرة.




#### ملاحظة


• عند ادخال الشفرة، قم بضغط الازرار التي تم ضبطها مسبقاً على جهاز العرض الإسقاطي او على وحدة التحكم عن بعد.

#### معلومات

• عند ضبط "Anti-Theft"، سوف لن يظهر مربع ادخال الشفرة او شاشة الادخال. وحتى عند ادخال الاشارة سوف لن يظهر العرض.



اضغط  أو  أو  أو في وحدة التحكم عن بعد لاختيار صيغة الدخل .INPUT

• بعد ضغط  مرة واحدة، استعمل الزر لاختيار وضع الدخل INPUT الذي ترغب به.

### ملاحظة










• في حالة عدم استقبال أي إشارة سيظهر المؤشر "NO SIGNAL". اما في حالة استقبال إشارة تدل على عدم ضبط جهاز العرض الاسقاطي مسبقاً لاستلامها سيظهر المؤشر "NOT REG."

### بخصوص اوضاع الدخل INPUT

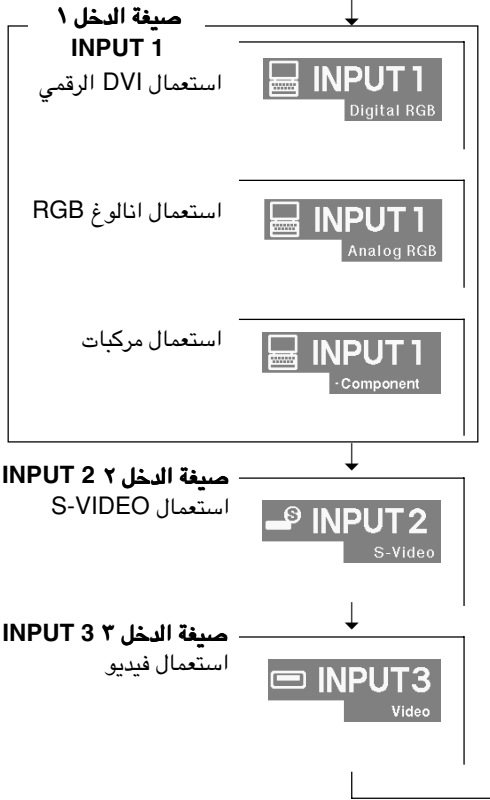
تستعمل لعرض الصور من جهاز يرسل إشارات RGB أو إشارات مركبة متصلة DVI- بمنفذ دخل DIGITAL/ ANALOG	وضع الدخل ١ INPUT 1 (مركبات / RGB / Component)
تستعمل لعرض الصور من جهاز متصل بطرف دخل S-VIDEO .VIDEO	وضع الدخل ٢ INPUT 2 (S-Video)
تستعمل لعرض الصور من جهاز متصل بطرف دخل فيديو . VIDEO	وضع الدخل ٣ INPUT 3 (Video)

اضغط  أو  على جهاز التحكم عن بعد لتعديل حجم صوت السماعه.

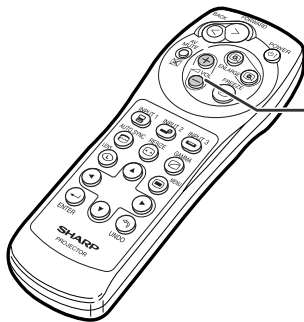
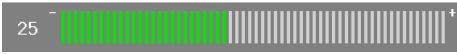
### ملاحظة

• ان ضغط  يؤدي الى رفع الصوت.  
• ان ضغط  يؤدي الى خفض الصوت.  
• يمكن تثبيت الصوت بضغط الزر  أو   
•  الموجود على جهاز العرض الاسقاطي.  
•  و  يعمل هذين الزرين  و  الموجودين على جهاز العرض الاسقاطي كأزرار للتحريك عند اختيار وظائف الضبط أو التعديل أثناء تعديل العدسات أو القوائم.

▼ (مثال) عرض البيانات على الشاشة



 VOLUME



ازرار مستوى الصوت  
VOLUME

## عرض الصور (تتمة)

### AV MUTE

زر كتم الصورة والصوت AV MUTE



Turn Power OFF?

Yes: Press Again No: Please Wait

5 اضغط الزر لإخفاء الصورة و الصوت مؤقتاً.

### ملاحظة

• إن ضغط الزر مرة أخرى سيعيد ظهور الصورة والصوت.

6 لكي تفصل الطاقة عن الجهاز، اضغط ، ثم اضغط مرة أخرى أثناء عرض رسالة التأكيد.

### ملاحظة

• إذا ضغطت خطأ ولم ترد فصل التيار، انتظر إلى أن تختفي رسالة التثبيت.

### معلومات

- لاتقم بفصل سلك الطاقة أثناء العرض الإسقاطي أو أثناء عمل مروحة التبريد. قد يؤدي ذلك الى حدوث ضرر بسبب ارتفاع درجة الحرارة الداخلية حيث تكون مروحة التبريد قد توقفت.
- في حال أن جهاز العرض الإسقاطي موصولاً بجهاز مثل مضخم الصوت، تأكد من فصل التيار الكهربائي عن الجهاز الآخر أولاً وبعد ذلك افصل التيار عن جهاز العرض الإسقاطي.

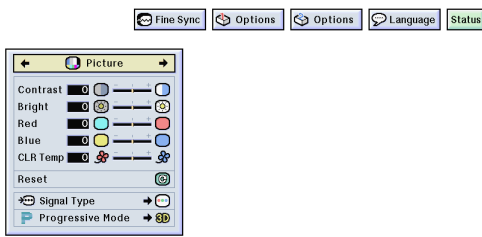
## اختيار لغة العرض على الشاشة

- يمكن ضبط لغة العرض على شاشة جهاز العرض الإسقاطي الى اللغة الانكليزية والالمانية والاسبانية والهولندية والفرنسية والايطالية والسويدية والبرتغالية والصينية والكورية واليابانية.

1 اضغط .

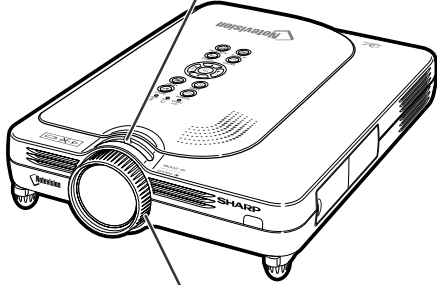
• سيتم عرض القائمة.

2 اضغط او لاختيار اللغة "Language".





ذراع تقريب و تكبير الصورة



حلقة التركيز



٣ اضغط  $\uparrow$  او  $\downarrow$  لاختيار اللغة المطلوبة، ثم اضغط  $\text{ENTER}$ .

٤ اضغط  $\text{MENU}$ .

• سيتم عرض اللغة المرغوبة كلفة عرض على الشاشة.

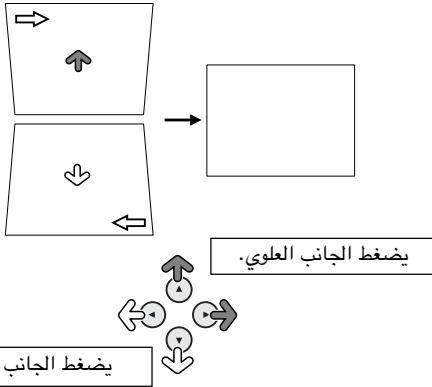
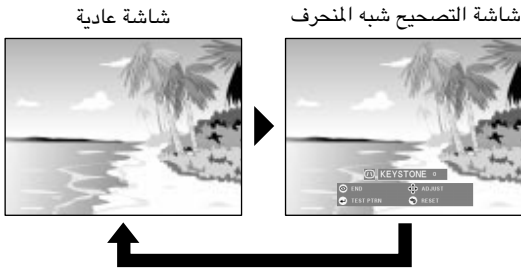
## تعديل العدسة

يتم تثبيت و تركيز اورة الى الحجم المرغوب باستعمال حلقة التركيز أو ذراع التقريب في جهاز العرض الإسقاطي.

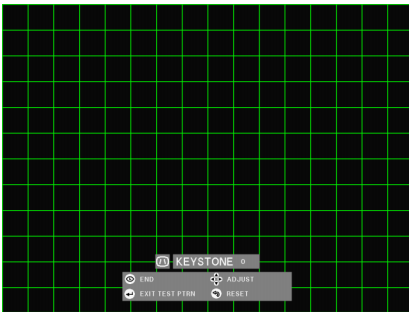
١ يتم تعديل التركيز بإدارة حلقة التركيز.

٢ يتم تعديل التقريب بتحريك ذراع التقريب والتكبير.

# تصحيح التشوه الشبه منحرف (تصحيح حجر الاساس)



## نموذج اختبار



## تصحيح التشوه الشبه منحرف

تسمح لك هذه الوظيفة بإجراء تصحيح حجر الاساس اي تصحيح (التشوه الشبه منحرف على الشاشة).

### ملاحظة

- تصحيح حجر الاساس هو تصحيح للتشوه شبه المنحرف الذي يحصل عندما تكون الصورة بعيدة عن المحور المركزي للشاشة.
- يمكن ضبط التشوية الشبه منحرف حتى زاوية تصل الى  $\pm 3.5$  درجة.

١

### اضغط

- عند ضغط الزر مرة اخرى اثناء وضع الحدود BORDER او وضع التمديد STRETCH او وضع التمديد الذكي SMART STRETCH، ستتحوّل الشاشة المعروضة الى وظيفة الازاحة الرقمية. انظر صفحة ٣٣.

٢

### اضغط أو أو وذلك لتعديل تصحيح حجر الاساس.

- إذا أردت أن تجري تصحيحاً بشكل أكثر تفصيلاً، اضغط لعرض تجريب النوع، ثم اضغط أو أو لإجراء التعديلات.

### ملاحظة

- منذ ان اصبح بالامكان ضبط التشوية شبه المنحرفي حتى زاوية تصل الى  $\pm 3.5$  درجة، فقد اصبح ممكناً ضبط الشاشة الحقيقية قطعياً الى تلك الزاوية. (للحصول على تفاصيل أكثر عن اوضاع الضبط، راجع صفحة ٨).
- اضغط لإلغاء تصحيح حجر الاساس.

٣

### اضغط

### ملاحظة

- يمكنك استعمال نفس الضبط الذي أُستعمل في الصيغة الاعتيادية ٣:٤ ل ٩:١٦.
- قد تبدو الخطوط المستقيمة أو حواف الصور مثلمة أثناء تعديل الصورة.

## ضبط الإزاحة الرقمية

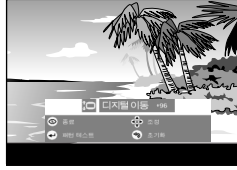
من أجل عرض اسهل، ستعمل هذه الوظيفة على ازاحة الصورة المعروضة بشكل كامل على الشاشة الى الاعلى او الاسفل عند عرض صور بنسبة ٩:١٦ من مشغلات DVD او اجهزة حل شفقات\* DTV. DTV\* مصطلح يستعمل لوصف النظام التلفزيوني الرقمي الجديد في الولايات المتحدة.

اضغط ▲ لتحريك الصورة المسقطه إلى الأعلى.

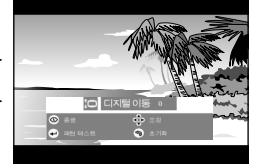
اضغط ↶ لإعادة ضبط الصورة.

اضغط ▼ لتحريك الصورة المسقطه إلى الأسفل.

اضغط ↷ لإعادة ضبط الصورة.



زرالغاء العملية UNDO



• تعمل وظيفة الإزاحة الرقمية مع الشاشات في وضع الحدود BORDER او وضع التمديد STRETCH او وضع التمديد الذكي SMART STRETCH. للتفاصيل انظر صفحة ٤٧.

تبين هذه القائمة البنود التي يمكن وضعها على جهاز العرض الإسقاطي.

## ■ وضع الدخل ١ \ INPUT 1

القائمة الرئيسية	القائمة الثانوية	الخيار	الوصف	
Picture (صورة) (صفحة ٤٠)	Contrast (التباين)	-30 ↔ +30		
	Bright (السطوع)	-30 ↔ +30		
	Color (اللون)	-30 ↔ +30		
	Tint (درجة اللون)	-30 ↔ +30		
	Sharp (الوضوح)	-30 ↔ +30		
	Red (الأحمر)	-30 ↔ +30		
	Blue (الأزرق)	-30 ↔ +30		
	CLR Temp (CLR درجة حرارة)	-3 ↔ +3		
	Reset (إعادة ضبط)			
	Signal Type (نوع الإشارة)		RGB Component (مركبة RGB)	
Fine Sync (المزامنة الدقيقة) (صفحة ٤٢)	Clock (الساعة)	-150 ↔ +150		
	Phase (المظهر)	-30 ↔ +30		
	H-Pos (H وضع)	-150 ↔ +150		
	V-Pos (V وضع)	-60 ↔ +60		
	Reset (إعادة ضبط)			
	Save Setting (حفظ الوضع)			
	Select Setting (اختيار الوضع)			
	Special Modes (صيغ خاصة)	Resolution (التحليل)	1 1024 × 768 60 Hz 2 800 × 600 75 Hz 7	تردد عمودي (تردد التحليل) Vert Freq
		Resolution (التحليل)	1 1024 × 768 60 Hz 2 800 × 600 75 Hz 7	تردد عمودي (تردد التحليل) Vert Freq
	Signal Info (معلومات الإشارة)	Resolution (التحليل)	1 640 × 480 2 720 × 480 3 480P 7	معلومات الإشارة
Resolution (التحليل)		640 × 480 Hor Freq (تردد أفقي) 31.5 KHz Vert Freq (تردد عمودي) 60 Hz	معلومات الإشارة	
Auto Sync (المزامنة الآلية) (عرض التزامن الآلي (ON/OFF))	Auto Sync	OFF	عادي	
	Auto Sync Disp	[ON/OFF]	سريع عالياً	

القائمة الرئيسية	القائمة الثانوية	الخيار	الوصف
Options (1) 1 (الخيار 1) (صفحة ٥٩)	Pict in Pict	[ON/OFF]	(صورة داخل صورة) [ON/OFF]
	Power Save	[ON/OFF]	(وضع توفير الطاقة) [ON/OFF]
	sRGB	[ON/OFF]	
	Auto Search	[ON/OFF]	
	DNR		[ON/OFF] (البحث الآلي)
	OSD Display (OSD عرض)		OFF Level 1 (١ مستوى) ↔ Level 3 (٣ مستوى)
	Image Capture (حجس الصورة)		Normal (عادي) Level A (مستوى أ) Level B (مستوى ب)
	Background (الخلفية)		Save Image (حفظ الصورة) Delete (إلغاء)
	Startup Image (صورة البداية)		Sharp (واضح) Custom (معدّل) Blue (أزرق) None (بدون)
	Auto Power Off	[ON/OFF]	Sharp (واضح) Custom (معدّل) None (بدون)
Monitor Out (خارج الشاشة)		Disable (غير ممكن) Yes (Y Cable) (نعم سلك Y)	

القائمة الرئيسية	القائمة الثانوية	الخيار	الوصف
Options (2) 2 (الخيار 2) (صفحة ٥٩)	Lamp Timer (موقت المصباح)		
	Break Timer (موقت الفصل)		
	PRJ Mode (صيغة PRJ)		Front (أمام) Ceiling + Front (سقف + أمام) Rear (خلف) Ceiling + Rear (سقف + خلف)
	Keylock Level (مستوى إقفال الأزرار)		Normal (عادي) Level A (مستوى أ) Level B (مستوى ب)
	Password (كلمة السر)		Old Password (كلمة السر القديمة) New Password (كلمة السر الجديدة) Reconfirm (إعادة تأكيد)
	Anti-Theft (خسة السرقة)		Old Code (الشفرة القديمة) New Code (الشفرة الجديدة) Reconfirm (إعادة تأكيد)
	All Reset (إعادة ضبط كل الإرضاع)		

القائمة الرئيسية	القائمة الثانوية	الخيار	الوصف
Language (اللغة) (صفحة ٦١)	English	(انكليزي)	
	Deutsch	(ألماني)	
	Español	(إسباني)	
	Nederlands	(هولندي)	
	Français	(فرنسي)	
	Italiano	(إيطالي)	
	Svenska	(سويدي)	
	Português	(برتغالي)	
	汉语	(صيني)	
	한국어	(كوري)	
日本語	(ياباني)		

القائمة الرئيسية	القائمة الثانوية	الخيار	الوصف
Status	(الحالة)		(صفحة ٦١)

## ملاحظة

- ان قيم التحليل والتردد الأفقي والتردد العمودي المعروضة اعلاه الغرض منها اعطاء امثلة توضيحية فقط.
- عند ادخال اشارة رقمية DVI في وضع الدخل ١ \ INPUT 1، فعندها يمكن فقط تحويل درجة حرارة اللون "CLR Temp" احمر "Red" وازرق "Blue" في الصورة "Picture" وكذلك تعديل المزامنة الدقيقة "Auto Sync" وعرض المزامنة الدقيقة "Auto Sync Disp"، في معلومات الاشارة "Signal Info"، في المزامنة الدقيقة "Fine Sync".
- عند ضبط نوع الإشارة في حالة مركبة "Component" في قائمة الصورة "Picture" في وضع الدخل ١ \ INPUT1، يتم عرض اللون ودرجة اللون والوضوح.
- لا يمكن إعادة ضبط بعض الفقرات عند اختيار الوضع "All Reset" في الاختيار (٢). للتفاصيل راجع صفحته ٦٥.

## ■ وضع الدخل ٢/٢ INPUT 2/3

القائمة الرئيسية	القائمة الثانوية
Picture (صورة) (صفحة ٤٠)	Contrast (التباين) -30 ↔ +30
	Bright (السطوع) -30 ↔ +30
	Color (اللون) -30 ↔ +30
	Tint (درجة اللون) -30 ↔ +30
	Sharp (الوضوح) -30 ↔ +30
	Red (أحمر) -30 ↔ +30
	Blue (أزرق) -30 ↔ +30
	CLR Temp (CLR:إبريدية حرارة CLR) -3 ↔ +3
	Reset (إعادة تقييد)
	Progressive Mode (صيغة متقدمة)

Options (1) 1 (الخيار) 1 (صفحة ٥٢)	
Power Save [ON/OFF]	[ON/OFF] (توفير الكهرباء)
Auto Search [ON/OFF]	[ON/OFF] (البحث الآلي)
DNR	OFF Level 1 (مستوى ١) ↔ Level 3 (مستوى ٣)
OSD Display (OSD عرض)	Normal (عادي) Level A (مستوى أ) Level B (مستوى ب)
Video System (نظام الفيديو)	Auto (آلي) PAL (50/60Hz) SECAM NTSC3.43 NTSC3.58 PAL-M PAL-N
Background (الخلفية)	Sharp (واضح) Custom (معتاد) Blue (أزرق) None (بدون)
Startup Image (صورة البداية)	Sharp (واضح) Custom (معتاد) None (بدون)
Auto Power Off [ON/OFF]	[ON/OFF] (فصل التيار الآلي)

القائمة الرئيسية	القائمة الثانوية	
Options (2) 2 (الخيار) 2 (صفحة ٥٨)	Lamp Timer (مؤقت المصباح)	
	Break Timer (مؤقت الفاصل)	
	PRJ Mode (صيغة PRJ)	Front (أمام) Ceiling + Front (سقف + أمام) Rear (خلف) Ceiling + Rear (سقف + خلف)
	Keylock Level (مستوى إقفال الأزرار)	Normal (عادي) Level A (مستوى أ) Level B (مستوى ب)
	Password (كلمة السر)	Old Password (كلمة السر القديمة) New Password (كلمة السر الجديدة) Reconfirm (إعادة تأكيد)
	Anti-Theft (ضد السرقة)	Old Password (السرقة القديمة) New Password (السرقة الجديدة) Reconfirm (إعادة تأكيد)
	All Reset *1 (إعادة كل الأوضاع) *1	

Language (اللغة) (صفحة ٢٦)	
English	(انكليزي)
Deutsch	(ألماني)
Español	(إسباني)
Nederlands	(هولندي)
Français	(فرنسي)
Italiano	(إيطالي)
Svenska	(سويدي)
Português	(برتغالي)
汉语	(صيني)
한국어	(كوري)
日本語	(ياباني)

Status (الحالة) (صفحة ٦٦)	

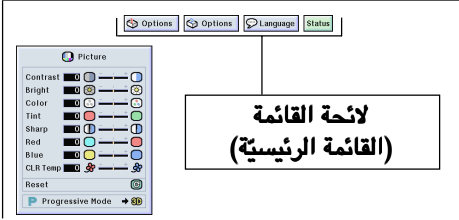
# استخدام شاشة القائمة

يحتوي جهاز العرض الإسقاطي هذا على مجموعتين من شاشات القوائم مما يسمح بتعديل الصورة وأوضاع جهاز العرض الإسقاط المختلفة.

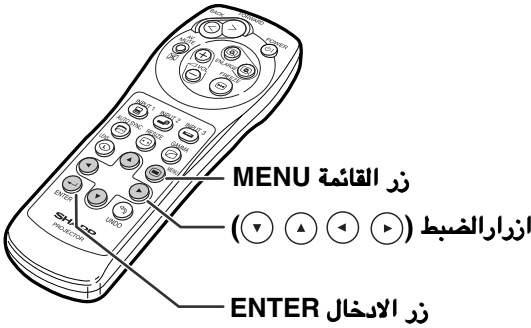
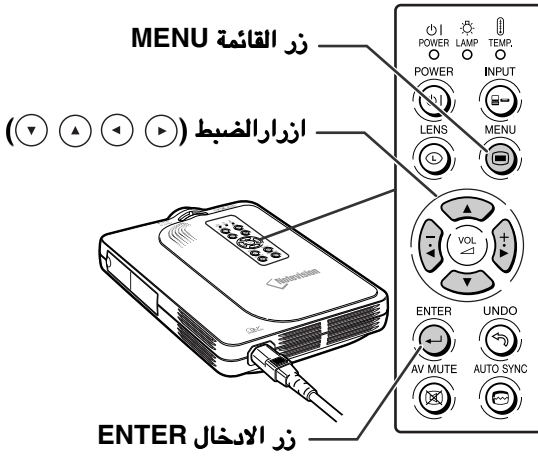
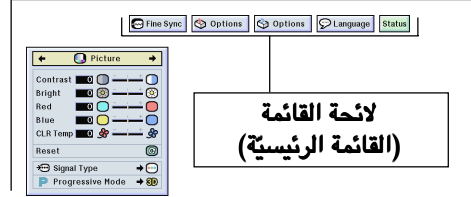
يمكنك تشغيل القوائم من جهاز العرض الإسقاطي أو من جهاز التحكم عن بعد باستخدام الإجراء التالي.

قائمة العرض على الشاشة لصيغتي الدخل

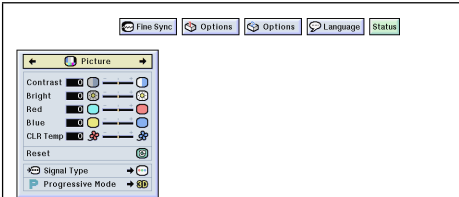
INPUT 3 أو INPUT 2 أو INPUT 1



قائمة العرض على الشاشة لوضع INPUT 1 RGB



▼ العرض على الشاشة



## عمليات التشغيل الأساسية (التعديلات)

1. اضغط زر القائمة

ملاحظة

- يتم عرض شاشة قائمة "Picture" لوضع الدخل الذي تم اختياره.
- عند اختيار وضع الدخل INPUT 1 يظهر العرض على الشاشة المبين على اليمين.



٢ اضغط أو لاختيار القائمة المراد ضبطها.

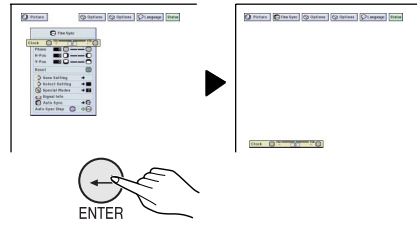
ملاحظة

• للتفاصيل عن القوائم، انظر المخطط البياني في الصفحة ٢٤ و ٢٥.

٣ اضغط أو لاختيار البند المراد تعديله.

ملاحظة

• لعرض بند تعديل واحد، اضغط بعد اختيار البند. بذلك تظهر فقط قائمة اللوائح وبند التعديل المختار. ثم إذا ضغطت أو سيظهر البند التالي ("المرحلة" تكون بعد "الساعة").

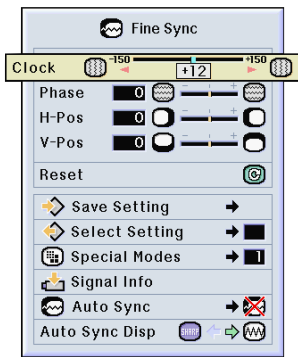
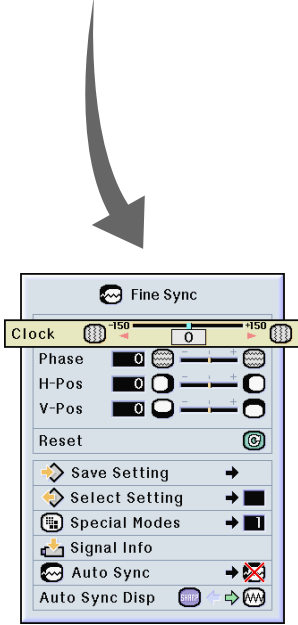
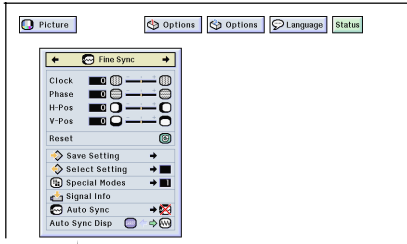


• اضغط للرجوع إلى الشاشة السابقة.

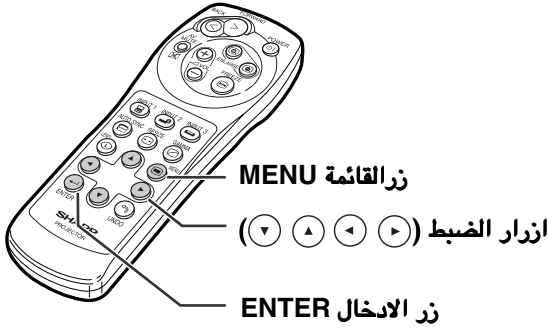
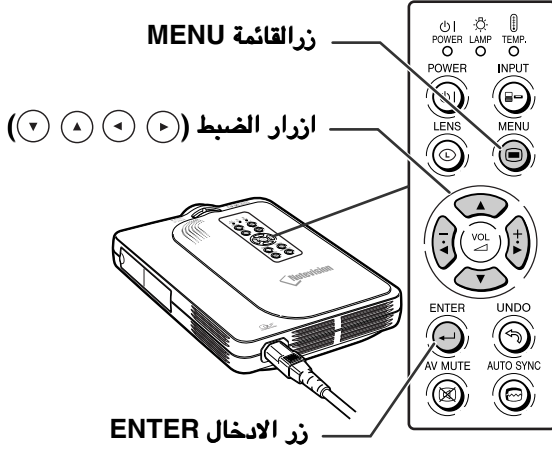
٤ اضغط أو لتعديل البند المختار. • عند تحرير أو يتم تخزين اداة الضبط.

٥ اضغط

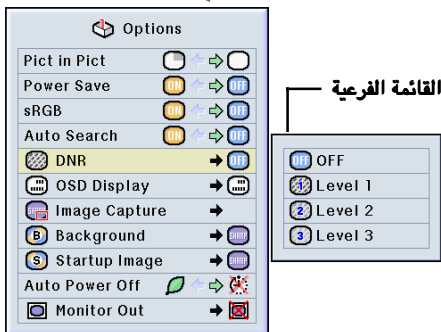
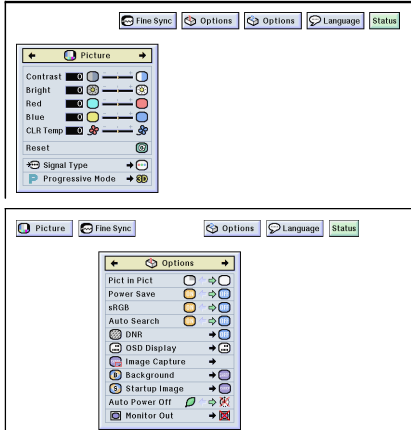
• شاشة العرض فارغة.



# استخدام شاشة القائمة (تتمّة)



## ▼ العرض على الشاشة



## عمليات التشغيل الأساسية (اوضاع الضبط)

١ اضغط MENU

ملاحظة

- يتم عرض شاشة قائمة الصورة "Picture" لوضع الدخّل الذي تم اختياره.
- عند اختيار وضع الدخّل 1 \ INPUT يظهر العرض على الشاشة المبيّن على اليمين.

٢ اضغط أو لاختيار القائمة المراد ضبطها.

ملاحظة

- للتفاصيل عن القوائم، انظر المخطط البياني في الصفحة ٢٤ و ٢٥.

٣ اضغط أو لاختيار البند المراد وضعه.

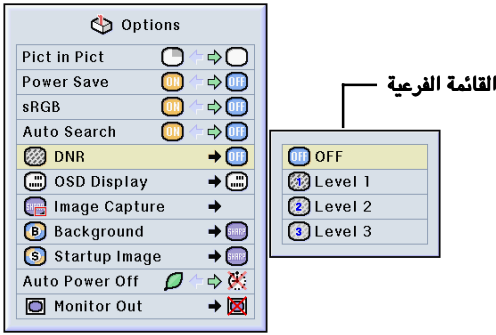
ملاحظة

- اضغط للعودة إلى الشاشة السابقة.
- في بعض القوائم، اختر الأيقونة باستعمال "➡".


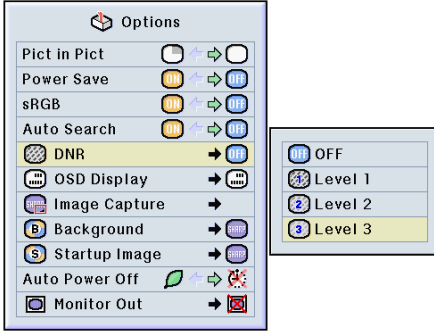
٤

اضغط .

• يتم ازاحة المؤشر إلى القائمة الفرعية.



٥

اضغط  أو  لاختيار وضع البند المعروض في القائمة الفرعية.



٦

اضغط .

• تم وضع البند المختار.

### ملاحظة

• ستقوم بعض فقرات الضبط بعرض رسالة تأكيد.

عند وضع بند ما اضغط  أو  لاختيار الوضع نعم "Yes" أو "OK" ثم اضغط .

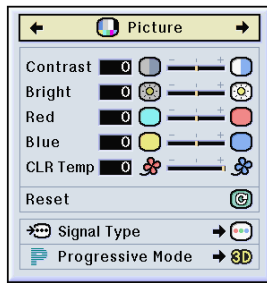
٧

اضغط .

• ستختفي القائمة.

بإمكانك ضبط صورة جهاز العرض الإسقاطي حسب التفضيلات التي ترتئها وذلك باتباع الأوضاع التالية لضبط الصورة.

الزر	الزر	الوصف	البند المختار
الزر ▶	الزر ◀	لضبط مستوى التباين	Contrast
للحصول على تباين أكثر	للحصول على تباين اقل	لضبط سطوع الصورة	Bright
للحصول على لمعان أكثر	للحصول على لمعان اقل	لضبط كثافة لون الصورة	Color
لزيادة درجة كثافة اللون	لتقليل كثافة اللون	لضبط درجة لون الصورة	Tint
لون البشرة يصبح مائل الى اللون الاخضر	لون البشرة يصبح مائل الى اللون الارجواني	لعمل خطوط حادة او مريحة لمحيط الصورة	Sharp
لزيادة حدة الصورة	لتقليل حدة الصورة	لضبط مستوى اللون الاحمر	Red
لزيادة اللون الاحمر	لتقليل اللون الاحمر	لضبط مستوى اللون الازرق	Blue
لزيادة اللون الازرق	لتقليل اللون الازرق	لضبط درجة حرارة لون الصورة	CLR Temp
لزيادة درجة حرارة اللون من اجل الحصول على صور مبردة، مائلة الى الزرقة، ومستشعة	لتقليل درجة حرارة اللون من اجل الحصول على صور مدفئة، مائلة الى الاحمرار، وفيها ما يشبه التوهج الحراري		



## تفضيلات صورة الضبط

تعديل قائمة الصورة ←

لاجراء اوضاع الضبط، راجع صفحة ٣٦.

### ملاحظة

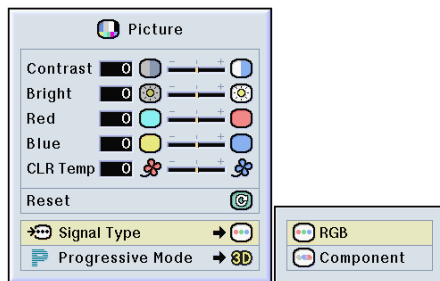
- لن يتم عرض الاشارات "Sharp"، "Tint"، "Color" عند اختيار وضع الدخل ١ INPUT 1 وعندما يكون "Signal Type" في وضع "RGB".
- يمكن تخزين اوضاع ضبط الصورة بشكل منفصل في كل وضع تم به الادخال.
- عند ضبط نوع الاشارة الى مركبة Component في وضع الدخل ١ INPUT 1، يمكن ضبط الوضوح "Sharp" عند ايصال الاشارات 480P، 480P، 720P، او 1080i.
- لاعادة ضبط جميع بنود الصورة، اختر "Reset" واضغط الزر .

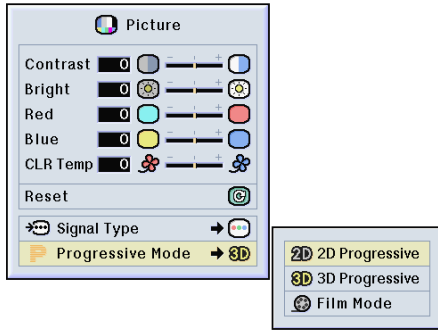
## اختيار نوع الاشارة

تسمح لك هذه الوظيفة باختيار نوع الاشارة الداخلة RGB او المركبة لوضع الدخل ١ INPUT 1. قم باختيار "Signal Type" في قائمة الصورة "Picture" ← من اجل اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

### ملاحظة

- RGB يتم ضبطها عند استقبال اشارات RGB.
- (مركبة) Component يتم ضبطها عند استقبال اشارات (مركبة) Component.





## الصيغة المتقدمة

تسمح لك هذه الصيغة باختيار العرض المتقدم لإشارة فيديو. يقوم وضع العرض المتقدم بعرض صور فيديو أكثر وضوحاً.

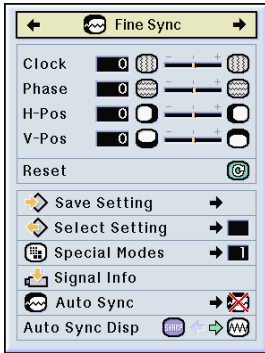
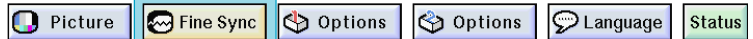
قم باختيار الوضع "Progressive Mode" في قائمة الصورة "Picture" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع صفحة ٢٨.

## ملاحظة

- **2D** (الصيغة 2D المتقدمة) 2D Progressive  
تعتبر هذه الوظيفة مفيدة لعرض صور سريعة الحركة كالفعاليات الرياضية والافلام. ان هذا الوضع يجعل الصور وكأنها في اطار معروض.
- **3D** الصيغة 3D المتقدمة 3D Progressive  
تعتبر هذه الوظيفة مفيدة لعرض صور بطيئة الحركة كالمسرحية والافلام الوثائقية بحيث تكون أكثر وضوحاً. يسمح هذا الوضع بتقديم الصور بواسطة تخمين الحركة لعدة اطارات سابقة وناجحة.
- **Film Mode** (صيغة الفلم)  
يعمل هذا الوضع على اعادة تقديم صورة مصدر الفلم بوضوح. كما انه يقوم بعرض صور فلم متغيرة بانخفاض يصل الى نسبة ثلاثة الى اثنين (NTSC and PAL60Hz) او بانخفاض مقداره اثنين الى اثنين (PAL50 Hz and SECAM) ومتطورة الى صيغة الصور المتقدمة.  
\* مصدر الفلم هو تسجيل فيديو رقمي مع تحويل الى رموز مشفرة اصلية تصل الى ٢٤ صورة / الثانية. يستطيع جهاز العرض هذا القيام بنقل مصدر هذا الفلم الى فيديو متقدم بنقل ٦٠ صورة / الثانية بنظام NTSC و PAL60Hz او ٥٠ صورة / الثانية بنظام PAL50Hz و SECAM لاعادة عرض صور تمتاز بجودة ووضوح معالمها .
- عند ادخال معلومات متقدمة، يتم عرض تلك المعلومات مباشرة. لذلك لايمكن في هذه الحالة اختيار الوضع 2D Progressive، او الوضع 3D Progressive، او Film Mode. الا ان تلك الاوضاع يمكن اختيارها في اشارات متشابهة على نحو مختلف عن 1080i.  
• في NTSC او PAL60Hz، حتى لو تم ضبط الوضع 3D Progressive، فانه عند ادخال مصدر الفلم، سيحصل انخفاض في زيادة جمالية الصورة بنسبة ثلاثة الى اثنين تلقائياً.  
• في حالة PAL 50Hz او SECAM، ستحصل الزيادة في الانخفاض بنسبة ٢-٢ في وضع الفلم Film Mode فقط، عندما يتم ادخال مصدر الفلم.

استعمل وظيفة التزامن الدقيقة في حالة حدوث خلل أو عيب مثل حدوث خطوط عمودية أو حدوث خفقان أو ارتعاش الصورة على أجزاء من الشاشة.

الفقرة المختارة	الوصف
Clock	يضبط الاضطراب العمودي.
Phase	يضبط الاضطراب الافقي (مماثل لوظيفة متابعة المسار على مسجل الفيديو كاسيت).
H-Pos	يجعل الصورة المعروضة على الشاشة في المركز بتحريكها الى اليسار او اليمين.
V-Pos	يجعل الصورة المعروضة على الشاشة في المركز بتحريكها الى الاعلى او الاسفل.



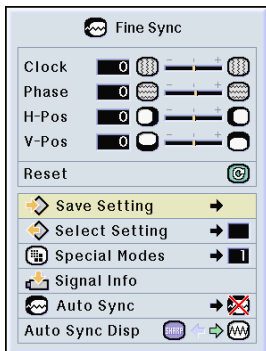
## عندما يكون التزامن الالي في وضع الاقفال OFF

عندما تكون وظيفة التزامن الالي "Auto Sync" في وضع الاقفال "OFF"، قد تظهر تداخلات مثل خطوط عمودية او خفقان في حالة العرض. اذا حدث ذلك، قم بضبط بنود "Clock"، "Phase"، "H-Pos"، "V-Pos" لتحقيق افضل صورة.

قم باختيار "Clock"، "Phase"، "H-Pos"، "V-Pos" في قائمة التزامن الالي "Fine Sync" ← لاجراء التعديلات ، راجع الصفحة ٢٦.

### ملاحظة

- يمكن اجراء اوضاع الضبط والتعديلات على صورة الكمبيوتر بسهولة وذلك بالضغط على الزر . راجع الصفحة ٤٤ للتفاصيل.



	Resolution	Vert Freq
1	1024 X 768	60 Hz
2		
3		
4		
5		
6		
7		

## حفظ اوضاع الضبط

يسمح جهاز العرض هذا بحفظ سبعة اوضاع ضبط للاستعمال مع اجهزة كمبيوتر مختلفة.

قم باختيار وظيفة حفظ الضبط "Save Setting" في قائمة التزامن الالي "Fine Sync" ← لاجراء الحفظ، راجع الصفحة ٢٨.

## اختيار اوضاع الضبط

يمكن الوصول الى اوضاع الضبط المخزونة في هذا الجهاز واستدعائها بسهولة.

قم باختيار وظيفة اختيار الضبط "Select Setting" من قائمة المزامنة الدقيقة "Fine Sync" للحصول على التفاصيل، راجع الصفحة ٢٨.

### ملاحظة

- اذا لم يتم ضبط موقع الذاكرة، سوف لن يتم عرض ضبط التنضيد والتعاقب.
- عند اختيار ضبط تثبيت مخزون في اختيار الضبط "Select Setting"، يصبح بإمكانك ضبط جهاز العرض الاسقاطي في اوضاع الضبط المخزونة.

Resolution	Vert Freq
1 1024 X 768	75 Hz
2	
3	
4	
5	
6	
7	

## اوضاع ضبط وضع خاص

في العادة، يتم التحري عن نوع الاشارة الداخلة ويتم اختيار وضع التنضيد الصحيح تلقائياً. الا انه، وفي بعض الاشارات، فان وضع التنضيد الافضل في صيغة الاوضاع الخاصة "Special Modes" الدقيقة "Fine Sync" قد يحتاج الى اجراء عملية الاختيار لكي يتوافق مع وضع عرض الكمبيوتر.

قم بضبط التنضيد باختيار الوضع الخاص "Special Modes" من قائمة المزامنة الدقيقة "Fine Sync" للحصول على التفاصيل، راجع الصفحة ٢٨.

### ملاحظة

- يجب تجنب عرض نماذج الكمبيوتر التي تقوم بتكرار كل خط اخر (الخطوط العمودية).
- (قد يحدث خفقان، مسبب صعوبة في رؤية الصورة).
- عند توصيل مشغل DVD او فيديو رقمي، قم باختيار 480P كاشارة دخل.
- راجع «اختيار الاشارة الداخلة» ادناه للحصول على المعلومات حول الاشارة الداخلة حالياً.

## اختبار الاشارة الداخلة

تسمح لك هذه الوظيفة باختيار معلومات الاشارات الداخلة حالياً. قم باختيار وظيفة معلومات الاشارة "Signal Info" من قائمة المزامنة الدقيقة "Fine Sync" للحصول على التفاصيل، راجع الصفحة ٣٦.

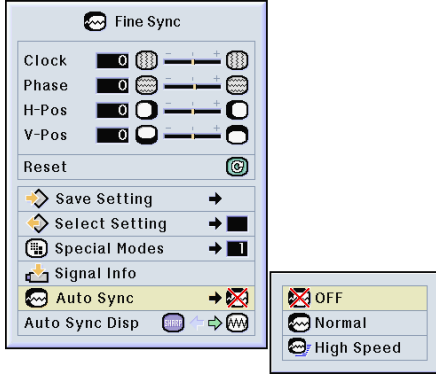
### ملاحظة

- سيقوم الجهاز بعرض عدد خطوط اشارة الدخل المسوح بها من جهاز سمعي - بصري مثل مشغل DVD او فيديو رقمي.

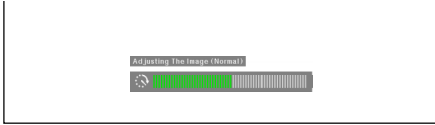
Resolution	Vert Freq
1 640 X 480	
2 720 X 480	
3 480 P	
4	
5	
6	
7	

Resolution	1024 X 768
Hor Freq	48.2kHz
Vert Freq	60 Hz

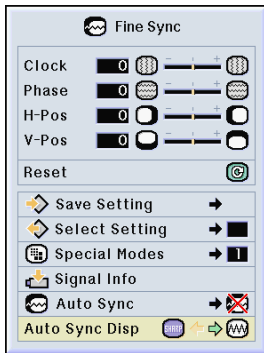
## تعديل صور الكمبيوتر (تتمه)



### عرض الشاشة خلال وضع التزامن الآلي Auto Sync



### زر المزامنة التلقائي AUTO SYNC



### ضبط التزامن الآلي

تستعمل هذه الوظيفة لتعديل صورة كمبيوتر تلقائياً.


قم باختيار وظيفة التزامن الآلي "Auto Sync" من قائمة التزامن الدقيق "Fine Sync" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

### ملاحظة

عند اجراء الضبط الى "Normal" او "High Speed" :

- سوف يحصل Auto Sync آلي عند تشغيل جهاز العرض الاسقاطي او عند تغيير الادخالات، عندما يكون الجهاز موصول بكمبيوتر.

### يجب القيام باجراء التعديلات اليدوية:



- في حالة عدم امكانية تحقيق الصورة المثلى بواسطة Auto Sync الآلي. راجع الصفحة ٤٢.
- ربما تأخذ عملية Auto Sync الآلي مزيداً من الوقت، ويعتمد ذلك على صورة الكمبيوتر الموصول بجهاز العرض الاسقاطي.
- عند ضبط "Auto Sync" الى وضع الاقفال "OFF" او الى وضع السرعة العالية "High Speed"، وحتى عند ضغط الزر  سيتم تنفيذ Auto Sync الآلي في الوضع "High Speed". واذا تم ضغط الزر مرة اخرى في غضون دقيقة واحدة، سيتم تنفيذ التزامن الآلي بالوضع الطبيعي "Normal".

### وظيفة عرض التزامن الآلي Auto Sync

تستعمل هذه الوظيفة لضبط الشاشة المعروضة اثناء التزامن الآلي Auto Sync.

قم باختيار "Auto Sync Disp" من القائمة "Fine Sync" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٣٦.

### ملاحظة

- .....  يتم عرض الصورة المضبوطة كصو خلفية.
- .....  يتم عرض صورة الكمبيوتر التي يتم ضبطها.



# الوظائف السهلة الاستعمال



## اختيار وضع عرض الصورة

تسمح لك هذه الوظيفة بتغيير وضع الصورة المعروضة أو القيام بإجراء تعديلات عليها لزيادة جمالية الصورة الداخلة. واعتماداً على نوع الإشارة الداخلة، يمكنك أن تختار صور بالاضلاع، "NORMAL"، "FULL"، "DOT BY DOT"، "STRETCH"، "BORDER"، أو "SMART STRETCH".




شاشة عرض وضع عرض الصورة



### التبديل بين عرض صورة باستخدام اشارات دخل مختلفة

- 1 اضغط الزر . كل مرة يتم فيها ضغط الزر ، يتغيير العرض كما مبين في الصفحة ٤٧.

#### ملاحظة

- في الوضع نقطة بعد نقطة Dot by Dot، يتم عرض صور في وضع التتضيد الاصيلي، لذا فان هذه الصور سوف لن تكون مكبرة.
- للرجوع الى الصورة العادية، اضغط على الزر  اثناء عرض تغيير الحجم "RESIZE" على الشاشة.

DOT BY DOT	FULL	NORMAL		
—	—	٦٠٠ × ٨٠٠	(٦٠٠ × ٨٠٠) SVGA	نسبة عرض الصورة ٣:٤
٧٦٨ × ١٠٢٤	—	٦٠٠ × ٨٠٠	(٧٦٨ × ١٠٢٤) XGA	
٩٦٠ × ١٢٨٠	—	٦٠٠ × ٨٠٠	(٩٦٠ × ١٢٨٠) SXGA	
١٠٢٤ × ١٢٨٠	٦٠٠ × ٨٠٠	٦٠٠ × ٧٥٠	(١٠٢٤ × ١٢٨٠) SXGA	نسب أخرى لعرض الصورة

• يتم تثبيت الوضع الاعتيادي "NORMAL" عندما تدخل اشارات SVGA (٦٠٠ × ٨٠٠).

خروج صورة الشاشة			اشارة الدخل	
DOT BY DOT	FULL	NORMAL		
يعرض التضميد الاصلي للصورة.	يعرض صورة تغطي مساحة الشاشة مع تجاهل نسبة عرض الصورة .	يعرض صورة تغطي مساحة الشاشة اثناء الحفاظ على نسبة الظهور.		
	—			التحليل اقل من SVGA نسبة عرض الصورة ٣:٤
—	—			SVGA نسبة عرض الصورة ٣:٤
	—			التحليل اعلى من SVGA نسبة عرض الصورة ٣:٤
				(١٠٢٤ × ١٢٨٠) SXGA

SMART STRETCH	STRETCH	BORDER	NORMAL		
*٤٥٠ × ٨٠٠	*٤٥٠ × ٨٠٠	*٤٥٠ × ٦٠٠	٦٠٠ × ٨٠٠	نسبة عرض الصورة ٣:٤	480I, 480P, NTSC
—	—	—	—	مربع حوار الرسالة، تضيق	PAL, SECAM
—	—	—	—	نسبة عرض الصور ٩:١٦	720P, 1080I

• يكون وضع التمديد "STRETCH" ثابتاً عند ادخال اشارات 720P او 1080I.  
\* لا يمكن استعمال وظيفة الازاحة الرقمية مع تلك الصور.

خروج صورة الشاشة				اشارة الدخل	
SMART STRETCH	STRETCH	BORDER	NORMAL		
يتم عرض صورة بشكل كامل في شاشة ١٦:٩ وذلك بتوسيع المناطق المحيطة فقط اثناء الحفاظ على نسبة عرض الصورة في الجزء الاوسط منها بنسبة ٣:٤.	يعرض صورة ٩:١٦ تغطي كامل الشاشة بالتساوي (الاعلى/الاسفل اجزىة سوداء)	يعرض صورة ٣:٤ متكاملة التمديد صورة STRETCH (العمود التالي).	يعرض صورة تغطي مساحة الشاشة.		
					نسبة عرض الصورة ٣:٤
					480I, 480P, NTSC, PAL, SECAM مربع حوار رسالة
					تضيق
—		—	—		720P, 1080I نسبة عرض الصورة ٩:١٦

## عرض صورة ثابتة

تسمح لك هذه الوظيفة بتجميد صورة متحركة. ويعتبر هذا مفيد عندما تريد عرض صورة ثابتة من جهاز كمبيوتر او فيديو، حيث تعطيك الوقت الكافي لشرح الصورة الى المشاهد.




▼ على شاشة العرض

FREEZE ON

FREEZE OFF

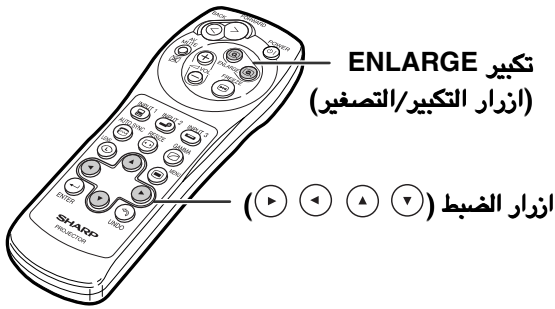
## تخزين صورة في اطار صورة ثابتة

١ اضغط الزر  .  
• يتم تجميد الصورة المعروضة.

٢ اضغط الزر  مرة اخرى للعودة الى وضع الصورة المتحركة من الجهاز المتصل حالياً.

# تكبير جزء معين من الصورة

تسمح لك هذه الوظيفة بتكبير جزء معين من صورة. وتعتبر هذه الوظيفة مفيدة عندما ترغب في عرض جزء من الصورة بشكل تفصيلي.

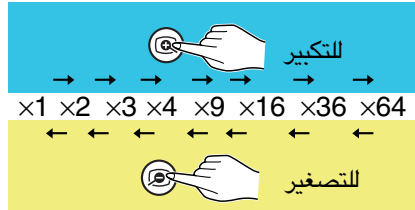


## عرض جزء مكبر من صورة

### ١ اضغط الزر

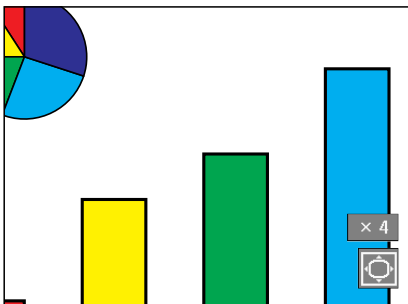
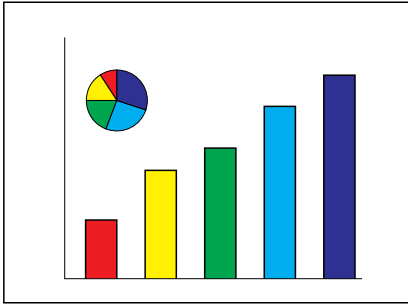
- تكبير الصورة.
- بالضغط على الزر او الزر يتم تكبير او تصغير الصورة المعروضة.

### ملاحظة



- يمكنك تغيير مكان الصورة المكبرة وذلك باستعمال , , , او او .
- عندما يتم عرض صورة مع تحليل اعلى من XGA، لا يمكن اختيار "x2" و "x3".

### ▼ على شاشة العرض



### ٢ اضغط الزر لالغاء العملية، ثم يعود التكبير الى x1.

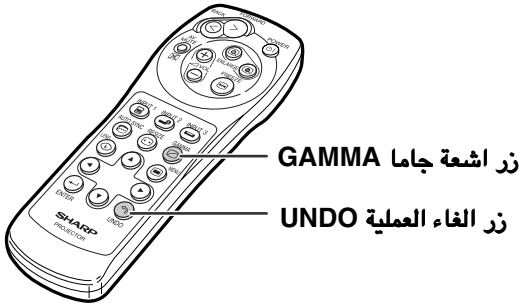
### ملاحظة

- في الحالات التالية ستعود الصورة الى الحجم الطبيعي x1.
- عندما يتم تغيير وضع الدخل.
- عندما تكون زر الالغاء العملية مضغوطاً.
- عندما يتم تغيير الاشارة الداخلة.
- عند تغيير تنضيد اشارة الدخل او معدل التجديد (التردد العمودي).

## وظيفة تصحيح اشعة جاما

اشعة جاما هي وظيفة تعمل على زيادة كفاءة جمالية الصورة حيث تعرض صور جيدة وذلك باضاءة الاجزاء المظلمة من الصورة بدون حدوث اي تغيرات على سطوح الاجزاء المضاءة. عندما تقوم بعرض صور مع مشاهد مظلمة ومتكررة، مثل الافلام او الحفلات الموسيقية، او عندما تعرض صور في قاعة شديدة الاضاءة، فان هذه الخاصية تعمل على تسهيل رؤية المشاهد المعتمة وتعطي انطباعاً لعمق اكثر في الصورة.

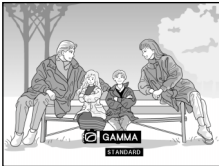
الوصف	الوضع المختار
من اجل الصورة القياسية	STANDARD
تعمل على اضاءة المناطق المظلمة في الصورة من اجل زيادة جمالية التقديم.	PRESENTATION
تعطي اعمق اكبر للاجزاء المعتمة من الصورة وذلك لتجربة مسرحية اكثر اثارة.	CINEMA
تدرج لون طبيعي لعرض العاب التسلية، الخ.	GAME



زر اشعة جاما GAMMA

زر الغاء العملية UNDO

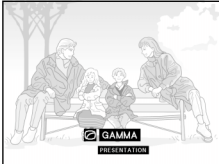
STANDARD (الوضع القياسي)



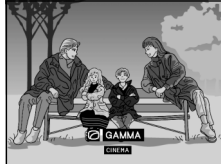
GAME (وضع العاب التسلية)



PRESENTATION (وضع التقديم)



CINEMA (وضع السينما)



## ضبط تصحيح اشعة جاما

١ اضغط الزر <sup>GAMMA</sup>.

• في كل مرة تضغط فيها على الزر <sup>GAMMA</sup>، ينتقل مستوى غاما بين الانواع المختلفة لنماذجه.

١

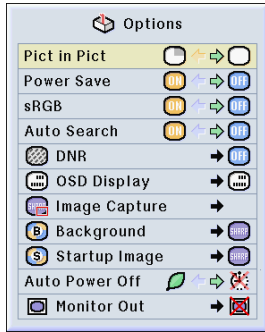
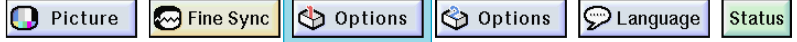
٢ اعتماداً على وضع الدخول والاشارة، فان الضغط على الزر <sup>UNDO</sup> اثناء عرض اشعة جاما "GAMMA" سيجعلك تعود الى صيغة اشعة جاما الخاصة بالوضع.

٢

وضع الدخول INPUT	اشارة الدخول INPUT	صيغة اشعة جاما
الدخول INPUT1	RGB	PRESENTATION (وضع التقديم)
	مركبة Component	CINEMA (وضع السينما)
الدخول INPUT2	S-Video	STANDARD (الوضع القياسي)
الدخول INPUT3	Video	STANDARD (الوضع القياسي)

# عرض صورة مزدوجة (Pict in Pict)

تسمح لك وظيفة الصورة المزدوجة صورة في صورة بتقديم صورتين على نفس الشاشة. بإمكانك عرض الصورة الداخلة من وضع الدخل ١ INPUT 1 باعتبارها صورة صغيرة داخلة في الصورة الرئيسية الواردة من وضع الدخل 2 INPUT 2 او وضع الدخل 3 INPUT 3. (يمكن ضبط هذه الوظيفة فقط في القائمة RGB).



## عرض الصورة الداخلة في الصورة الرئيسية

قم باختيار وضع صورة في صورة "Pict in Pict" في قائمة الاختيار ١ "Options (1)" ← من أجل العرض راجع الصفحة ٣٦.

١ اضغط الزر ⏪ لاختيار .

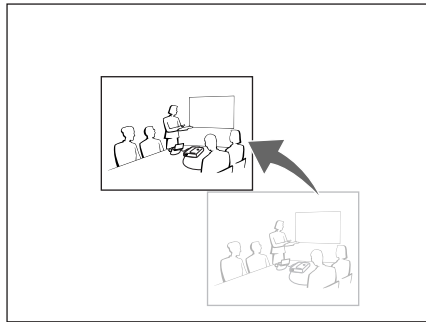
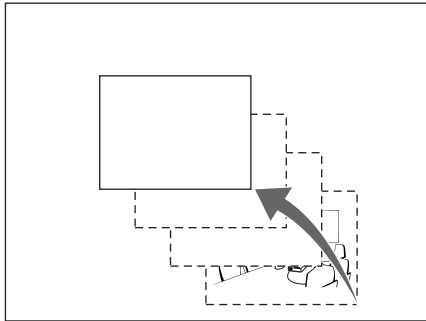
• قم باختيار  لتوضيح الصورة Pict in Pict في ذلك الوضع.

٢ اضغط  او  على جهاز التحكم عن بعد او  على جهاز العرض الاسقاطي لتحويل الايقونة في الصورة المدرجة.

٣ ضغط ، ، ، او  لاختيار

موقع الصورة الداخلة في صورة اخرى.  
• اضغط الزر  لايقاف حركة الاطار او لجعل الاطار يختفي.

٤ اضغط الزر  لازالة الصورة الداخلة.  
• ستتحرك الصورة المدرجة الى اطار الصورة المدرجة.

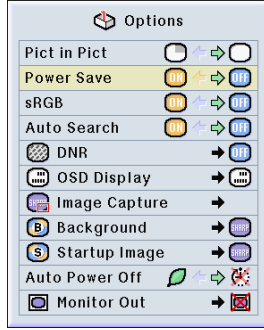


## ملاحظة

- ان الصورة المزدوجة يمكن عرضها فقط مع فيديو مركب (NTSC/ PAL/ SECAM) او اشارة S-Video.
- تعمل وظيفة تجميد الصورة Freeze فقط مع وضع الصورة الداخلة، عندما يكون الوضع صورة في صورة في حالة التشغيل.
- سوف لن تعمل الوظيفة صورة في صورة Pict in Pict، عندما تكون الاشارة الداخلة الى وضع الدخل ١ INPUT 1 كالآتي:
- اذا كانت في تنضيد يتجاوز اشارات SXGA.
- عندما تكون اشارات الدخل 1080I، 720P، 480P، 480I.
- عند تغيير الاشارة الداخلة الى وضع التشابك باستخدام اشارات RGB.
- عند ضبط وضع عرض الصورة الى صيغة نقطة تلو نقطة "DOT BY DOT".
- عندما لاتكون هناك اشارات مرسله الى وضع الدخل ١ INPUT 1، او عند تغيير التنضيد او نسبة التجديد (التعاقب العمودي).
- اضغط الزر  او الزر  على جهاز التحكم من بعد او المفتاح  على جهاز العرض الاسقاطي لتشغيل الصورة في وضع الصورة الداخلة.

# اختيار وضع توفير الطاقة

ان وضع توفير الطاقة او وظيفة قطع الطاقة تلقائياً تسمح لك بتقليل استهلاك الطاقة التي يصرفها جهاز العرض الاسقاطي.



## ضبط وضع توفير الطاقة

وظيفة للسيطرة على كفاءة اضاءة الجهاز. اختر "ON" او "OFF" لزيادة اوتقليل السطوع واستهلاك الطاقة.

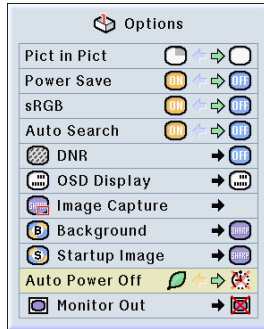
### وصف اوضاع توفير الطاقة

ON	كمية الضوء ٨٠٪ استهلاك الطاقة ٢٥٠ وات.
OFF	كمية الضوء ١٠٠٪ استهلاك الطاقة ٢٩٠ وات.

قم باختيار وضع حفظ الطاقة "Power Save"  
"Mode" من قائمة الاختيار ١ "Options (1)"  
← لاجراء اوضاع الضبط، راجع صفحته ٣٦.

### ملاحظة

- تم ضبط حفظ الطاقة "Power Save" في المصنع مسبقاً الى وضع الاقفال "OFF".



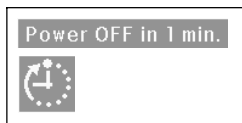
## وظيفة قطع الطاقة آلياً

عندما لا يتم اكتشاف اشارات داخله خلال ١٥ دقيقة، سيتحول جهاز العرض الاسقاطي الى وضع القطع تلقائياً اذ تم ضبطه الى "On".  
ستكون وظيفة قطع التيار التلقائي عاجزة عن العمل عندما يتم الضبط الى "Off".

قم باختيار وضع قطع الطاقة الآلياً "Auto Power Off"  
في قائمة الاختيار ١ "Options (1)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٣٦.

### ملاحظة

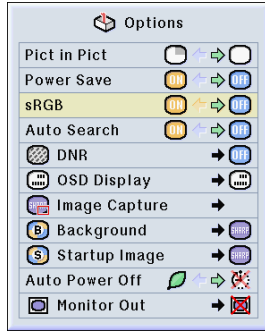
- عند ضبط وظيفة قطع التيار التلقائي الى الوضع "on"، في هذه الحالة وقبل ان يتحول التيار الى وضع الاقفال خلال ٥ دقائق، فان الاخطار التالي "Power OFF in X min." سيتم عرضه على الشاشة ليشير الى عدد الدقائق المتبقية.





## تنشيط وظيفة انسجام الالوان (sRGB)

تقوم هذه الوظيفة بمعايرة خرج جهاز العرض الاسقاطي ليعمل على تعزيز sRGB القياسية (٦,٥٠٠ كيلو).



### ضبط وظيفة انسجام الالوان (sRGB)

قم باختيار الوضع "sRGB" في قائمة الاختيار ١  
"Options (1)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٣٦.

#### ملاحظة

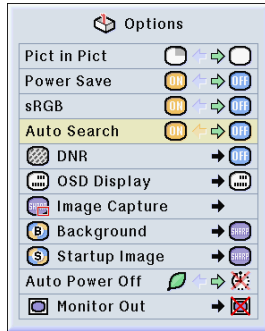
- عند ضبط الوظيفة sRGB الى وضع التشغيل "ON"، قد تصبح الصورة المسقطه معتمه؛ وعلى اي حال، فان هذا لا يعتبر عجز في الاداء.
- للحصول على معلومات اضافية عن وظيفة sRGB، يرجى زيارة موقع الانترنت "http://www.srgb.com".

#### معلومات

- عند ضبط الوضع "sRGB" الى وضع التشغيل "ON":
- لا يمكن ضبط وظيفة تصحيح اشعة جاما.
- لا يمكن ضبط احمر "Red" وازرق "Blue" او درجة حرارة اللون "CLR Temp" في الصورة "Picture".

## وظيفة البحث الآلي

تقوم هذه الوظيفة بعملية البحث التلقائي عن وضع الدخل الذي تم فيه استلام الاشارات وتحويله، عندما يكون جهاز العرض الاسقاطي في وضع التشغيل، او عند ضغط الزر INPUT.



### استخدام البحث الآلي

قم باختيار "Auto Search" من قائمة الاختيار ١  
"Options (1)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٣٦.

#### ملاحظة

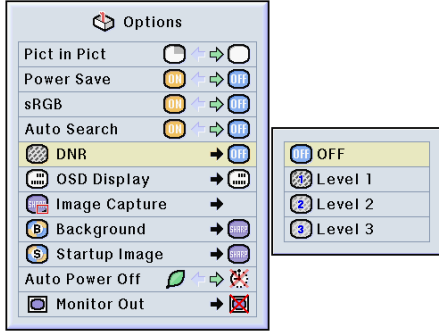
- زر التشغيل ON يتحول تلقائياً الى وضع الادخال الذي يتم فيه استلام الاشارات، عند توصيل الطاقة الى الجهاز او عند الضغط على زر التشغيل ON.
- زر الاقفال OFF من اجل تحويل اوضاع الدخل يدوياً يتم ذلم بالضغط على الزر الموجود على جهاز العرض الاسقاطي.
- لايقاف البحث عن اشارات الادخال، اضغط الزر الموجود على جهاز العرض الاسقاطي او الازرار او الموجودة على جهاز التحكم عن بعد.

#### معلومات

- حتى عندما تكون هذه الوظيفة في حالة بحث عن اشارات الادخال، فطالما تكون الازرار الموجودة على جهاز التحكم عن بعد مضغوطة، سيتحول وضع الادخال الى افضل الازرار.
- حتى اثناء قيام الوظيفة بالبحث عن وضع الادخال ستعود و الى وضع الادخال السابق.

# نظام تقليل ضجيج الفيديو الرقمي (DNR)

ان تخفيض الضجيج الرقمي (DNR) يؤدي الى الحصول على صور عالية الجودة مع حد ادنى من النقاط الزاحفة وقطع تشويش داخل الالوان.



## تقليل تشويش الصورة (DNR)

قم باختيار "DNR" من القائمة "Options (1)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

### ملاحظة

- قم بضبط مستوى يسمح برؤية صورة اوضح.
- يجب التأكد من ضبط الوضع DNR الى "OFF" في الحالات التالية:
- عندما تكون الصورة ذات غشاوة.
- عندما تكون حواف والوان الصور المتحركة متموجة.
- عندما يتم عرض صور التلفزيون باشارات ضعيفة.

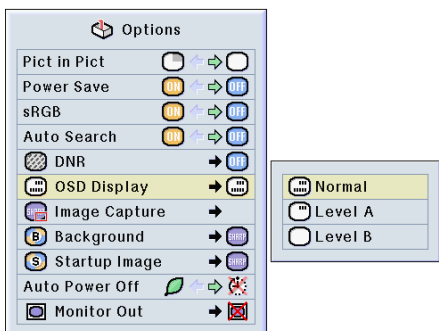
### معلومات

- ان هذه الوظيفة متيسرة مع (اشارات 480I و 480P) في وضع الدخل ١ INPUT و (جميع الاشارات) في اوضاع الدخل ٢ و ٣ INPUT 2, 3.

## ضبط العرض على الشاشة

تسمح لك هذه الوظيفة بتشغيل الرسائل على الشاشة او ايقافها. فعندما يتم ضبط "Level A" او "Level B" في "OSD Display"، سوف لن يظهر عرض الوضع الداخلى (مثلاً 1 INPUT)، حتى لو تم ضغط الزر INPUT.

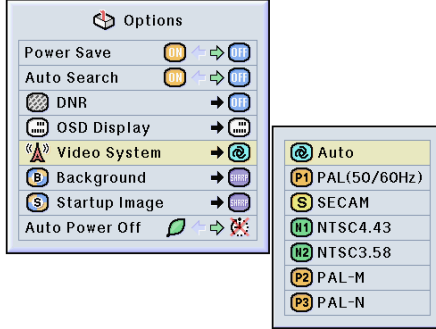
الوصف	الوضع المختار
يتم عرض جميع اوضاع العرض على الشاشة.	Normal
لن يتم عرض وظائف الادخال/التجميد/ التكبير/ التزامن التلقائي/ جهازة الصوت/ اخراس AV.	Level A
جميع وظائف العرض على الشاشة لن يتم عرضها. (ماعدا شاشات القائمة، يتم عرض وظائف العرض على الشاشة عند ضغط زر العدسة LENS وشاشات التحذير (قطع الطاقة/ درجة الحرارة/ المصباح، وغيرها.))	Level B



## ايقاف العرض على الشاشة

قم باختيار "OSD Display" من القائمة "Options (1)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

تم ضبط وضع نظام دخل الفيديو الى الوضع التلقائي "Auto" مسبقاً؛ وعلى اي حال، قد لا يتم استلام صورة واضحة من الجهاز المرئي- المسموع، اعتماداً على اختلاف اشارات الفيديو. في مثل هذه الحالة، قم بتشغيل اشارة الفيديو.



## ضبط نظام الفيديو

قم باختيار "Video System" من القائمة "Options (1)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

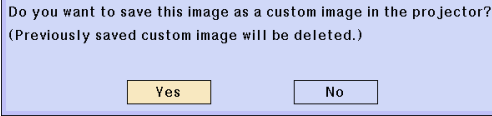
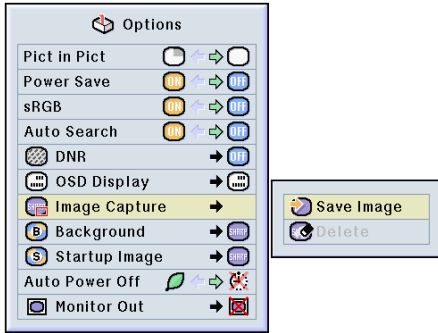
### ملاحظة

- يمكن ضبط اشارة الفيديو في الوضع INPUT 2 او INPUT 3 فقط.
- في حالة الوضع "Auto" يتم عرض الصور بنظام PAL حتى لو تم استلام اشارات دخل PAL-M او PAL-N.

عند التوصيل الى جهاز فيديو PAL.	PAL
عند التوصيل الى جهاز فيديو SECAM.	SECAM
عند اعادة تقديم اشارات NTSC في فيديو PAL.	NTSC4.43
عند التوصيل الى جهاز فيديو NTSC.	NTSC3.58

# حفظ الصور المعروضة

- يسمح لك جهاز العرض الاسقاطي هذا باحتباس صور معروضة (اشارات RGB) وضبطها باعتبارها صور للتشغيل، او صور خلفية عند عدم استلام اشارات .
- بإمكانك احتباس الصور التي تم ادخالها مستخدماً اشارات RGB الغير رقمية واشارات DVI SVGA الرقمية.



## احتباس الصورة

قم باختيار "Image Capture" من القائمة "Option (1)" ← للحصول على التفاصيل، راجع الصفحة ٢٨.

١ اضغط او لاختيار "Image Capture" ثم اضغط "Save Image".  
• يتم احتباس الصورة المعروضة. قد تستغرق عملية الاحتباس شيئاً من الوقت.

٢ اضغط او لاختيار الوضع "Yes".  
٢ اضغط .

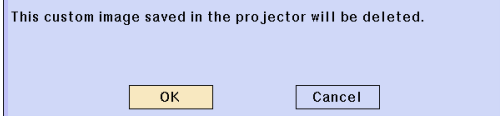
## ملاحظة

- تعمل هذه الوظيفة فقط في الوضع عدم التداخل  $800 \times 600$  (SVGA).
- يتم تقليل الصورة المحفوظة الى ٢٥٦ لون.
- لا يمكن احتباس الصورة من جهاز موصول الى وضع الدخل ٢ INPUT 2 او وضع الدخل ٣ INPUT 3.

## حذف الصورة المحتبسة





١ قم باختيار "Delete" واضغط .

٢ اضغط او لاختيار "OK".  
٢ اضغط .



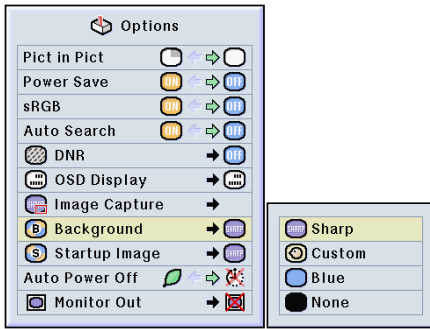
## ضبط صورة خلفية

تسمح لك هذه الوظيفة باختيار الصورة المعروضة في الوقت الذي لا يتم فيه ارسال اشارة الى جهاز العرض الاسقاطي.

الفقرة المختارة	الوصف
Sharp 	اهمال صورة SHARP
Custom * 	صورة بتعديل المستعمل (شعار شركة او غير ذلك)
Blue 	شاشة زرقاء
None 	شاشة سوداء *٢

\* ١ بإمكانك ضبط الصورة المحتبسة كصورة للخلفية وذلك باختيار الوضع "custom".

\* ٢ إذا كانت الاشارة الداخلة مشوشة، ستقدم الشاشة عرض مشوش.



### اختيار صورة الخلفية




قم باختيار الخلفية "Background" من قائمة الاختيار ١ "Options (1)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

#### ملاحظة

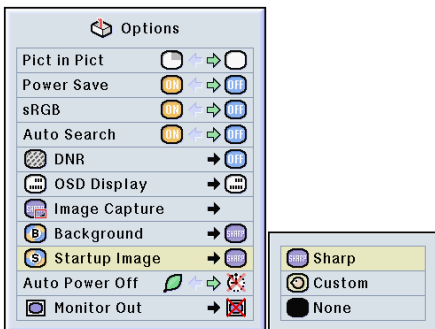
- عند اختيار "Custom"، يمكن عرض الصورة التي تم تخزينها باستخدام "Image Capture" كصورة للخلفية.
- تم مسبقاً ضبط صورة "Custom" كشاشة سوداء.

## اختيار صورة البداية

تسمح لك هذه الوظيفة بتحديد الصورة ل يتم عرضها في بداية تشغيل جهاز العرض الاسقاطي.

الفقرة المختارة	الوصف
Sharp 	اهمال صورة SHARP
Custom * 	صورة بتعديل المستعمل (شعار شركة او غير ذلك)
None 	شاشة سوداء

\* بإمكانك ضبط الصورة المحتبسة كصورة للبداية وذلك باختيار الوضع "custom".



### اختيار صورة البداية

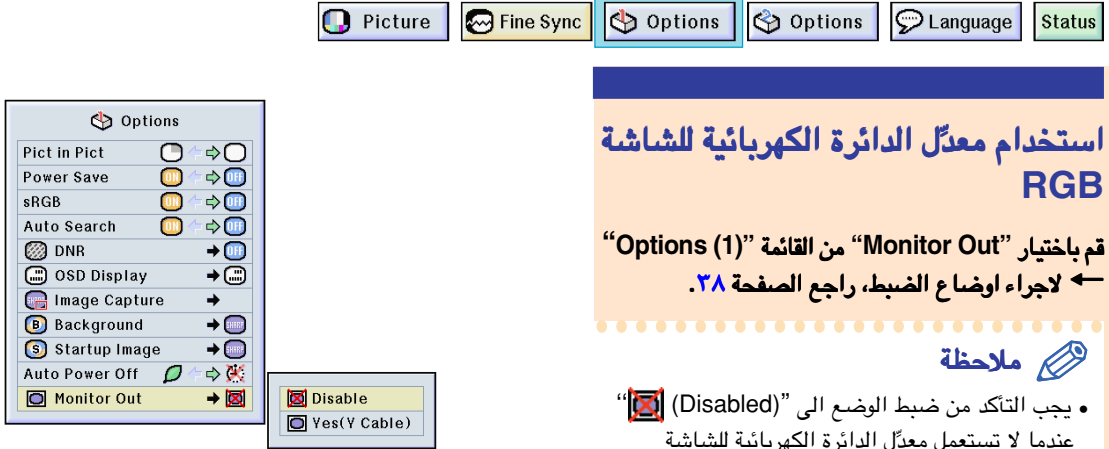
قم باختيار "Startup Image" من القائمة "Options (1)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

#### ملاحظة

- عند اختيار "Custom"، يمكن عرض الصورة التي تم حفظها باستخدام "Image Capture" كصورة للبداية.
- تم مسبقاً ضبط صورة "Custom" كشاشة سوداء.

# استخدام معدل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB

عند استعمال معدل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB (يباع منفصلاً) وسلك RGB (متوفر في الاسواق)، يجب التأكد من ضبط الوضع الى "Yes (Y Cable)" عندما تريد عرض صور الكمبيوتر على كل من جهاز العرض الاسقاطي والشاشة.



## استخدام معدل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB

قم باختيار "Monitor Out" من القائمة "Options (1)" ← لإجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

### ملاحظة

- يجب التأكد من ضبط الوضع الى "Disabled" (Disabled) عندما لا تستعمل معدل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB.
- عندما لا يكون الضبط صحيحاً، قد تكون الصورة معتممة، او مضاءة كثيراً او مائلة الى البياض، ولا يعتبر هذا خلل في الاداء.
- يجب التأكد من ضبط الوضع الى "Yes (Y Cable)" عند استعمال معدل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB.

## عرض وقت استعمال المصباح



## التأكد من وقت استعمال المفتاح

تسمح لك هذه الوظيفة بفحص وقت استعمال المصباح. قم باختيار قائمة الاختيار ٢ "Options (2)" لمشاهدة وقت استعمال المصباح.

### ملاحظة

- يوصى باستبدال المصباح اذا تجاوزت مدة استعماله ١٩٠٠ ساعة كحد أقصى.
- من اجل استبدال المصباح، اتصل باقرب وكيل اجهزة معتمد لدى شارب او باقرب مركز خدمة.



على شاشة العرض ▼




## عرض وضبط مؤقت القطع

قم باختيار مؤقت القطع "Break Timer" من قائمة الاختيار ٢ "Options (2)" ← للحصول على التفاصيل، راجع الصفحة ٣٦.

١ عندما يتم عرض "☕"، اضغط ▲ او ▼ لضبط مؤقت القطع.

• بإمكانك الضبط في اي وقت ما بين ١ الى ٦٠ دقيقة (بنظام الدقائق).





٢ اضغط الزر  للإلغاء مؤقت القطع.

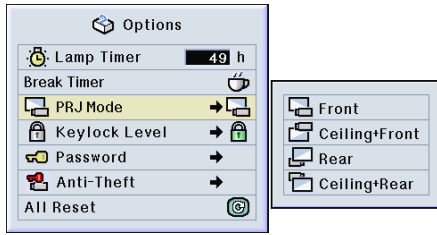
## ملاحظة

- سيتم عرض وظيفة قطع الطاقة مؤقتاً عند ضبط وضع مؤقت القطع Break Timer.
- إذا لم يحدث ارسال لاي اشارة خلال اكثر من ١٥ دقيقة بعد اتمام مؤقت القطع، سيتحول جهاز العرض الاسقاطي الى وضع الايقاف.
- سيتم عرض مؤقت القطع Break Timer على صورة البداية. لتغير الشاشة المعروضة خلال مؤقت القطع Break Timer، قم بتغير ضبط صورة البداية "Startup Image" (راجع الصفحة ٥٧).

## عكس / قلب صور معروضة

ان جهاز العرض الاسقاطي هذا مزود بوظيفة عكس/قلب الصورة وتسمح لك هذه الوظيفة بعكس او قلب الصورة المعروضة وذلك لاستعمالات متعددة.

الفقرة المختارة	الوصف
Front 	صورة طبيعية
Ceiling + Front 	صورة مقلوبة
Rear 	صورة معكوسة
Ceiling + Rear 	صورة معكوسة ومقلوبة



### ضبط وضع العرض

قم باختيار وضع العرض "PRJ Mode" من قائمة الاختيار ٢ "Options (2)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.




### ملاحظة

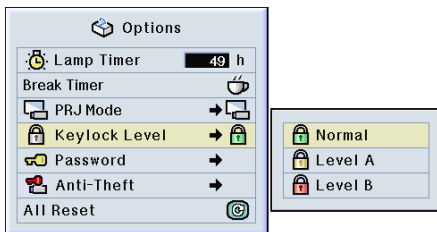
- لو كان قد تم ضبط كلمة السر، سيظهر مربع حوار ادخال كلمة السر عند اختيار "PRJ Mode".
- استعملت هذه الوظيفة لاجراء اوضاع الضبط على الصورة المعكوسة والتركييب على السقف. راجع الصفحة ١٩ لاجراء اوضاع الضبط هذه.



## قفل ازرار التشغيل على جهاز العرض الاسقاطي

تستعمل هذه الوظيفة لقفل ازرار التشغيل معينة على جهاز العرض الاسقاطي. في الجدول التالي توجد ثلاث مستويات لقفل الازرار.

مستوي قفل الزر	الوصف
Normal 	تكون جميع ازرار التشغيل قابلة للعمل.
Level A 	تكون فقط الازرار التالية الموجودة على جهاز العرض الاسقاطي INPUT / VOLUME / AV MUTE ممكن استعمالها.
Level B 	تكون جميع ازرار التشغيل الموجودة على جهاز العرض الاسقاطي غير قابلة للعمل.



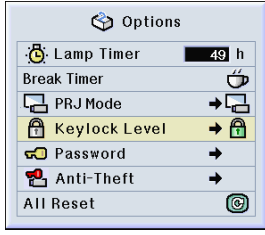
### ضبط قفل الازرار

قم باختيار الوضع "Keylock Level" من القائمة "Options (2)" ← لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

### ملاحظة

- لو كان قد تم ضبط كلمة السر، سيظهر مربع حوار ادخال كلمة السر عند اختيار "Keylock Level".





Password ----

## الغاء ضبط قفل الازرار

عند ضبط مستوى قفل الزر Keylock Level الى الوضع "Normal" ستكون جميع الازرار قابلة للعمل.

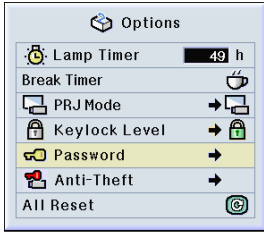
قم باختيار الوضع "Keylock Level" من القائمة "Options (2)" واضبط "Normal". ←  
لاجراء اوضاع الضبط، راجع الصفحة ٢٨.

### ملاحظة

- لو كان قد تم ضبط كلمة السر، وعند اختيار "Keylock level". سيظهر مربع حوار ادخال كلمة السر عند اختيار.
- اذا كان قد تم ضبط كل من كلمة السر و مستوى قفل الزر Keylock level في نفس الوقت، سيكون من الضروري استخدام كلمة السر قبل تغير مستوى قفل الزر Keylock level.

## ضبط كلمة السر

يمكن لمستخدم جهاز العرض الاسقاطي ضبط كلمة السر لمنع اجراء اي تعديلات علي اوضاع الضبط التي تمت في القائمة "Option (2)". ان استعمال كلمة السر و مستوى قفل الزر Keylock level معا (صفحة ٦٠) يكون اكثر فاعلية.



Old Password ----  
New Password \* \* \* \*  
Reconfirm ----

## ادخال كلمة السر

قم باختيار "Password" من القائمة "Options (2)" ←  
للتفاصيل، راجع الصفحة ٢٨.

١ اضغط (↑) او (↓) لاختيار الرقم المرغوب.

٢ ادخل الارقام الثلاثة المتبقية واضغط (ENTER).

٣ ادخل كلمة السر مرة اخرى في "Reconfirm" واضغط (ENTER).

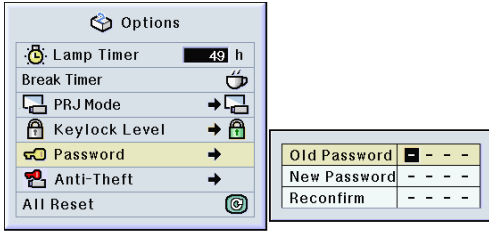
### ملاحظة

- عند ضبط كلمة السر، عليك ادخال كلمة السر تلك من اجل القيام بتغيير اوضاع ضبط "PRJ Mode" و "Keylock Level"، "Anti-Theft" و "All Reset".



Old Password ----  
New Password \* \* \* \*  
Reconfirm ----

## ضبط كلمة السر (تتمة)



### تغيير كلمة السر

قم باختيار "Password" من القائمة "Options (2)" ←  
 لاجراء الاختيار، راجع الصفحة ٢٨.

١ اضغط (↓) او (↑) او (▶) لادخال كلمة السر في "Old Password" واضغط الزر (↵) ENTER.

٢ اضغط (↓) او (↑) او (▶) لضبط كلمة السر الجديدة واضغط (↵) ENTER.

٣ ادخل الارقام الاربعة لكلمة السر الجديدة مرة اخرى في "Reconfirm" واضغط (↵) ENTER.

### ملاحظة

- اذا لم تكن ترغب في ضبط كلمة السر، اترك الحقول في الخطوات ٢ و ٣ فارغة واضغط الزر (↵) ENTER.
- لالغاء اوضاع ضبط كلمة السر، اضغط الزر (↶) UNDO.

### اذا نسيت كلمة السر

اذا كنت قد نسيت كلمة السر، قم بالفأئها مع ادخال كلمة سر جديدة وحسب الاجراء التالي.

١ اضغط (⏻) POWER ← (↵) ENTER ← (⏻) POWER ← (↵) ENTER ← (⏻) POWER ← (↵) ENTER ← (⏻) POWER ← (⏻) MENU ← (↵) ENTER.

## ضبط وضع ضد السرقة "Anti-theft"

ان وظيفة ضد السرقة تمنع حالة الاستعمال الغير مرخص لجهاز العرض الاسقاطي. ويمكنك الاختيار بين استعمال تلك الوظيفة او عدم استعمالها. اذا لم تكن لديك الرغبة في استعمال تلك الوظيفة، لا عليك الا القيام بعدم ادخال الشفرة. في حالة تفعيل وظيفة منع السرقة، سيكون على مستخدمي جهاز العرض الاسقاطي ادخال الشفرة الصحيحة في كل مرة عند تشغيل الجهاز. ان الاخفاق في ادخال الشفرة الصحيحة سوف يمنع عرض الصور. وتوضح الاجراءات التالية كيفية استعمال هذه الوظيفة.



Password	- - - -
----------	---------

### ادخال شفرة

- لا يمكن اختيار وظيفة ضد السرقة "Anti-Theft" ما لم يتم ضبط كلمة السر "Password". (راجع صفحة ٢١)
  - عند اختيار وظيفة ضد السرقة "Anti-Theft"، سيظهر مربع حوار ادخال كلمة السر. قم بادخال الشفرة بعد ان تم ادخال كلمة السر الصحيحة.
- قم باختيار "Anti-Theft" من القائمة "Options (2)" ← للتفاصيل، راجع الصفحة ٢٨.



Old Code	- - - -
New Code	■ - - -
Reconfirm	- - - -

١ اضغط اي زر على جهاز التحكم عن بعد لضبط الرقم الاول في "New Code".

### ملاحظة

- لا يمكن ضبط الازرار التالية الموجودة على جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي او الموجودة على جهاز العرض الاسقاطي ككلمة دلالية:
- زر الطاقة POWER
- زر الادخال ENTER
- زر الغاء العملية UNDO
- زر القائمة MENU
- زر التقديم FORWARD
- زر الترجيع BACK

٢ قم بادخال الارقام الثلاثة المتبقية وذلك بالضغط على اي من الازرار التي ترغب بها.



Old Code	- - - -
New Code	* * * *
Reconfirm	■ - - -

٣ ادخل نفس الشفرة مرة اخرى في "Reconfirm".

### ملاحظة

- ستصبح وظيفة قفل الازرار Keylock غير قابلة للعمل مؤقتاً.

## ضبط وظيفة ضد السرقة (تتمة)

Anti-Theft

■ - - -

عند ضبط وضع ضد السرقة "Anti-Theft"، يظهر قسم ادخال الشفرة بعد قطع الطاقة. في ذلك الوقت، قم بادخال الشفرة الصحيحة.

- اضغط الازرار الموجودة على جهاز التحكم عن بعد اذا كانت تلك الازرار قد استخدمت لضبط الشفرة. وفي نفس الاسلوب، اضغط الازرار الموجودة على جهاز العرض الاسقاطي اذا كانت تلك الازرار قد استخدمت لضبط الشفرة.

### معلومات

- في حالة تفعيل الوظيفة، يجب عليك ان تتذكر الشفرة الصحيحة. ونقترح عليك ان تقوم بتسجيل الشفرة في مكان آمن بحيث لا يستطيع الوصول اليه الا من لديه ترخيص باستعمال الجهاز. وفي حالة فقدان او نسيان الشفرة، يجب عليك الاتصال باقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع اجهزة العرض او اقرب مركز خدمة (راجع صفحة ٧٨). وقد يتطلب الامر حمل جهازك اليهم لاعادة تخزينه حسب ضرف المصنع الاصلي (اعادة ضبط كلمة السر والشفرة).



Old Code	■ - - -
New Code	- - - -
Reconfirm	- - - -

### تغير الشفرة

- عند اختيار وضع ضد السرقة "Anti-Theft"، سيتم عرض مربع حوار ادخال كلمة السر. بعد ان تم ادخال كلمة السر، بإمكانك تغيير الشفرة.
- قم باختيار "Anti-Theft" من القائمة "Options (2)" ← للتفاصيل، راجع الصفحة ٢٨.

١ اضغط الازرار الموجودة على جهاز العرض الاسقاطي او على جهاز التحكم عن بعد لادخال اربعة رموز للشفرة في "Old Code".

٢ اضغط على اي من الازرار الموجودة على جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي او الموجودة على جهاز العرض الاسقاطي لادخال الشفرة الجديدة.

٣ ادخل نفس الارقام الاربعة للشفرة في مربع حوار التثبيت "Reconfirm".

### ملاحظة

- اذا لم تكن ترغب في ضبط الشفرة، اترك حقول مربع حوار الشفرة في الخطوات ٢ و ٣ فارغة واضغط الزر .

# تشغيل اوضاع الضبط

تسمح لك هذه الوظيفة بالبدء في تشغيل اوضاع الضبط التي كنت قد اجريتها على جهاز العرض الاسقاطي.



## العودة الى اوضاع الضبط المهمة

قم باختيار "All Reset" من القائمة "Options (2)"  
← لاعادة الضبط، راجع الصفحة ٢٦.

### ملاحظة

• اذا كان قد تم ضبط كلمة السر، سيتم عرض مربع حوار ادخال كلمة السر عند اختيار الوضع "All Reset".

لا يمكن تشغيل الفقرات التالية.

- (المزامنة الدقيقة) Fine Sync
- (صيغ خاصة) Special Modes
- (معلومات الاشارة) Signal Info
- (اختيار) Options
- (مؤقت المصباح) Lamp Timer
- (ضد السرقة) Anti-Theft
- (اللغة) Language
- استعمال الصورة المخزونة "Image Capture"

# عرض اوضاع ضبط التثبيت

يمكن استعمال هذه الوظيفة لعرض جميع اوضاع الضبط المثبتة على الشاشة كقائمة.



Picture	Fine Sync	Options	Options	Other
Contrast 0	Clock 0	Pict in Pict	Lamp Timer 49h	English Language
Bright 0	Phase 0	Power Save	PRJ Mode	
Red 0	H-Pos 0	sRGB	Keylock Level	
Blue 0	V-Pos 0	Auto Search	Password	Standard Gamma
CLR Temp 0	Select Setting	DNR	Anti-Theft	Normal Resize
Signal Type	Special Modes 1	OSD Display		
Progressive Mode	Auto Sync	Background		
	Auto Sync Disp	Startup Image		Serial Number 123456789
		Auto Power Off	Monitor Out	Firmware M20SXXXX

## عرض قائمة جميع اوضاع الضبط

قم باختيار "Status" من القائمة واضغط الزر ENTER للحصول على التفاصيل، راجع الصفحة ٣٦.

# الملحق

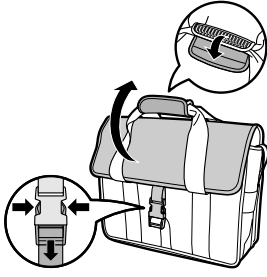


# حمل جهاز العرض الاسقاطي

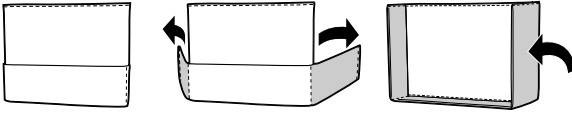
## كيفية استعمال حقيبة الحمل

عند حمل جهاز العرض الاسقاطي، قم بتغطية العدسة بواسطة الغطاء الخاص بها، ثم ضعها في حقيبة الحمل الخاصة بالجهاز.

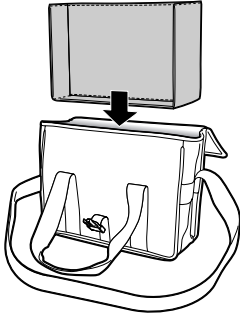
١ افتح غطاء حقيبة الحمل.



٢ قم بإزالة الوسادة الرقيقة الداخلية من حقيبة الحمل، ثم قم بطيها كما مبين في اتجاه السهم.



٣ اعد ادخال الوسادة الرقيقة الى حقيبة الحمل.



## معلومات

- يجب التأكد من إعادة ادخال الوسادة الداخلية من أجل حماية العدسة وجهاز العرض الاسقاطي.

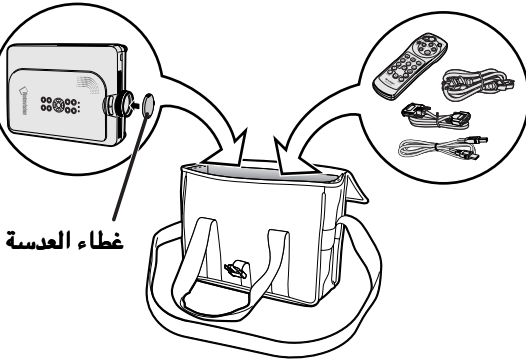
٤ ضع جهاز العرض الاسقاطي وجميع مرفقاته في حقيبة الحمل.

## معلومات

- يجب التأكد من احكام غطاء العدسة لحمايتها.
- يجب التأكد من ان الجهاز قد بُرد بما فيه الكفاية قبل وضعه في حقيبة الحمل .

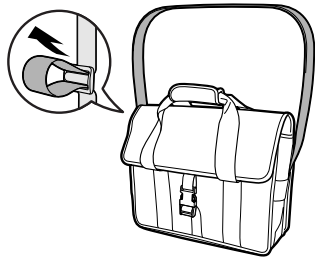
## معلومات

- ان حقيبة الحمل هذه معدة فقط لتخزين وحمل جهاز العرض الاسقاطي.
- ان ارسال جهاز العرض الاسقاطي بواسطة حقيبة الحمل كطرد بريدي قد يُلحق اضرار بالجهاز. واذا تم ارساله كطرد بريدي يجب وضعه في حقيبة قوية معدة لامتصاص الصدمات وذلك لتجنب الاضرار التي قد تلحق بالجهاز.
- لاتعرض اي من الجهاز او حقيبة الحمل الى اشعة الشمس المباشرة، ولا تقربها من مصادر الحرارة، ولا تتركهما في السيارة. قد يتغير لون كل من الجهاز و حقيبة الحمل او قد تحصل عليهما بعض التشوهات.



غطاء العدسة

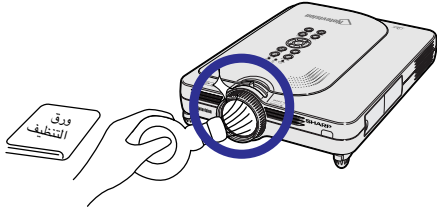
تثبيت حمالة الكتف





## تنظيف العدسة

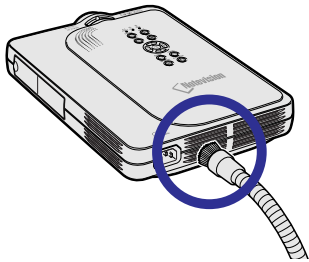
- عند تنظيف العدسة، استعمل المنفاخ المتوفر في الاسواق او ورق تنظيف العدسات (الخاص بتنظيف النظارات والعدسات). لا تستعمل اي نوع من مواد التنظيف السائلة، لان ذلك قد يؤدي الى تلف طبقة الفلم الموجودة على سطح العدسة.
- ان سطح العدسة سهل التلف، لذا يجب الحذر والتأكد من عدم تعرض ذلك السطح للاصطدام او للاحتكاك.



## تنظيف فتحات دخول وخروج الهواء.

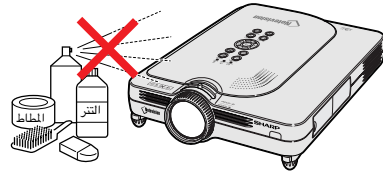
- استعمل مكنسة كهربائية لتنظيف الغبار من فتحات دخول وخروج الهواء

## الواجهة الخلفية لجهاز العرض الاسقاطي

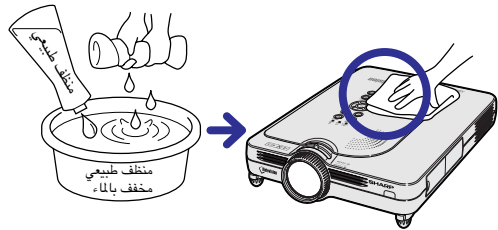


## تنظيف الجهاز

- يجب التأكد من فصل السلك عن مصدر الطاقة قبل البدء بتنظيف الجهاز.
- ان كل من الهيكل ولوحة التشغيل مصنوع من مادة بلاستيكية. تجنب استعمال البنزين او المواد الكحولية الطيارة وغيرها من المواد الاخرى التي قد تضر بجمالية هيكل الجهاز.
- لا تستعمل المواد الطيارة كميبيدات الحشرات للجهاز. لا تضع المواد المطاطية او البلاستيكية على الجهاز لفترة طويلة. ان اثار بعض الوسائط في البلاستيك قد تُلحق اضراراً بنوعية او جمالية جهاز العرض.



- قم بمسح الاتساخات بلطف بقطعة قماش صوفية ناعمة.



- عندما يصعب ازالة الاتساخ، انقع قطعة من القماش في مادة منظفة متعادلة ومخففة بالماء، ثم اعصرها جيداً واستعملها في تنظيف الجهاز.
- قد تؤدي مواد التنظيف القوية الى تغيير اللون او حدوث اعوجاجات او قد تؤثر على طبقة طلاء الجهاز.
- يجب التأكد من اجراء اختبار على رقعة صغيرة وغير واضحة للعيان على الجهاز قبل الاستعمال.

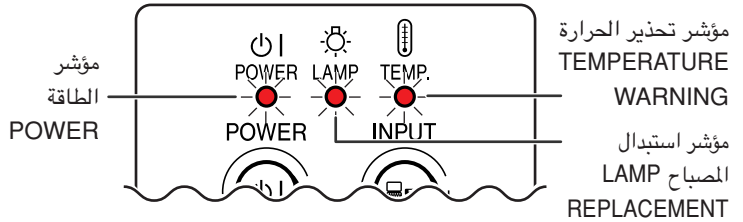
- يضيء مؤشر التحذير الموجود على جهاز العرض الاسقاطي للدلالة على وجود مشكلة داخل الجهاز.
- اذا حدثت مشكلة ما، سيضيء اما مؤشرتحذير الحرارة TEMPERATURE WARNING او مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT بالضوء الاحمر وينقطع التيار عن الجهاز. بعد انقطاع التيار عن الجهاز، اتبع الاجراءات المبينة ادناه.



**فيما يخص  
مؤشراستبدال  
المصباح  
REPLACEMENT**

■ عندما يتجاوز  
استعمال المصباح اكثر من ١٩٠٠ ساعة،  
يظهر المؤشر "LAMP" على الشاشة  
باللون الاصفر. عندما يصل استعمال  
المصباح الي ٢٠٠٠ ساعة، يتغير المؤشر  
"LAMP" الي اللون الاحمر، وينطفئ  
المصباح تلقائياً وكذلك الجهاز. في هذه  
الحالة يضيء مؤشر استبدال المصباح  
باللون LAMP REPLACEMENT  
الاحمر.

■ عند محاولة تشغيل الجهاز للمرة الرابعة  
دون استبدال المصباح، سوف لن  
يشغل.




**فيما يخص مؤشر تحذير الحرارة TEMPERATURE WARNING**

اذا ارتفعت درجة الحرارة داخل جهاز العرض  
الاسقاطي، نتيجة حصول انسداد في فتحات الهواء، او  
نتيجة المكان الموضوع فيه الجهاز، سيومض المؤشر  
"TEMP." في الجهة اليسرى السفلى من الصورة. في  
حال استمرار درجة الحرارة في الارتفاع، سينطفئ  
المصباح ويبدأ مؤشر تحذير الحرارة  
TEMPERATURE WARNING بالوميض، وستبدأ  
مروحة التبريد بالعمل لمدة ٩٠ ثانية، ثم تنقطع الطاقة  
عن الجهاز. بعد ظهور المؤشر "TEMP."، يجب التأكد  
من تنفيذ الاجراءات التالية.

حل المشكلة	المشكلة	الطرف	مؤشر الصيانة		
			طبيعي	غير طبيعي	
• اعد وضع الجهاز في مكان جيد التهوية.	• فتحة التهوية مسدودة.	درجة الحرارة الداخلية مرتفعة بشكل غير اعتيادي.	ضوء احمر / قطع التيار	القطع Off	مؤشر تحذير الحرارة TEMPERATURE WARNING
• خذالجهاز الي اقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع الاجهزة او اقرب مركز خدمة لكي يتم تصليحه (راجع صفحة ٧٨).	• عطل مروحة التبريد • عطل الدائرة الداخلية • وجود انسداد في فتحة التهوية		وقت استبدال المصباح	يومض احمر	ضوء اخضر يومض (الضوء الاخضر عندما يكون المصباح فعال).
• خذالجهاز الي اقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع الاجهزة او اقرب مركز خدمة (راجع صفحة ٧٨) وذلك لاصلاح المصباح او استبداله. • يرجى توخي الحذر اثناء استبدال المصباح.	• تجاوز وقت استعمال المصباح ١٩٠٠ ساعة • احتراق المصباح • عطل دائرة المصباح	لم يضيء المصباح.	ضوء احمر / قطع التيار		

## معلومات

- عند اضاءة مؤشر تحذير الحرارة TEMPERATURE WARNING، ونقطع التيار، يرجى اتباع الطول المناسبة السالفة الذكر والانتظار الى ان تنخفض درجة حرارة الجهاز تماماً قبل قبس سلك التيار واعادة توصيل الطاقة. (خلال خمسة دقائق على الاقل).
- عند انقطاع الطاقة واعادة توصيلها مرة اخرى، باعتباره فحص قصير، ربما يقدم مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT مانعاً استمرار التيار. في مثل هذه الحالة، قم باخراج سلك توصيل الطاقة من مأخذ التيار الجداري واعد ادخاله مرة اخرى.
- عندما ترغب بتنظيف فتحات التهوية اثناء اشتغال الجهاز، يجب التأكد من ضغط الزر  اولاً وبعد انقطاع التيار وتوقف مروحة التبريد، قم بعملية التنظيف.
- لا تعتمد الى نزع سلك توصيل التيار بعد انقطاع الطاقة واثناء دوران مروحة التبريد. تستمر مروحة التبريد في العمل لمدة ٩٠ ثانية تقريباً.

## المصباح

- يوصى باستبدال المصباح (بياع منفصلاً) بعد استعماله لمدة ١٩٠٠ ساعة كحد أقصى او عند ملاحظة حصول اي خلل في الصورة او نوعية اللون. يمكن فحص عمر استعمال المصباح وذلك باستعمال وظيفة العرض على الشاشة. راجع صفحة ٥٨.
- من اجل استبدال المصباح، يرجى استشارة اقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع اجهزة العرض او مركز صيانة.

### ملاحظة مهمة للزبائن في الولايات المتحدة الامريكية:

المصباح المرفق مع جهاز العرض الاسقاطي هذا مدعوم بضمان العمالة والقطع محددة بـ ٩٠ يوماً. جميع خدمات هذا الجهاز مكفولة، بما في ذلك استبدال المصباح، ويجب الحصول عليها من خلال اقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع اجهزة العرض او مركز صيانة. للحصول على اسم اقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع اجهزة العرض او مركز صيانة، يرجى الاتصال بالرقم المجاني التالي: (1- 888- 467- 4277) - SHARP - GO - 888- 1.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

## تنبيه يتعلق بالمصباح

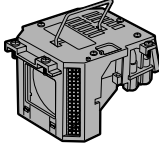
- ان هذا الجهاز يُشغل مصباح زئبقي مكثف. قد يؤدي الصوت العالي الى عطب المصباح. يمكن اعزاء عطب المصباح الى العديد من الاسباب مثل: الهزات القوية بافراط والتبريد الغير صحيح والخدوش التي تحصل على السطح فساد المصباح نتيجة انقضاء فترة الاستعمال. كثيراً ما تتغير الفترة التي ينعطب فيها المصباح حيث يعتمد ذلك على وضع المصباح ظروف استعماله. ومن الضروري ملاحظة ان عطب المصباح غالباً ما ينتج عن تحطم هيكله البيضوي.
- عند ائارة او وميض مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT وايقونة العرض على الشاشة، يوصى باستبدال المصباح بمصباح جديد حالاً، حتى لو كان يبدو ان المصباح يعمل بشكل اعتيادي.
- يجب تهشيم المصباح، وقد تدخل بعض القطع الصغيرة الى داخل حجرة المصباح او قد ينفذ الغاز الموجود في المصباح الى الغرفة عن طريق فتحة التهوية. ويسبب احتواء غاز المصباح على الزئبق، قم بتهوية الغرفة جيداً اذا ما انكسر المصباح وتجنب التعرض الى الغاز المنبعث. وفي حالة التعرض للغاز المنبعث، يوصى بمراجعة الطبيب حالاً.
- يجب تهشيم المصباح. من المحتمل دخول قطع صغيرة من الزجاج الى داخل الجهاز. في مثل هذه الحالة، يوصى ان تطلب من اقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع اجهزة العرض او مركز صيانة لازالة المصباح المعطوب والتأكد من التشغيل بأمان.

## استبدال المصباح



- لاتحرك وحدة المصباح مباشرة بعد ايقاف تشغيل الجهاز. سيكون المصباح حار وقد يؤدي لمسه الى حدوث حروق او جروح.
- يجب الانتظار ساعة على الاقل بعد فصل سلك الطاقة وذلك للسماح بحصول تبريد سطح وحدة المصباح قبل ازالته.
- في حالة عدم اضاءة المصباح الجديد بعد الاستبدال، خذ الجهاز الى اقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع اجهزة العرض او مركز صيانة. وذلك لتصلحه. قم بشراء المصباح نوع BQC-PGM20X//1 من اقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع اجهزة العرض او مركز صيانة، واستبدله بحذر متبعاً التعليمات الموجودة في هذا الفصل. اذا كانت لديك الرغبة، يمكنك استبدال المصباح عند اقرب وكيل معتمد لدى شارب لبيع اجهزة العرض او مركز صيانة.

وحدة  
المصباح



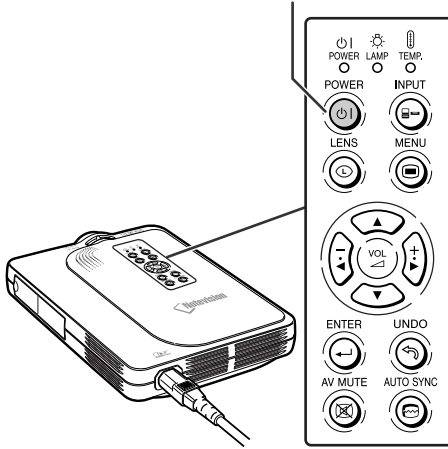
BQC-PGM20X//1

## ازالة وتركيب وحدة المصباح

### معلومات

- يجب التأكد من ازالة وحدة المصباح بواسطة المقبض.
- يجب التأكد من عدم لمس سطح زجاج وحدة المصباح او داخل جهاز العرض الاسقاطي.
- يجب التأكد من اتباع الخطوات التالية، وذلك لحماية نفسك من الجروح التي قد تحصل وكذلك للحفاظ على المصباح من التلف.
- لا تقم بترخية اي براغي ماعدى براغي غطاء وحدة المصباح وبراعي وحدة المصباح.
- يرجى مراجعة دليل التركيب المرفق مع وحدة المصباح.

### زر الطاقة POWER



## ١ اضغط الزر (POWER) الموجود على الجهاز وذلك لقطع التيار.

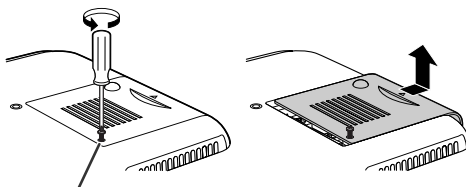
- يجب الانتظار الى ان تتوقف مروحة التبريد.



مقبس التيار المتردد AC

## ٢ افصل سلك الطاقة.

- قم بفصل سلك توصيل الطاقة من مقبس التيار المتردد AC.
- دع المصباح تبرد تماماً (يستغرق ذلك ساعة واحدة).



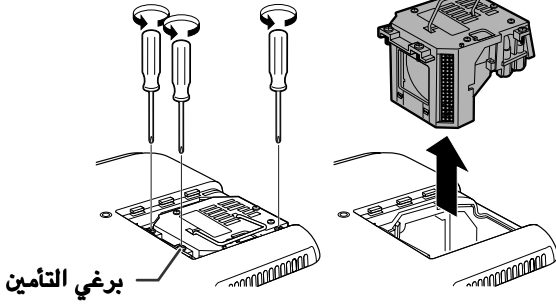
براغي خدمة المستعمل

## ٣ قم بازالة غطاء وحدة المصباح.

- قم بقلب الجهاز، ثم فك البراغي التي تؤمن غطاء وحدة المصباح. وبعد ذلك قم بسحب الغطاء بالاتجاه المبين في السهم.

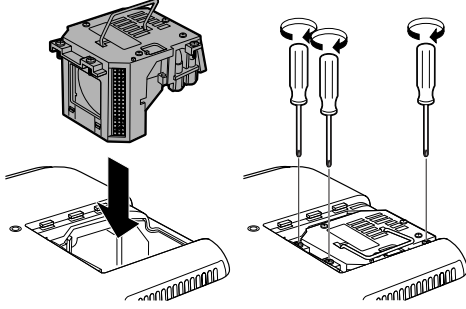
## ٤ قم بإزالة وحدة المصباح.

- قم بترخية براغي التأمين من وحدة المصباح.
- احمل وحدة المصباح بواسطة المقبض واسحبها باتجاه السهم.



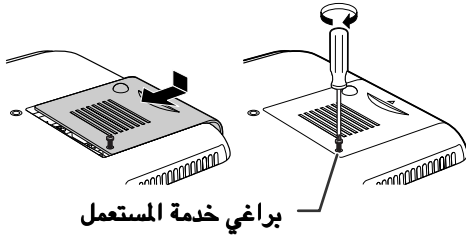
## ٥ قم بإدخال وحدة المصباح الجديد.

- اضغط وحدة المصباح بقوة الى الحجرة الخاصة بها. ثم قم بتثبيت البراغي.



## ٦ قم بتركيب غطاء وحدة المصباح.

- قم بدفع غطاء وحدة المصباح باتجاه السهم. ثم شد براغي خدمة المستخدم.



## معلومات

- اذا لم يتم تركيب وحدة المصباح وغطاء وحدة المصباح بشكل صحيح، سوف لن تتحول الطاقة الى وضع التشغيل، حتى لو تم ربط سلك الطاقة بالجهاز.

## اعادة ضبط مؤقت المصباح

قم باعادة ضبط مؤقت المصباح بعد استبدال ذلك المصباح.



## ١ قم بتوصيل سلك الطاقة.

- قم بإدخال سلك توصيل الطاقة الى مقبس التيار المتردد AC الموجود على جهاز العرض الاسقاطي.



## ٢ قم باعادة ضبط مؤقت المصباح.

- عند الضغط في آن واحد على الازرار

و  و  الموجودة على جهاز العرض

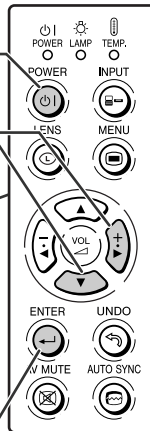
الاسقاطي، اضغط الزر  الموجود على ذلك الجهاز.

- يظهر المؤشر "LAMP 0000H"، مشيراً الى اعادة ضبط مؤقت المصباح.

زر الطاقة POWER

ازرار الضبط ( )

ازرار الدخول ENTER



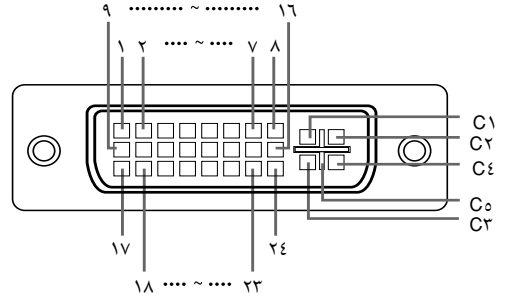
## معلومات

- يجب التأكد من اعادة ضبط المصباح فقط عند استبدال المصباح. في بعض الاحيان قد يلحق ذلك اضراراً بالمصباح او يتسبب في انفجارية.

طرف الدخل ١ INPUT 1 اناالوغ/ رقمي DVI : موصل ذو ٢٩ دبوس

## . دخل RGB رقمي DVI

الاشارة	رقم الدبوس	الاشارة	رقم الدبوس
كشف قابس ساخن	١٦	بيانات T.M.D.S -٢	١
بيانات T.M.D.S -صفر-	١٧	بيانات T.M.D.S +٢	٢
بيانات T.M.D.S +صفر+	١٨	حاجز بيانات T.M.D.S ٢	٣
حاجز بيانات T.M.D.S صفر	١٩	غير متصل	٤
غير متصل	٢٠	غير متصل	٥
غير متصل	٢١	ساعة DDC	٦
حاجز ساعة T.M.D.S +	٢٢	بيانات DDC	٧
ساعة T.M.D.S +	٢٣	غير متصل	٨
ساعة T.M.D.S -	٢٤	بيانات T.M.D.S -١	٩
غير متصل	C١	بيانات T.M.D.S +١	١٠
غير متصل	C٢	حاجز بيانات T.M.D.S 1	١١
غير متصل	C٣	غير متصل	١٢
غير متصل	C٤	غير متصل	١٣
تأريض	C٥	طاقة + ٥ فولت	١٤
		تأريض	١٥



## . دخل اشارات مركبة رقمية DVI

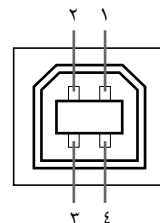
الاشارة	رقم الدبوس	الاشارة	رقم الدبوس
غير متصل	١٦	غير متصل	١
غير متصل	١٧	غير متصل	٢
غير متصل	١٨	غير متصل	٣
غير متصل	١٩	غير متصل	٤
غير متصل	٢٠	غير متصل	٥
غير متصل	٢١	غير متصل	٦
غير متصل	٢٢	غير متصل	٧
غير متصل	٢٣	غير متصل	٨
غير متصل	٢٤	غير متصل	٩
Pr/Cr دخل اناالوغ	C١	غير متصل	١٠
Y دخل اناالوغ	C٢	غير متصل	١١
Pb/Cb دخل اناالوغ	C٣	غير متصل	١٢
غير متصل	C٤	غير متصل	١٣
تأريض	C٥	غير متصل	١٤
		تأريض	١٥

## . دخل الاشارة RGB الرقمية DVI

الاشارة	رقم الدبوس	الاشارة	رقم الدبوس
كشف قابس ساخن	١٦	غير متصل	١
غير متصل	١٧	غير متصل	٢
غير متصل	١٨	غير متصل	٣
غير متصل	١٩	غير متصل	٤
غير متصل	٢٠	غير متصل	٥
غير متصل	٢١	ساعة DDC	٦
غير متصل	٢٢	بيانات DDC	٧
غير متصل	٢٣	تزامن عمودي	٨
غير متصل	٢٤	غير متصل	٩
اناالوغ احمر	C١	غير متصل	١٠
اناالوغ اخضر	C٢	غير متصل	١١
اناالوغ اصفر	C٣	غير متصل	١٢
تزامن عمودي	C٤	غير متصل	١٣
تأريض	C٥	طاقة + ٥ فولت	١٤
		تأريض	١٥

موصل USB : موصل USB نوع B ذو ٤ دبابيس

الاسم	الاشارة	رقم الدبوس
USB طاقة	VCC	١
بيانات USB-	USB-	٢
بيانات USB+	USB+	٣
اشارة تأريض	SG	٤



## جدول اجهزة الكمبيوتر المتوافقة

- دعم اشارات متعددة
- التردد الافقي: ١٥-١٠٢ كيلو هرتز
- التردد الافقي: ٤٣-١٦٠ هرتز\*
- ساعة بيكسل: ١٢-١٢٠ ميغاهيرتز
- متوافق مع المزامنة على الاخضر واشارات المزامنة المركبة
- مناغمة XGA و SXGA+ و SXGA في ضغط نكي متقدم
- تقنية اعادة حجم AICS (ضغط نكي متطور ونظام توسيع)

فيما يلي قائمة بالصيغ المتوافقة الى VESA. وعلى اي حال، فان هذا الجهاز يدعم اشارات اخرى لاتعتبر قياسية الى VESA.





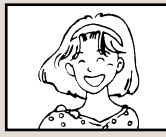
العرض	دعم DVI	VESA مقاسي	تردد عمودي (ك هرتز)	تردد افقي (ك هرتز)	التحليل	الكمبيوتر الشخصي ماكنتوش ويندوز		
ضغط نكي متطور	✓		٦٠	٥٤,٣	٨٦٤ × ١,١٥٢	SXGA	الكمبيوتر الشخصي ماكنتوش ويندوز	
			٧٠	٦٤,٠				
			٧٢	٦٤,١				
	✓	✓	٧٥	٦٧,٥	٨٨٢ × ١,١٥٢			
			٨٠	٧٥,٧				
			٦٠	٥٤,٨				
	✓	✓	٧٢	٦٥,٩	١,٠٢٤ × ١,٢٨٠			
			٧٤	٦٧,٤				
٦٠			٦٤,٠					
✓	✓	٦٠	٦٤,٠	١,٠٥٠ × ١,٤٠٠	SXGA+			
فاخر			٦٧	٣٤,٩	٤٨٠ × ٦٤٠	VGA	الكمبيوتر الشخصي ماكنتوش ١٣	
ضغط نكي متطور	✓	✓	٦٠	٤٨,٤	٧٦٨ × ١,٠٢٤	XGA	الكمبيوتر الشخصي ماكنتوش ١٩	
حقيقي	✓	✓	٧٥	٦٠,٠	٦٠٠ × ٨٠٠	SVGA	ماكنتوش ١٦	
ضغط نكي متطور			٧٥	٤٦,٨	٨٧٠ × ١,١٥٢	SXGA	الكمبيوتر الشخصي ماكنتوش ويندوز	
			٧٥	٤٩,٦				٦٢٤ × ٨٣٢
			٧٥	٦٨,٥				٩٦٠ × ١,٢٨٠
	✓	✓	٦٠	٦٠,٠	١,٠٢٤ × ١,٢٨٠			
			٥٠	٥٣,٥				
			٦٦	٦٠,٩				
			٧٦	٧١,٩		٩٠٠ × ١,١٥٢		

العرض	دعم DVI	VESA مقاسي	تردد عمودي (ك هرتز)	تردد افقي (ك هرتز)	التحليل	الكمبيوتر الشخصي ماكنتوش ويندوز		
فاخر			٦٠	٢٧,٠	٣٥٠ × ٦٤٠	الكمبيوتر الشخصي ماكنتوش ويندوز		
			٧٠	٣١,٥				
			٨٥	٣٧,٩				
			٦٠	٢٧,٠				
			✓	✓	٧٠		٣١,٥	٣٥٠ × ٧٢٠
					٦٠		٢٧,٠	
					٧٠		٣١,٥	
					٨٥		٣٧,٩	
	✓	✓	٦٠	٢٧,٠	٤٠٠ × ٦٤٠			
			٧٠	٣١,٥				
			٨٥	٣٧,٩				
			٦٠	٢٧,٠				
	✓	✓	٧٠	٣١,٥	٤٠٠ × ٧٢٠			
			٧٠	٣١,٥				
			٨٥	٣٧,٩				
			٥٠	٢٦,٢				
٦٠			٣١,٥					
٧٠			٣٤,٧					
٧٢			٣٧,٩					
٧٥			٣٧,٥					
✓	✓	٨٥	٤٣,٣	٤٨٠ × ٦٤٠				
		٩٠	٤٧,٩					
		١٠٠	٥٣,٠					
		١٢٠	٦١,٨					
		١٥٠	٧٨,٥					
		١٦٠	٨٠,٩					
		٥٠	٣١,٤		٦٠٠ × ٨٠٠			
		٥٦	٣٥,١					
٦٠	٣٧,٩							
٧٠	٤٤,٥							
٧٢	٤٨,١							
٧٥	٤٦,٩							
٨٥	٥٣,٧							
٩٠	٥٦,٨							
حقيقي			١٠٠	٦٤,٠	٧٦٨ × ١,٠٢٤			
			١٢٠	٧٧,٢				
			١٥٠	٩٨,٣				
			١٦٠	١٠٢,١				
			٤٣	٣٥,٥		XGA		
			٥٠	٤٠,٣				
			٦٠	٤٨,٤				
			٧٠	٥٦,٥				
٧٢	٥٨,١							
٧٥	٦٠,٠							
٨٥	٦٨,٧							
٩٠	٧٣,٥							
ضغط نكي متطور	✓	✓	٩٦	٧٧,٢	٨٠٠ × ٦٠٠			
			١٠٠	٨٠,٦				

\* قد تتم رؤية ضجيج مؤقت مع الترددات العمودية الاكثر من ١٠٠ كيلو هرتز في حالة تفعيل وظيفة OSD.

### ملاحظة

- هذا الجهاز قد لا يستطيع عرض الصورة من الكمبيوترات الصغيرة النقالة في الوضع الانتي (انبوب اشعة المهبط / شاشة العرض البلورية السائلة CRT/LCD). اذا حدث ذلك، اوقف عرض شاشة العرض البلورية السائلة على الكمبيوتر النقال واجعل البيانات تخرج في وضع انبوب اشعة المهبط فقط "CRT". تفاصيل كيفية تغيير اوضاع العرض يمكن ان تجدها في دليل التشغيل الخاص بجهاز الكمبيوتر الصغير لديك.
- عند استقبال هذا الجهاز اشارات VGA بصيغة VESA ذات التحليل ٣٥٠ × ٦٤٠، تظهر قيمة التحليل ٤٠٠ × ٦٤٠ على الشاشة.

الصفحة	الفحص	المشكلة
٢٠	• سلك تيار جهاز العرض غير موصل بمأخذ التيار في الجدار.	 <p>لا صورة ولا صوت او ان جهاز العرض الاسقاطي لم يبدء بالاشتغال</p>
-	• زر الطاقة للجهاز المتوصل خارجاً غير مضغوط.	
٢٩	• الدخل المختار غير صحيح.	
٢٦- ٢١	• تم توصيل الاسلاك بصورة غير صحيحة باللوحة الجانبية لجهاز العرض الاسقاطي.	
١٣	• نفذت شحنة بطاريات جهاز التحكم عن بعد.	
-	• لم يتم ضبط طرف الخرج عند التوصيل بجهاز كومبيوتر نقال.	 <p>يمكن سماع الصوت ولكن لا تظهر الصورة</p>
٣٠	• يظهر عرض مؤشرا اخفاء الصورة والصوت AV MUTE.	
٧٢	• لم يتم تركيب وحدة المصباح وغطاء وحدة المصباح بشكل صحيح.	
٢٦-٢١	• تم توصيل الاسلاك بصورة غير صحيحة باللوحة الجانبية لجهاز العرض الاسقاطي.	
٤٠	• تم ضبط السطوع "Bright" الى ادنى موقع.	
٤٠	• لم يتم ضبط تعديلات الصورة بشكل صحيح.	 <p>الالوان باهتة او رديئة</p>
٥٥	(دخل الفيديو فقط) • لم يتم ضبط دخل نظام الفيديو بصورة صحيحة. (وضع الدخل ١ INPUT 1 فقط)	
٤٠	• لم يتم ضبط اشارة الدخل RGB/Component بشكل صحيح.	
٣١	• اضبط التركيز.	
١٨-١٧	• ان مسافة الاسقاط تتجاوز مدى التركيز.	
٤٤-٤٢	(في دخل الكومبيوتر فقط) • اجري تعديلات "Fine Sync" وكذلك تعديلات ("Clock")	 <p>الصورة مشوهة؛ ظهور ضوضاء</p>
٤٢	• اجري تعديلات "Fine Sync" وكذلك تعديلات ("Phase")	
-	• ستظهر ضوضاء تعتمد على نوع الكومبيوتر المستعمل.	
٥٤	• ضبط "DNR" (تقليل الضوضاء الرقمية) غير صحيح.	
٢٦-٢١	• تم توصيل الاسلاك بصورة غير صحيحة باللوحة الجانبية لجهاز العرض الاسقاطي.	
٢٩	• مستوى الصوت مضبوط الى الحد الادنى.	 <p>تظهر الصورة ولكن دون صوت</p>
-	• اذا كانت الصورة طبيعية فان الصوت يكون نتيجة لتقلص الهيكل بسبب تغيير درجة الحرارة. وهذا لا يؤثر على تشغيل الجهاز او الاداء.	
٧٠	• انظر مؤشرات الصيانة "مؤشرات الصيانة".	
٥٦	• الاشارة في الدخل ١ INPUT 1 لم تكن اشارة انالوغ RGB / اشارة رقمية RGB SVGA (٨٠٠ × ٦٠٠). لا يمكن احتباس الصورة اذا كانت الاشارات مختلفة عن الاشارات التي ورد ذكرها سابقا.	
٥١	• الاشارة في INPUT 1 مضبوطة الى الحلول التي تتجاوز SXGA. • الاشارة في INPUT 1 ترسل اشارات 480I, 720P, 480P, 1080I. • الاشارة في INPUT 1 مضبوطة في وضع متمازج يستعمل اشارات RGB.	
-	• لا تعمل وظيفة صورة في صورة	



الصفحة	الفحص	المشكلة
٦٠	<ul style="list-style-type: none"> <li>ضبط مستوى قفل الازرار Keylock level.</li> <li>لو كان قد تم ضبط مستوي قفل المفاتيح Keylock level الى المستوى Level B، تكون جميع الازرار مقفولة.</li> <li>لو كان قد تم ضبط مستوي قفل المفاتيح Keylock level الى المستوى Level A، فقط الازرار INPUT, VOLUME، و AV MUTE يمكن استعمالها.</li> </ul>	لا يمكن اقبال الطاقة الى الجهاز او قطعها باستخدام زر الطاقة POWER الموجود على جهاز العرض الاسقاطي
٤٠	<ul style="list-style-type: none"> <li>غير ضبط نوع اشارة الدخل.</li> </ul>	<p>الصورة المعروضة على INPUT 1 COMPONENT خضراء اللون</p> <p>الصورة المعروضة على INPUT1 RGB ارجوانية اللون (ليست خضراء)</p>
٧٣-٧٢	<ul style="list-style-type: none"> <li>مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT يومض باللون الاحمر. تغيير المصباح.</li> </ul>	الصورة مظلمة
٥٨	<ul style="list-style-type: none"> <li>يكون "Monitor Out" مضبوط الى "Disable" عندما يكون معدّل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB غير متصل الى الشاشة الخارجية.</li> </ul>	الصورة ساطعة جداً ومائلة إلى البياض
٥٨	<ul style="list-style-type: none"> <li>يكون "Monitor Out" مضبوط الى "Yes (Y Cable)" عندما يكون معدّل الدائرة الكهربائية للشاشة RGB غير متصل بالشاشة الخارجية.</li> </ul>	الصورة ساطعة جداً ومائلة إلى البياض
٤٠	<ul style="list-style-type: none"> <li>لم يتم ضبط تعديلات الصورة بالشكل الصحيح.</li> </ul>	لا تعمل ازرار الحجم VOLUME الموجودة على الجهاز
-	<ul style="list-style-type: none"> <li>لن يعمل الزر VOLUME عند: (محاولة رفع او خفض مستوى الصوت VOL +/- باستخدام جهاز التحكم عن بعد)</li> <li>عندما تكون القائمة معروضة</li> <li>عندما تكون قائمة العدسة معروضة</li> <li>عندما تعمل وظيفة صورة في صورة Pict in Pict</li> <li>اثناء التكبير Enlarge (اكثر من ضعف الحجم)</li> <li>عندما يكون تنضيد شاشة نظام التنقيط اكبر من تنضيد اللوحة.</li> </ul>	لا تعمل ازرار الحجم VOLUME الموجودة على الجهاز

إذا واجهت أي مشكلة أثناء ضبط أو تشغيل جهاز العرض الاسقاطي، أولاً عليك مراجعة فصل تحري الخلل واصلاحه «تحري الخلل واصلاحه» في صفحة ٧٦ و ٧٧. إذا لم يكن دليل التشغيل هذا يجيب على جميع استئلتك، يرجى الاتصال بمحلات خدمات شارب SHARP الواردة في القائمة ادناه.

<b>Sharp Electronics Austria (Ges.m.b.H.)</b> 0043 1 727 19 123 pogats@sea.sharp-eu.com http://www.sharp.at	<b>النمسا</b>	<b>Sharp Electronics Corporation</b> 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277) lcdsupport@sharpsec.com http://www.sharplcd.com	<b>الولايات المتحدة الامريكية</b>
<b>Sharp Corporation of Australia Pty. Ltd.</b> 1300-135-022 http://www.sharp.net.au	<b>استراليا</b>	<b>Sharp Electronics of Canada Ltd.</b> (905) 568-7140 http://www.sharp.ca	<b>كندا</b>
<b>Sharp Corporation of New Zealand</b> (09) 634-2059, (09) 636-6972 http://www.sharpnz.co.nz	<b>نيوزلنده</b>	<b>Sharp Electronics Corporation Mexico Branch</b> (525) 716-9000 http://www.sharp.com.mx	<b>المكسيك</b>
<b>Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd.</b> 65-226-6556 ckng@srs.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.sg	<b>سنغافوره</b>	<b>Sharp Electronics Corp. Latin American Group</b> (305) 264-2277 www.servicio@sharpsec.com http://www.siempresharp.com	<b>امريكا اللاتينية</b>
<b>Sharp-Roxy (HK) Ltd.</b> (852) 2410-2623 dcmktg@srh.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.hk	<b>هونك كونغ</b>	<b>Sharp Electronics (Europe) GMBH</b> 01805-234675 http://www.sharp.de	<b>المانيا</b>
<b>Sharp-Roxy Sales &amp; Service Co.</b> (60) 3-5125678	<b>ماليزيا</b>	<b>Sharp Electronics (U.K.) Ltd.</b> 0161-205-2333 custinfo@sharp-uk.co.uk http://www.sharp.co.uk	<b>المملكة المتحدة</b>
<b>Sharp Middle East Fze</b> 971-4-81-5311 helpdesk@smef.global.sharp.co.jp	<b>الامارات العربية المتحدة</b>	<b>Sharp Electronics (Italy) S.P.A.</b> (39) 02-89595-1 http://www.sharp.it	<b>ايطاليا</b>
<b>Sharp Thebnakorn Co. Ltd.</b> 02-236-0170 svc@stcl.global.sharp.co.jp http://www.sharp-th.com	<b>تايلاند</b>	<b>Sharp Electronics France</b> 01 49 90 35 40 hotlinecd@sef.sharp-eu.com http://www.sharp.fr	<b>فرنسا</b>
<b>Sharp Electronics Incorporated of Korea</b> (82) 2-3660-2002 webmaster@sharp-korea.co.kr http://www.sharp-korea.co.kr	<b>كوريا</b>	<b>Sharp Electronica Espana, S.A.</b> 93 5819700 sharplcd@sees.sharp-eu.com http://www.sharp.es	<b>اسبانيا</b>
<b>Sharp Business Systems (India) Limited</b> (91) 11- 6431313 service@sharp-oa.com	<b>الهند</b>	<b>Sharp Electronics (Schweiz) AG</b> 0041 1 846 63 11 cattaneo@sez.sharp-eu.com http://www.sharp.ch	<b>سويسرا</b>
		<b>Sharp Electronics (Nordic) AB</b> (46) 8 6343600 vision.support@sen.sharp-eu.com http://www.sharp.se	<b>السويد</b>

نوع السلعة	جهاز عرض اسقاطي رقمي متعدد الوسائط
الطراز	PG-M20S
انظمة الفيديو	NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL 60/SECAM/DTV480i/DTV480P/DTV720P/DTV1080i
طريقة العرض	فبشة مصغرة للمرآيا الرقمية وفقاً لاتفاقيات تكساس (DMD™) Single Chip Digital Micromirror Device™
لوحة العرض البلورية السائلة DMD	مقاس اللوحة ٠.٥٥ انش: (١٤ ملم)، ١ رقيقة صغيرة SVGA DMD عدد النقاط: ٤٨٠,٠٠٠ نقطة (٨٠٠ [H] × ٦٠٠ [V]) مكبر العدسة ١.٢ - ١.٨ F، ١.٧٥ - ٢.٠٤ f، ٢٨.٠ - ٣٣ ملم
العدسة	مصباح تفريغ عالي الكثافة (HID)، نوع DC ٢١٠ وات
مصباح الاسقاط	مصباح تفريغ عالي الكثافة (HID)، نوع DC ٢١٠ وات
اشارة دخل مركبة	موصول ٢٩ دبوس
الدخل (INPUT 1)	DVI: اشارة رقمية ١٠٠٠-٢٥٠ أوم ٥٠ فولت اشارة اناو غ ٠.٧ Vp-p فولت Y: ١.٠ فولت Vp-p، تزامن سلبي، ٧٥ اوم طرف انهاء PB: ٠.٧ فولت Vp-p، ٧٥ اوم طرف انهاء PR: ٠.٧ فولت Vp-p، ٧٥ اوم طرف انهاء ٥٠٠ خط تلفزيوني (S-VIDEO) موصول ٢٩ دبوس
التحليل الافقي:	موصول ٢٩ دبوس
موصل اشارة دخل RGB الكومبيوتر	موصول RGB منفصل/متزامن على دخل الاشارات الرقمية الخضراء: Vp-p ٠.٧ فولت، تزامن موجب، ٧٥ بطرف انهاء اشارة المزامنة الافقية: مستوى TTL (موجب/سالِب). اشارة المزامنة العمودية: مثل اعلاه
الدخل (INPUT 1)	موصول ٢٩ دبوس
اشارة دخل الفيديو المنفصل:	موصول ٢٩ دبوس
الدخل (INPUT 2)	موصول ٢٩ دبوس
اشارة دخل الفيديو	موصول ٢٩ دبوس
الدخل (INPUT 3)	موصول ٢٩ دبوس
ساعة البيكسل	١٢-١٢٠ ميغا هرتز
التردد العمودي	١٦٠-٤٣ هرتز*
التردد الافقي	١٠٢-١٥ كيلو هرتز
اشارة دخل الصوت	MINIJACK ٥٢,٥: صوت، ٠.٥ فيرمس، اكثر من ٤٧ كيلو (ستيريو)
ناتج الصوت	٢.٠ وات (مونورل)
نظام السماعه	٤ سم × ٣ سم
الفولتية المعيرة	تيار متردد ١٠٠-٢٤ فولت
تيار الدخل	٢.٢ أمبير
التردد المعايير	٦٠/٥٠ هرتز
استهلاك القدرة الكهربائية	٢٩٠ وات
استفاد الحرارة	١٠٩٠ وحدة حرارية بريطانية / ساعة
درجة حرارة التشغيل	٤١ درجة فهرنهايتي الى ٩٥ درجة فهرنهايتي (٥+ الى ٣٥+ درجة مئوية)
درجة حرارة التخزين	٤- درجة فهرنهايتي الى ١٤٠ درجة فهرنهايتي (-٢٠ الى ٦٠+ درجة مئوية)
الهيكل	بلاستيكي
تردد الاشعة تحت الحمراء	٢٨ كيلو هرتز
الابعاد (التقريبية)	٥/٨ × ٣ × ١٥/١٦ بوصة (عرض) ٧٦ × (ارتفاع) ٣٠٣ × (عمق) ملم ( الهيكل الرئيسي فقط) ٤/٨ × ٣ × ١٢/٢ بوصة (عرض) ٨٣ × (ارتفاع) ٣١٨ × (عمق) (بضمنها اقدام الضبط واجزاء العرض)
الوزن (التقريبية)	٢.٦ كغم
الكمايات المجهزة	وحدة التحكم من بعد، بطاريتان R-03، سلك التيار للولايات المتحدة وكندا وغيرها (٦ قدم، ١.٨ متر)، سلك التيار لاوروبا، ماعدا المملكة المتحدة (٦ قدم، ١.٨ متر)، سلك التيار للمملكة المتحدة وهونك كونغ وسنغافورة (٦ قدم، ١.٨ متر)، سلك التيار لاستراليا ونيوزلندا ومنطقة الهاديء (٦ قدم، ١.٨ متر)، DVI الى سلك فرعي D-١٥ ذو (٦ قدم، ١.٨ متر)، حقيبتي حمل، غطاء العدسة (مثبت)، شريط غطاء العدسة، غطاء النهاية الطرفية (مثبت)، اسطوانة CD-ROM، دليل التشغيل، كتيبات مراجع سريعة.
الاجزاء التي تُستبدل	وحدة المصباح، (BQC-PGM20X/1) (Lamp/cage module). جهاز التحكم من بعد (RRMCGA013WJSA)، بطاريتان R-03 (حجم "AAA"، UM/SUM-4، HP-16 او مايشابهه)، سلك الطاقة للولايات المتحدة وكندا وغيرها (QACCCA007WJPZ)، سلك الطاقة لاوروبا، ماعدا المملكة المتحدة (QACCV4002CEZZ)، سلك الطاقة للمملكة المتحدة، وهونك كونغ وسنغافورة (QACCB012WJPZ)، سلك الطاقة لاستراليا ونيوزلندا ومنطقة الهاديء (QACCL3022CEZZ)، DVI الى سلك فرعي D-١٥ ذو (٦ قدم، ١.٨ متر)، سلك USB (QCNWGA010WJZZ)، سلك USB (QCNWG0001WJPZ)، حقيبتي حمل (GCASN0005CESA)، غطاء العدسة (CCAPHA001WJ01)، شريط غطاء العدسة (UBNDT0013CEZZ)، غطاء النهاية الطرفية (GC0VD0103CESA)، اسطوانة CD-ROM (UDSKA009WJZZ)، دليل تشغيل (TINS-A209WJZZ)، كتيبات مراجع سريعة.

\* قد تتم رؤية ضجيج مؤقت مع الترددات العمودية الأكثر من ١٠٠ كيلو هرتز في حالة تفعيل وظيفة OSD.

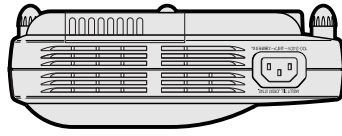
هذه الوحدة يتضمن بعض عناصر الترانزستور الشريطي الرقيق غير الفعالة وذلك ضمن حدود التفاوت المقبولة مما يؤدي الي ظهور نقاط مضيئة او غير فعالة على شاشة الصورة. وهذا لا يؤثر على جودة الصورة او عمر خدمة الوحدة.

جهاز العرض الاسقاطي طراز شارب هذا يستخدم لوحات عرض بلورية سائلة DMD. هذه اللوحات المعقدة للغاية تتضمن ٤٨٠.٠٠٠ بيكسل. وكما هو الحال مع اي جهاز الكتروني متطور التقنية مثل اجهزة التلفزيون ذات الشاشة الكبيرة وانظمة الفيديو وكاميرات الفيديو فان هناك قدرأ من التفاوت المقبول الذي يجب ان يلتزم به الجهاز.

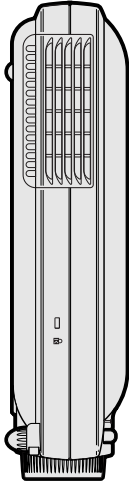
المواصفات عرضة للتغيير دون اشعار.

الوحدة: انج (مم)

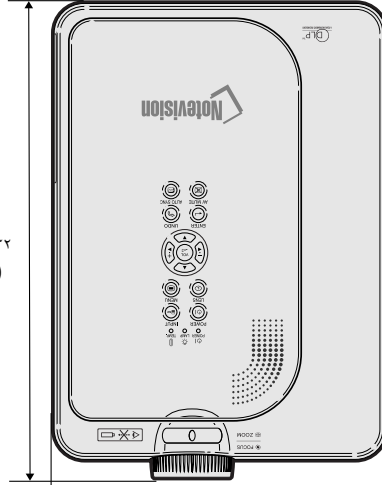
منظر خلفي



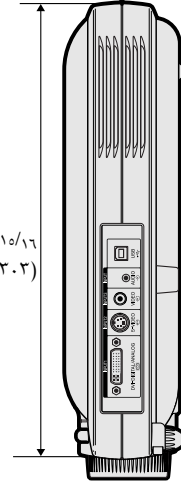
منظر جانبي



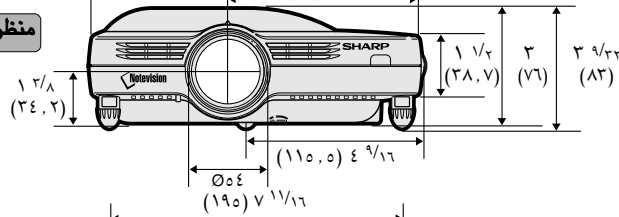
منظر علوي



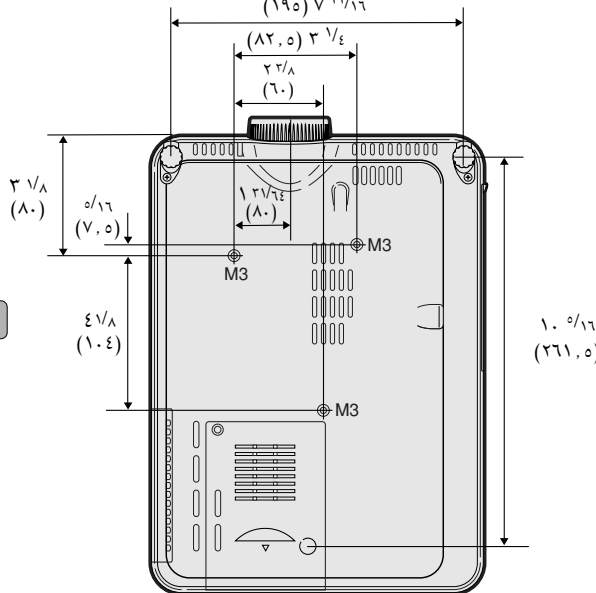
منظر جانبي



منظر امامي



منظر سفلي



## ازاحة رقمية Digital Shift

تعمل على تحريك الصور الى الاعلى او الاسفل بسهولة باستعمال الازرار (⬆) او (⬇) عندما يكون وضع اعادة الحجم RESIZE للإشارة الداخلة هو وضع الحدود BORDER او وضع التمديد STRETCH او وضع التمديد الذكي STRETCH SMART للفيديو او اشارات DTV.

## اشعة جاما GAMMA

وظيفة لتحسين وجودة الصورة بحيث تعطي صوراً أكثر زخماً عن طريق زيادة اشراق الاجزاء المظلمة من الصورة دون تغيير اشراق الاجزاء المشرقة منها. يمكنك اختيار اربع انماط مختلفة هي: STANDARD, PRESENTATION, CINEMA, و GAME.

## الصيغة المتقدمة Progressive Mode

تعرض الصيغة المتقدمة صور فيديو اكثر سلاسة. يمكنك اختيار 3 أوضاع مختلفة هي الوضع التقدمي ثنائي الابعاد 2D والوضع التقدمي ثلاثي الابعاد 3D ووضع الفلم.

## التجميد Freeze

يجمد حركة الصورة مؤقتاً.

## التزامن الالي Auto Sync

يتم تحسين صور الكمبيوتر المعروضة والارتقاء بها الى مستوى الكمال باجراء تعديل تلقائي على خصائص معينة منها.

## تغيير الحجم RESIZE

تسمح لك بضبط عرض الصورة لتحسين الصورة الداخلة. يمكنك اختيار 6 أوضاع مختلفة هي: NORMAL, FULL, DOT BY DOT, BORDER, STRETCH, SMART و STRETCH.

## تصحيح حجر الاساس Keystone correction

وظيفة تستعمل لتصحيح الصورة المشوهة رقمياً عندما يكون جهاز العرض مركباً بزاوية، وتزيل التشوهات من صور حجر الاساس وتعمل على تمديد الصور ليس فقط افقياً بل عمودياً ايضاً محتفظة بنسبة عرض ٣:٤.

## تمديد Stretch

هو وضع يعمل على تمديد صورة ٤:٣ افقياً ليتم عرضها بشكل كامل على شاشة ٩:١٦.

## تمديد ذكي Smart Stretch

يتم عرض صورة بشكل كامل في شاشة ١٦:٩ وذلك بتوسيع المناطق المحيطة فقط اثناء الحفاظ على نسبة عرض الصورة في الجزء الوسط منها بنسبة ٣:٤.

## حدود Border

يعرض صورة ٣:٤ كاملة ضمن شاشة ٩:١٦ مع الحفاظ على نسبة العرض في ٣:٤.

## حرارة اللون CLR Temp (Color temperature)

وظيفة يمكن استعمالها لضبط حرارة الالوان لتلائم نوع الصورة الداخلة الى جهاز العرض. وتقلل درجة حرارة الالوان لاعطاء صور مائلة الى الاحمرار بمزيد من الدفء او تزيدها لاعطاء صور مائلة الى الزرقة لتكون الصورة اكثر سطوعاً.

## خلفية Background

صورة التهيئة المبدئية المعروضة عند عدم دخول اي اشارات.

## درجة حرارة اللون sRGB

تم تنظيم مقياس عالمي لتقديم اللون بواسطة IEC (International Electrotechnica Commission). وبما انه تم تثبيت مساحة اللون بمتوسطة IEC، سيتغيير اللون حسب مواصفات DLP، لذلك سيتم عرض الصور بلون خفيف طبيعي يعتمد على الصورة الاصلية، عند تشغيل الوضع "sRGB".

## ساعة Clock

يستخدم ضبط الساعة لضبط الضوضاء العمودية عندما يكون مستوى الساعة غير صحيح.

## صورة البداية Startup Image

تكون الصورة معروضة عندما يتحول جهاز العرض الى وضع التشغيل.

## صورة في صورة Picture in Picture

تسمح لك باضافة صور فيديو على صورة شاشة بيانات مما يعطيك عرضاً ايضاحية أكثر فاعلية.

## ضد السرقة Anti-Theft

في حال تعرض الجهاز للسرقة، فان هذه الوظيفة تمنع الجهاز من ان يصور مالم يتم ادخال الشفرة الصحيحة.

## ضغط ذكي متطور

تغيير حجم الصور ذات التحليل المنخفض والمرتفع بجودة عالية لمطابقة التحليل الاصل لاجهز العرض الاسقاطي.

## طور Phase

تحويل الطور هو تغيير في التوقيت بين الاشارات متماثلة الشكل التي لها نفس التحليل. عندما يكون مستوى الطور غير صحيح فان الصور المعروضة ترتعش عادة.

## كلمة السر Password

يتم ضبط كلمة السر لمنع التغييرات التي قد تحصل على اوضاع ضبط القائمة "Options (2)".

## مستوى قفل الازرار Keylock Level

الوضع الذي يتيح امكانية توقيف عمليات التشغيل لازرار جهاز العرض لمنع سوء الاستعمال.

## نسبة العرض Aspect Ratio

نسبة عرض الصورة التلفزيونية الى ارتفاعها. ان نسبة العرض الطبيعية لصور الكمبيوتر والفيديو هي ٣:٤. كما توجد صور متسعة بنسبة عرض ٩:١٦ و ٩:٢١.

## نقطة تلو الاخرى Dot by dot

وضع يعرض الصور بمستوى تحليلها الاصل.

## وضع DVI

وضع التداخل (المداخلة الرقمية المرئية) الذي يدعم كل من العروض بنظام الانالوغ والرقمية.

## وظيفة الحالة Status

تعرض تهيئات كل بند من بنود الضبط.

## أ

اختباس الصورة .....	٥٦
اختيار اللغة .....	٣٠
أزاحة رقمية .....	٣٣
ازرار التثبيت .....	٣٦
استبدال المصباح .....	٧١
إعادة الضبط .....	٦٥
أقدام التثبيت .....	١٦
البطاريات .....	١٣
البحث التلقائي .....	٥٣
التركيب علي السقف .....	١٩
الوضع التقدمي ثنائي الأبعاد 2D .....	٤١
الوضع التقدمي ثلاثي الأبعاد 3D .....	٤١
أوضاع ضبط الصورة .....	٤٠

## ت

تخفيف الضوضاء DNR .....	٥٤
تجهيزات اختيارية .....	١٤
تزامن دقيق .....	٤٢
تصحيح حجر الأساس (تعديل) .....	٣٢
تعديل العدسات .....	٣١
تعديل وضع خاص .....	٤٣
تمديد ذكي SMART STRETCH .....	٤٧
تمديد STRETCH .....	٤٧

## ج

جهاز التحكم عن بعد .....	١٢
--------------------------	----

## ح

حالة .....	٦٦
حدود .....	٤٧
حرارة اللون CLR .....	٤٠
حقيبة الحمل .....	٦٨
حلقة تركيب .....	٣١

## خ

خروج الشاشة .....	٥٨
-------------------	----

## د

دخول اوضاع INPUT 1-3-٢ .....	٢٩
دخول المربكة Component .....	٢٣
دخول الهواء .....	٦٩

## ز

زر اشعة جاما GAMMA .....	٥٠
زر الارجاع .....	٢٦
زر التجميد .....	٤٩
زر التزامن التلقائي .....	٤٤
زر التقديم للامام FORWARD .....	٢٩
زر التكبير ENLARGE .....	٤٩
زر الحجم VOLUME .....	٢٨
زر الدخول .....	٢٩
زر الدخول ENTER .....	٣٦
زر الطاقة POWER .....	٢٨
زر العدسة .....	٣٢
زر الغاء العملية UNDO .....	٣٣
زر القائمة MENU .....	٣٦
زر تغيير الحجم RESIZE .....	٤٦
زر كتم الصوت AV MUTE .....	٣٠

## س

ساعة .....	٤٢
سلك التحكم بالفأرة او الماوس USB .....	٢٦
سلك التيار .....	٢٠
سماعة .....	٢٩

## ش

شريط غطاء العدسة .....	١١
------------------------	----

## ص

صورة الافتتاحية .....	٥٧
صورة الخلفية .....	٥٧
صورة في صورة .....	٥١
صور معكوسة / مقلوبة .....	٦٠
صيغة الوثيقة المحمولة PDF .....	٩

## ض

ضبط الاختيار .....	٤٣
ضبط التزامن التلقائي .....	٤٤
ضبط الحفظ .....	٤٢
ضبط صور الكمبيوتر .....	٤٢

## ط

طبيعي .....	٤٧
طرف USB .....	٢٦
طرف دخل INPUT 1 .....	٢١
طرف دخل INPUT2 .....	٢٤
طرف دخل INPUT3 .....	٢٤
طرف دخل الصوت .....	٢١
طور .....	٤٢

## ع

عرض التزامن التلقائي .....	٤٤
عرض OSD .....	٥٤

## غ

غطاء العدسة .....	٦٨
غطاء خارجي .....	١٠

## ف

فأرة (ماوس) لاسلكية .....	٢٦
فتحة العادم EXHAUST .....	٦٩

## ق

قطع الطاقة التلقائي .....	٥٢
---------------------------	----

## ك

كلمة السر .....	٦١
كماليات مجهزة .....	١٤

## م

محركات القدم .....	١٦
مستشعر التحكم عن بعد .....	١٣
مستوى قفل المفتاح .....	٦٠
مصباح .....	٧١
مقيس التيار المتردد .....	٢٠
معلومات الاشارة .....	٤٣
مقبض المكبر .....	٣١
مرسل إشارة جهاز التحكم عن بعد .....	١٢
موصل امان كينسكتون القياسي .....	١١
مؤشر استبدال المصباح LAMP REPLACEMENT .....	٧٠
مؤقت المصباح .....	٥٨
مؤشر الطاقة .....	٢٨
مؤشر تحذير الحرارة TEMPERATURE WARNING .....	٧٠

## ن

نسبة العرض .....	٤٧
نظام الفيديو .....	٥٥
نوع الاشارة .....	٤٠

## و

وضع الامتلاء .....	٤٧
وضع الفلم .....	٤١
وضع تقديمي .....	٤١
وضع توفير الطاقة .....	٥٢
وضع PRJ .....	٦٠
وضع sRGB .....	٥٣
وضع النقطة تلو الاخرى DOT BY DOT .....	٤٧

## A,D

Anti-theft .....	٦٢
DVI الى سلك فرعي D-١٥ نو .....	٢١

**SHARP®**  
**SHARP CORPORATION**